中華民國僑委會登記證台報新字第壹弍零號

工商日報

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

法全國工業及交通陷癱瘓
傳戴高樂調軍隊 鎮壓反政府狂潮

【巴黎十九日路透社電】法國全國人士，刻在緊張地等待，將看法國總統戴高樂如何對付法國全國學生和工人製造無政府狀態的狂潮。在反對戴高樂分子的罷工工人使法國大部分工業陷入癱瘓，並使法國全國交通運輸陷於停頓中。戴高樂已於昨晚返回巴黎，接續自控制現局。戴氏提早結束在羅馬尼亞所作的訪問，趕搭返抵巴黎軍機場後，不及幾個鐘頭，便出現尚未經證實的消息說：巴黎四周有坦克和軍隊調動，且有法國的外籍軍團和傘兵，抵達巴黎市郊的軍營。在經過暴動迅速發展的一天之後，法國工業人士在昨晚估計：法國工人罷工的總數接近一百萬，使鐵路交通、公共運輸、港口船運、郵遞工作和大部份工業，陷入完全癱瘓或近乎癱瘓。在法國全國，現在有一百多間工廠被工人佔據，各廠上空飄揚起革命的紅旗。巴黎是在本月較早時發生暴烈暴動的地方。現在，巴黎市內氣氛緊張，各公共建築物四周分別駐有防暴警察，街上則有警察車隊巡邏。據報：昨晚在巴黎奧里機場迎接戴氏的主要內閣官員，祇缺一人不見到場，其人為內政部長傅歇。

法右翼分子示威 與左派發生衝突

【巴黎十八日法新社電】反對巴黎大學「革命派」的右翼分子，今晚在巴黎舉行反示威遊行，曾與左翼分子發生衝突。

大約有五千人（包括學生和退役軍人，係由法國一右派週刊所組織）在此間集會反對「無政府主義和暴力活動」。他們帶着三色旗和標榜反共的標語牌，首先在無名戰士墳場致祭，然後向市區大道進軍。領導示威隊伍者為右派代表格里奧特萊。示威者揮舞着三色旗，一齊喊出「戴高樂」、「反對無政府主義」等口號。

戴高樂派左翼分子 揚言推翻老戴
國民議會後天表決彈劾案

【巴黎十九日路透社電】廿二日晚，法國國民議會將對共黨和非戴高樂派左翼反對分子所提動議戴高樂政府的提案從事表決，屆時，戴高樂派可能面臨危機。昨天，戴高樂派的著名左翼分子揚言必須譴責將投票支持反對派，而使戴高樂派在國會裏的議員集團出現第一道裂痕。法國現行聯合政府中各黨在國民議會中合共擁有的議席，跟在野黨相差無幾，因此，有賴於國民議會內中立議員和無黨派議員（共五十人）的支持。政治觀察家認為：上述彈劾案付表決時，結果可能不妙。

【巴黎十八日法新社電】「左翼戴高樂派」的一位領袖格必姆今天宣佈：當法國國民議會於下週討論政府的經濟、社會和學生政策時，他將投票表決推翻蓬皮度總理的政府。

定於下星期二和星期三兩日舉行的國民議會辯論結果，將對由主要反對黨的左派和共黨所提的一項反對政府運動動議案進行表決。……必須是一位戴高樂派的國會議員，他在一項對廣播電台所發表的聲明中說：「我認為戴高樂政府已犯下一連串的錯誤，這些錯誤就是現時不斷困擾法國的紛亂源泉」。

他又說：他仍然是一個戴高樂派分子。

陳毅佞言稱 中共深信北越 將會擊敗美國

【巴黎十九日法新社電】「新華社」今日稱：中共「副總理」陳毅昨日稱：中共深信北越將在戰場上擊敗美國。陳毅係在北平中共高級官員為招待現訪中國大陸之桑內亞馬里聯合友好訪問代表團而設的宴會上，表示此項信心。

他說：「我們深信在胡志明主席領導下，不屈不撓地進行長期抗戰的越南人民，將在反抗美國侵略與救國的戰爭中，獲得最後勝利。美帝現已發覺越來越難打下去。」

老戴昨與閣員會議 謀緊急對策
法國主婦開始貯糧

【巴黎十九日路透社電】戴高樂總統今日召集其內閣要員舉行緊急會議，以商討在席捲全國的工人與學生騷亂潮下，維持公共秩序的途徑。除蓬皮度總理外，其他出席閣議者包括國防部長美斯麥、內政部長傅歇特、宣傳部長戈斯及巴黎警務處長格林毛德。戈斯告記者稱：戴高樂以「改革是可以的，但不要作亂」一語，結束此項歷廿五分鐘的會議。

【巴黎十八日美聯社電】法國總統戴高樂於星期六晚啟程趕返正處於革命動盪中的法國，他已縮短對羅馬尼亞的官式訪問，返國應付他歷時十年的政府所面臨的最嚴重危機。

祗有國家保安隊似乎仍然效忠於戴高樂。

甚至這位七十七歲高齡的戴高樂將軍的一些信徒，都顯出有叛離的跡象。

總理蓬皮度不斷與各保安首長（其中包括國防部長和內政部長在內）舉行會商，以圖力挽狂瀾，以待戴高樂返國。

【巴黎十九日美聯社電】法國星期日沒有一列火車行駛，巴黎所有地下火車站皆關閉。工人定於星期一返工廠復工之際，全國準備進行新的罷工行動。巴黎在明媚的星期日表面上平靜，但全國政治動亂沸騰，週末騷亂中止，使工會領袖們獲得一個鞏固其力量及策劃以後之行動的機會。

【巴黎十九日法新社電】戴高樂總統於星期六縮短其官式訪問羅馬尼亞的日期，回到一個為日益擴大的工潮以致陷入混亂之法國。此次工人革命癱瘓了大部份的工業和公共服務。預料戴氏將用一種戲劇性的手法，以應付這風湧的叛亂——這種叛亂大部份以推翻其統治十年的政權為目的。

主婦們開始存儲糧食。

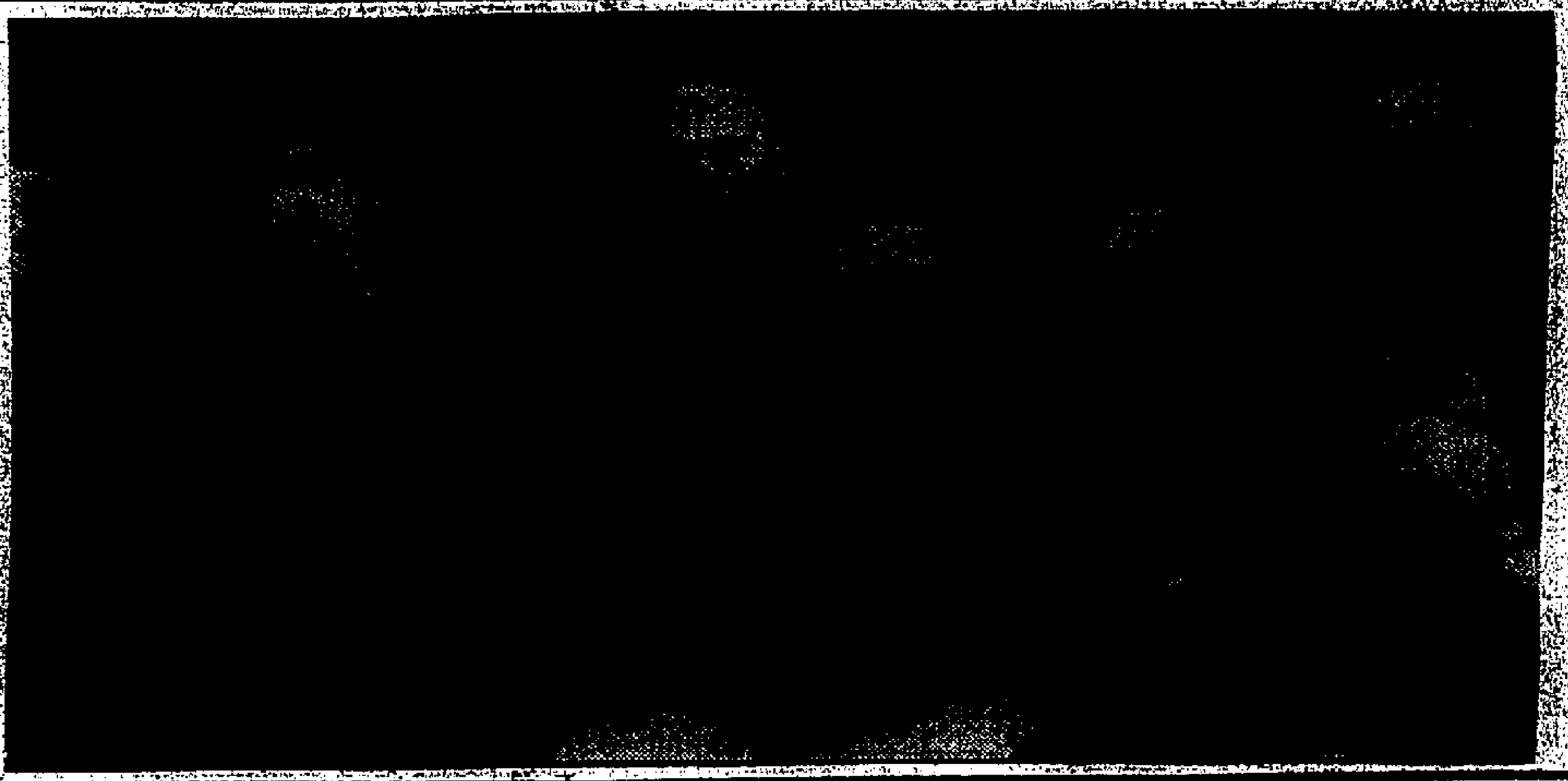
總理蓬皮度的戴高樂派政府於面對逐漸增加的騷動，似乎無策。這一個政府星期三在國會面臨一項彈劾動議的表決，有可能使它倒台。

英國一運油輪 在西貢水道 被越共襲擊

【西貢十九日合衆國際社電】越共游擊隊於星期日襲擊一艘正溯着一條狹窄的航行水道上駛西貢的英國運油輪。這是今年來越共襲擊商船的第五次。

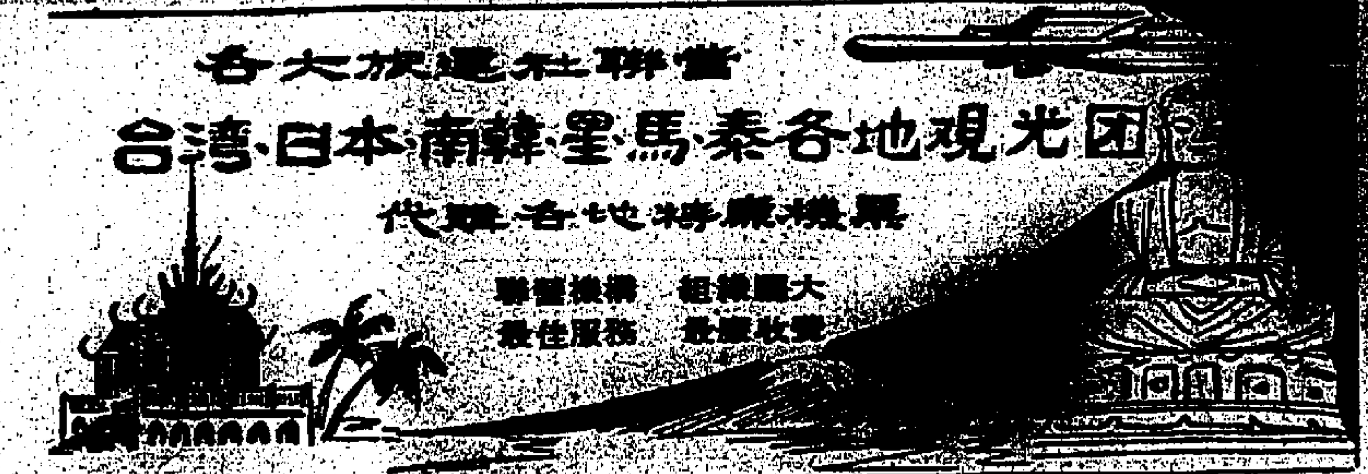
美國發言人說：越共在西貢東南十七哩，以兩枚小型火箭襲擊英國運油輪「安高王后」號，使到該輪受到輕微的損毀，但是無人受傷。

據美國海軍說：美國直升機、軍機和內河巡邏艇，擊斃五名襲擊該艘英輪的越共，在交火中，有數名美國海軍人員受傷。一項公告說，當時該艘英輪正在經由該水道前往西貢以南七哩的芽皮。



法國情勢嚴重戴高樂趕返巴黎

法國總統戴高樂提前結束在羅馬尼亞所作的訪問，於本月十八日晚間飛返巴黎，在奧里機場下機時，法國內閣各部長都在場歡迎。圖中最後一排從左看起，第一人為法國總理蓬皮度，第二人（面對攝影機臉上一無表情者）則為戴高樂。（美聯社無線電傳真）



各大旅運社聯營

台灣·日本·南韓·星馬·泰各地觀光團

代理機票特廉各地簽證

出發日期

台灣每月逢十五日、三十日
日本五月廿七日
六月五日·二十日
星洲每月逢二十五日

·歡迎垂詢·
索備表程旅

喜利旅運有限公司
香港大道中豐樂行一〇二室 電話：H二三七六八六
九龍尖沙咀彌敦道喜利大廈十四樓 電話：K六七三九三 K六七一四七三

好利旅運社
九龍彌敦道九十二至九十四號華敦大廈十三樓B1室 電話：K六六五七五二

東興旅運社
九龍彌敦道二十七至三十三號奧士大廈十一樓B座 電話：K六六五二九三 K六七六四一

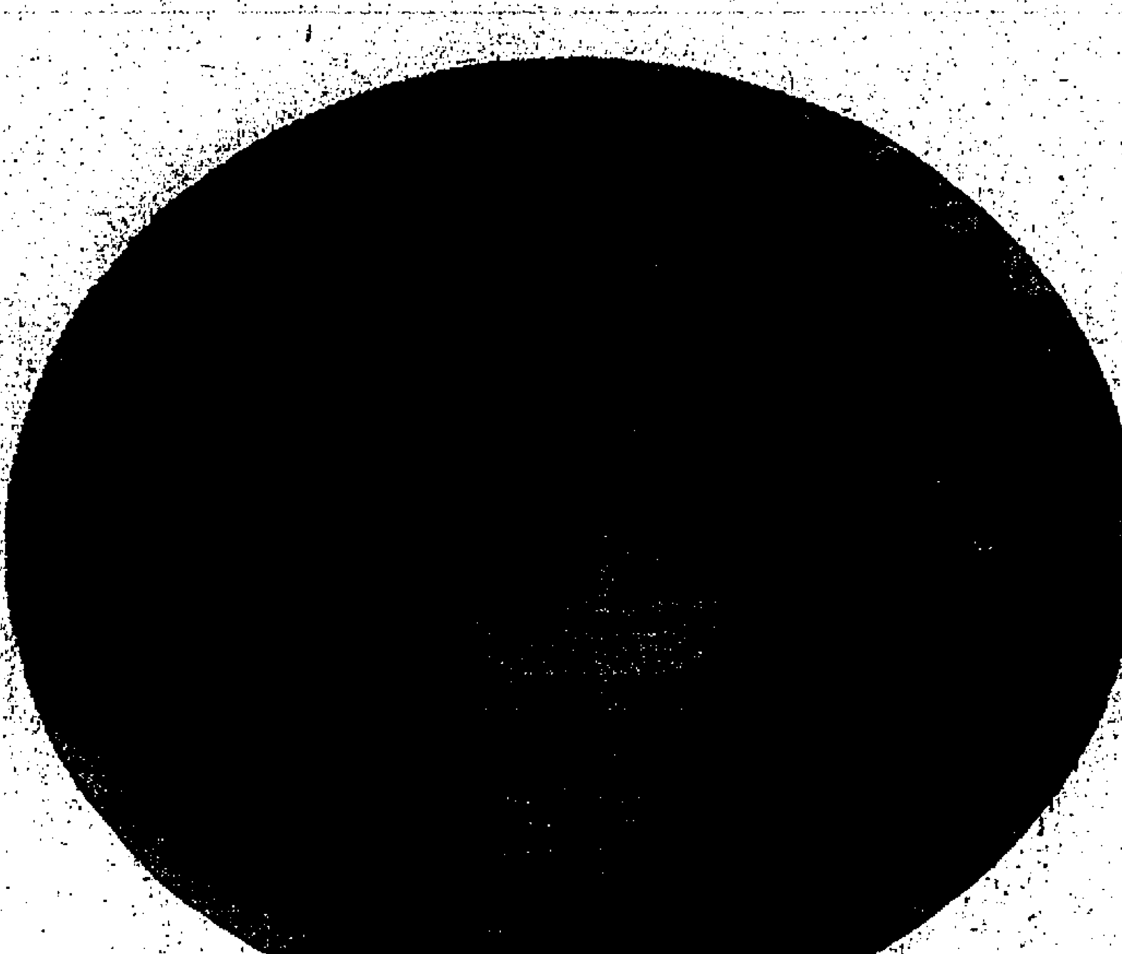
海天旅運貿易公司
九龍旺角彌敦道六五五號胡社生行二〇六室 電話：K八八九九〇 K八七五七〇一

安華旅運公司

東聯旅行社

寶慶旅行社

取之不盡·用之不竭



香港上海滙豐銀行，為適應大家的需要，設計不同的儲蓄方法，務使客戶達到取之不盡，用之不竭的效果。一元不嫌少，千萬並不多，客戶不問新舊，服務同樣週到，分行遍設港九，信譽卓著全球

香港上海滙豐銀行

自本年七月起，本行儲蓄戶利息將增為年息三厘半。

鳴謝啓事

本會於昨午舉行會所開幕暨第一屆職員就職典禮 荷蒙
僑港南海同鄉會有限公司理事長陳泰先生揭幕
南海沙頭同鄉會理事長老其松先生頒選任書
南海沙頭同鄉會監事長馮生先生監誓
副監事長何財先生領導醒獅助慶
官紳名流 社團首長 鄉親友好 雅臨觀禮並惠賜多珍至深感紉同人等德薄才鮮處事誠恐不當招待未周祈為原宥謹致
謝忱

新界南海同鄉會
理事長黃滔 監事長黎定
蔡柏能 何財暨同人敬啓

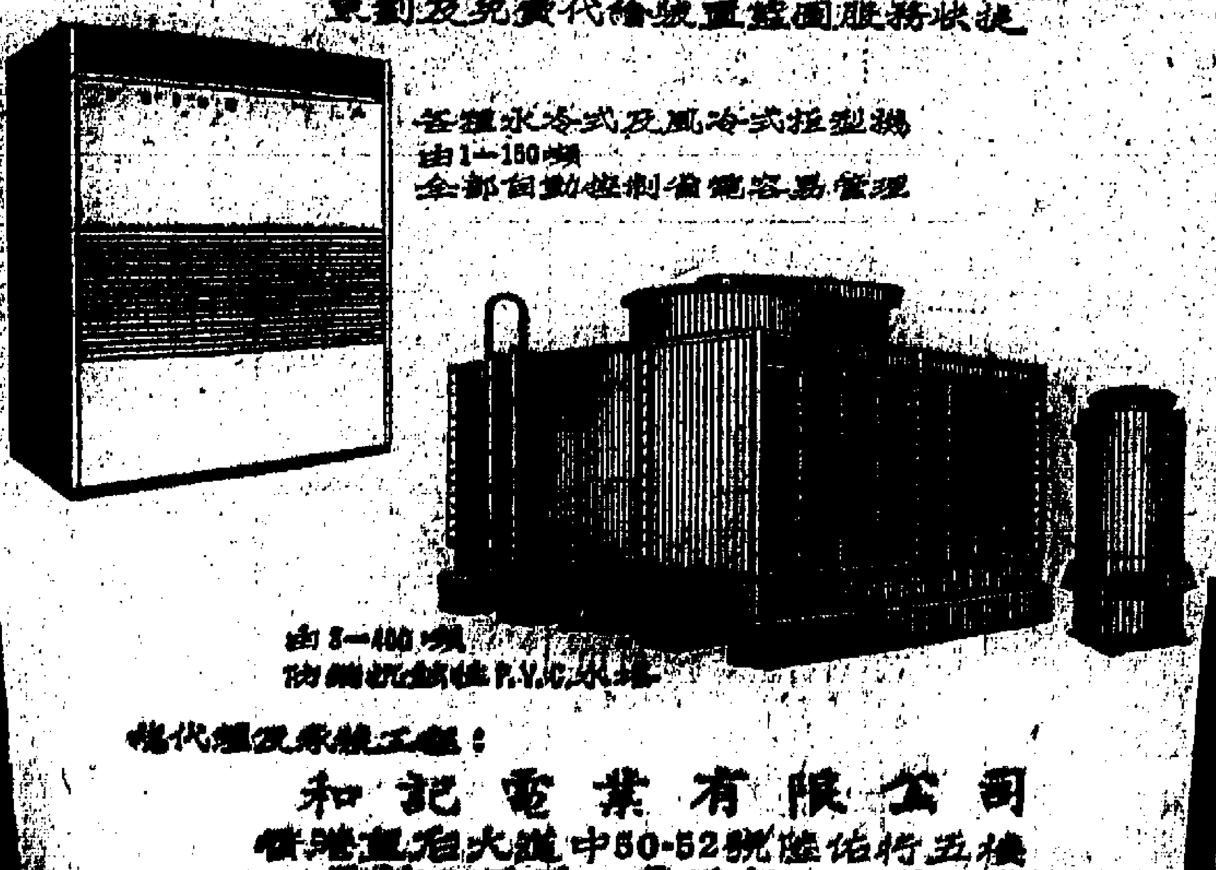
星、馬、泰 出發日期 七月十七日 八月十七日

日本、台灣 出發 六月十五日 七月六日 六月廿九日 七月廿日

（每月舉辦）免費協辦各地簽証

章程備索

三菱重工業株式會社
MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES, LTD.
DAIYA 鑽石牌
冷凍機器及冷房裝置
堅固·經濟·省電·耐用



總代理及承接工程：
和記電業有限公司
香港皇后大道中50-52號陸佑行五樓
電話：二三一〇五六（五線）

承頂聲明

如刊本報廣告者請撥電話：七二三〇七 〇八接洽

巴黎和談夜長夢多 雙方有極大距離

第三次會談時哈里曼與春水會惡言相向

【東京十九日美聯社電】河內對巴黎和談第三次會議所發表的經過情形，顯示在星期六日美國與北越對於結束越戰的基本問題，仍然保持很大的距離。——北越的「越南通訊社」說：在星期六日的第三次會議中，北越首席代表春水指摘美國，故意避開商談北越方面所提出的基本問題。該社在一篇從巴黎發出的通訊中說：春水宣申他之所以參加巴黎和談，就是「先要使美國方面無條件停止轟炸北越」，「然後再商談雙方共同有關的其他問題」。春水又指摘美國首席代表哈里曼「不斷發表誹謗和不實的指陳……以圖掩飾一項轟炸北越的藉口。」——哈里曼與春水於星期六日的會議中，曾互以惡言相向，互相指摘對方規避應要在巴黎會議中商談的基本問題。北越通訊社又說：春水指出河內的要求為一個「具體和迫切的問題」。哈里曼要求北越承認南越境內有北越軍存在，而認是一項建立某些基礎的問題，美國依照這項基礎可以正確地考慮北越方面的要求。該社又說：春水已「對哈里曼所提出的誹謗，完全加以駁斥，並舉出確實的証據和適當的論點，來証明美國於過去二十多年當中，在越南進行干預和侵略」，而且還「破壞」保証越南獨立和領土完整的日內瓦協定。該社續說：春水亦指摘美國「損害」一有關寮國問題的一九六二年日內瓦協定，和「反對」柬埔寨的獨立和中立。

美指北越南滲 已達到新紀錄

【華盛頓十八日美聯社電】美國官方人士觀察歷時一週的美國與北越會談，仍然是試探階段，有進一步探討的必要，去決定北越對越戰談判的真正意向。

美國人士拒絕估計巴黎談判結束的日期，但是指出北越滲入南越的比率，達到新的紀錄。北越於四月與五月（兼為繼續於三月卅一日宣佈局部停炸後的兩個月）的滲透數量，比以前大增。

該方面人士並無說出滲透數字，但是美國政府人士曾說，一月至四月，有十萬名共軍滲入南越。美國官方人士在不許發表姓名的規則下，接見記者，檢討美國北越特使在巴黎第一星期會談的發展情形。

北越聲言已經在軍事上獲得廣泛成功，所作的描述，則把南北越當作一個單一國家，並非當作兩個國家。

照美國的觀點，要使巴黎初步談判導致延展，則必須按照越南局的現狀從事談判。華盛頓方面認為：此外還有一個問題，即雙方當採相應行動的問題，迄今僅止。

北越未肯證明：在要求美國停炸北越之下，自己準備怎樣做投桃報李，把軍事行動降級。北越甚至要求美國不再派偵察機飛在北越上空，卻未表示打算使越南境內特工人員停止活動。美國和北越雙方是否會進至能夠不使現在舉行公開談判，而可開始從事密商，及在什麼時候能夠進至此一地步，美國外交人士此刻並不知道。北越談判代表團似乎準備在巴黎稍留，美國談判代表團則不擬為在巴黎稍留的事情定下時限。

北越在巴黎提出的另一點，果係寮國和柬埔寨領土完整事宜，將來美國完全同意此點。哈里曼會在巴黎續開的談判中談及。北越主動提出此一問題，美國官員認為事情顯得出奇。

美國當局承認北越在宣傳方面已有若干收穫，但是認為這並非意味北越方面迄今已獲任何重大勝利。

中共承認大陸極紛亂 右傾強烈翻案風潮 蔓延廿七大行政區

【台北十九日中央社電】綜合中共最近的報導：今年三月以來，大陸共區反共、反毛人士所發動「翻案」事件，在僅廿九個大的行政區中，已有廿七個省、市、「自治區」被此一強烈的「翻案」風潮所席捲。

其矛頭指向以毛「主席」為首，以林「副主席」為副的無產階級司令部，指向人民解放軍，指向新生的革命委員會，從根本上否定文化大革命，否定無產階級專政。到目前為止，根據共區各地報紙和廣播電台的透露，已經出現的「翻案」活動的目的，據上海偽「文匯報」四月十一日在社論中指出：當前出現的一股右傾翻案的妖風，就是要為中國克魯雪夫（指劉少奇）等黨內走資派翻案，為資產階級反動路線翻案。

已經出現的翻案類別有：㊀「叛徒特務翻案」，㊁「走資派翻案」，㊂「牛鬼蛇神翻案」。綜合這些共報和廣播的報導，所謂「翻案妖風」，幾已席捲整個大陸共區，遍及北平、上海、天津、內蒙、黑龍江、遼寧、河北、河南、山西、山東、江蘇、浙江、江西、湖南、湖北、安徽、廣東、廣西、福建、貴州、雲南、四川、陝西、甘肅、青海、寧夏、西藏及新疆，共廿七個省、市、「自治區」，僅吉林省和「新疆自治區」，迄今尚未見到有此項報導。從中共區日益激烈的「翻案」風潮，已出現如下兩個特徵：㊀偽各省、市、「自治區」的「走資派」起來「翻案」時，都立即與當地的反共勢力，公開發傳單，出小報，寫文章，作報告，大造翻案輿論，並派人「四出遊說」，八方串連，向毛林派的「革命」、「有組織的進攻」。㊁「翻案」不僅反共的軍委和反毛的「走資派」要「翻案」，甚至毛林派的核心分子也大搞「翻案」活動，因此被毛林派列為「叛徒特務翻案」的一類，其中因「翻案」被整肅的，有偽「代總參謀長」楊成武、「空軍政委」余立金、「北京衛戍司令員」傅崇碧、「山西省革命委員會副主委」張日清、「北京市革命委員會常委」周景芳和王景瑞、「山東省革命委員會常委」王路夫、王順波及莊中一等人。

美人造衛星 跌入加州海

三軍人員展開搜索

【華盛頓十八日法新社電】據今天此間獲悉：各項努力將獲進行俾撈回昨天在加州海岸外墮入海洋的「光輪三號」人造衛星。

該座人造衛星由范登堡空軍基地發射離軌程約一八〇度和如果回返鄰近地區的基地，會有危險的時候，本來要予以炸毀的。該顆人造衛星載有兩個原子發電機，落在范登堡基地與聖塔巴巴拉島之間的海面。

該個搜索地區，將是緊密格局的一哩和離加州雅拉島馬溪五哩的海面。一個緊急委派的委員會，現已就此原可成為嚴重的意外事件，參加這次打撈工作的，有海軍、空軍、太空總署和原子能委員會。那兩個原子發電機是屬於「核子輔助動力制度」的十九式類型。那些發電機，使用鈽射同位素鈽二三八，但太空總署說明那些儀器不會引起輻射的危險。各官員估計「光輪三號」人造衛星，躺在深一百呎的海底下面，並且可以由潛水員在海上工作和打撈沉船的軍事潛水人員，將其撈起。

河內電台誑 兩天來擊落 美軍機四架

【星加坡十九日美聯社電】河內電台於星期日聲言，過去兩日來，在北越上空擊落了四架美機，三架於星期六日擊落，一架於星期日擊落，地點都在廣平省，即北緯二十度以南。

該電台又報導：共黨今晨砲轟西貢獨立宮的消息，聲言美國大使館亦被襲擊。述及巴黎談判時，該電台的宣佈員抨擊美國政府處理新聞報導不當。

他說：美國大使館發出三種記者証，白色的給美國記者，棕色的給「美國附庸國」記者，「藍色的給其他記者」。該電台說：北越記者並無獲得記者証，而美國官員對於這種排拒情事，並無作出使人滿意的答覆。

加州一酒保活埋 圖打破世界紀錄

【加州聖約瑟市十九日美聯社電】本市酒保山龍（六十歲）躺在一個木匣子裡，於昨天下午六時，被埋入地下，與地面相距六英尺，擬打破活埋六十一天的現行世界紀錄。

山龍被活埋的地方，是其僱主勞倫斯的後院，從地面到山龍躺臥的木匣前端，有一條寬六英吋的空心方形木管相通。山龍所臥木匣尾端，也有一條類似的空心木管通到地面。

山龍仰天躺臥匣裏，已經在地下吃了第一餐東西。他可以在匣內翻過身來，但是不能坐起。現在已經有一盞電燈吊入匣內，山龍還計劃在明天取得一具電話。勞倫斯說：山龍在地下稽留期間，地面會經常有人照應。

越共昨晨擾轟西貢 數處地區發生大火

中國使館附近亦中彈死傷多人

【西貢十九日路透社電】南越共黨游擊隊今晨砲轟西貢總統府地區，這顯然是紀念北越主席胡志明七十八歲誕辰的一種姿態。

這次襲擊，是在南越總理阮文祿辭職和任命前學校教師陳文香為他的繼任人之後數小時所發生的。

這次相信由迫擊砲所造成的轟擊，未有擊中該總統府本身，但擊中在總統府周圍的十一處地方（包括一個汽油站），殺死三個警察，并擊傷大批平民。

離總統府祇有一百碼遠的路透社，其窗門均被震毀，但其職員未有一人受傷。

許多煙柱在該城人口最為稠密的地區升入天空數百呎高。

消息靈通人士說：在總統府以南墜落的砲彈（若不是火箭就是迫擊砲）擊傷一個美國憲兵。

在此次襲擊數分鐘內，美軍直升機及投照明彈的飛機，即在天空盤旋，設法確定那些襲擊者所在的地點，西貢周圍的天空，均由散發的照明彈發出亮光。現尚未獲知阮文紹總統在襲擊時，是否留在總統府裡面，但他通常是在其他各處地方。美國與南越官員，曾預期共黨將有若干活動，俾紀念胡志明的生日。所有警察休假，經被取銷，并且經已宣佈戒備狀態。據美國官員說：他們預料共黨并將在其他城市舉行一連串襲擊。

【西貢十九日中央社電】共黨的火箭和迫擊砲彈，今日凌晨穿過西貢的黑暗天空，使不明人數的平民傷亡。晨一時前不久火箭和迫擊砲彈開始發射，進入西貢市內。五分鐘後看到直升機在西貢市上空穿梭飛投下照明彈。直升機整夜在大西貢上空飛行，同時火箭和迫擊砲，繼續間歇發射。有十五發火箭和迫擊砲彈落入西貢市內，有一發落在前中華民國大使館附近，據報引起兩處火災，迄今當無傷亡的報導。黎明前曾聽到救護車在街上行駛，上午十時，還看到救護車來回行駛。西貢居民於今天上午醒來，好像未發生事件，雖屬星期日街上仍擠滿車輛，商業活動照常忙碌。共黨騷擾性的射擊，并不破壞正常的生活與活動。

【西貢十九日美聯社電】美國官員報導：越共星期日砲轟西貢的死傷數字，有十一名越南人喪生，五十一人受傷。該官方人士說：在這次火箭襲擊中，有一百五十間房宇被毀，共黨總共向西貢九個區，發射了廿餘枚火箭。喪生者包括三名警察在內，其餘的都是平民。傷者有四人是警察，餘者亦是平民。

美動用卅七萬元 修葺駐西貢使館

【華盛頓十九日美聯社電】美國國會已獲告知，國會將動用卅七萬五千美元，來修葺美國駐西貢的新大使館，該館是在本年一月卅一日越共發動攻勢時遭受破壞的。

這座建築物於去年以一百萬美元的費用築成，據悉：該使館甚為安全，可免受恐怖分子的襲擊，但是在共黨的今年冬春攻勢中，成為共黨的第一個目標。

助理國務卿貴第於二月廿八日所作而於星期日發表的一項秘密証供中，對眾議院撥款小組委員會說：國會將要動用卅七萬五千美元，來修葺美國駐西貢大使館和一切有關的損毀。

越共轟西貢市民受傷害

圖示南越平民在西貢市區大約一間被毀壞的店宇與店舖上搜索，越共曾於胡志明之誕辰以一二二公厘的火箭砲轟擊西貢，至少引至七人死亡，七十四人受傷。（美聯社無線電傳真）

西貢政府新總理 陳文香其人其事

【西貢十八日美聯社電】陳文香於八個月前競選南越總統時曾宣稱：他將永不會在一個由阮文紹領導下的政府中服務，但是這顯然並非二〔illegible〕競選觀點。阮文紹總統於星期六晚委任這位現年六十四歲的前學校教師為總理，取代阮文祿的職位。據悉：陳文香是同意一項將結束越戰的妥協辦法的。

他於一九六四年由當時南越國家元首阮慶委為總理，但因力主改革而不得人心，時為〔illegible〕。

陳氏曾執教業，他亦曾在河內做過，他又曾充當西貢以北西寧市的小學校長。〔illegible〕

當南越佛教徒向阮政府施加壓力時，就被迫擺免陳文香。陳文香保持他自己的地位多個月，〔illegible〕直至決定競選總統為止。

他曾生涯後，他加入反法的越盟組織，據傳他曾拒絕越盟所提出請他出任河內國民議會議員的建議。當越盟與法國的戰爭結束時，陳文香返回西貢，他在一間藥房工作一段時期後，於一九五四年由已故的吳廷琰總統委任為西貢市長。〔illegible〕

美副總統韓福瑞建議 索回被扣朴布羅艦 可向巴黎和談中提出

【華盛頓十九日美聯社電】副總統韓福瑞星期六說：取得北韓扣押的美國偵察艦「朴布羅號」及其人員的有效途徑，是將此問題在巴黎越南和談中提出。

韓氏稱：「索回該艦的最佳途徑，是在與越戰有關的談判上提出。」他說：「〔illegible〕可以作為全國協議的一部份。」此項說話是美國高級官員公開提及本年一月在北韓海外被捕之「朴布羅」號，〔illegible〕可在巴黎和談上提出的首次。

韓福瑞稱：北韓將該艦人員拘為人質，阻撓南韓再派軍赴南越作戰。韓氏並謂：「〔illegible〕」北韓可能將該艦人員〔illegible〕，以此作為〔illegible〕的餘地。

社論

戴高樂統治的喪鐘響了

——回頭是岸，祇有重返自由世界

戴高樂統治法蘭西，到本月底剛滿十年。在過去十易寒暑之中，法國與西方大國（主要是英國和美國）的關係，發生了極大的變化。第二次世界大戰時站在一條戰線上擊敗希特勒侵略的和諧團結，逐漸隨風而逝，代之而起的，是一種猜忌和近乎報復心理的不合作。對美國，戴氏除了公開詆毀美國政策之外，復利用法蘭西銀行囤積的美元，打擊美幣的價值和信用。又對美國在法境的駐軍和軍事設備，悍然限期他遷。對英國，堅決反對英國的加入歐洲共同市場，而且不時譏笑英國國力的衰退。戴氏這種倒行逆施，與日本政府對中華民國的以怨報德行為，東西「媲美」！在法國淪於納粹之手時，戴氏的軍階是上校，若無英國的收容和美國的支持，「自由法蘭西委員會」就無法在倫敦成立。若無英、美與其他盟邦健兒的流血苦戰，法蘭西的解放豈能如此容易？這些都是英、美與其他盟國對法國的大恩大德，但不旋踵悉被戴高樂置諸忘了。

法國與英、美由疏遠而發生摩擦歧見，有識之士都為之惋惜不已。但戴高樂於此猶未心滿意足，不顧自由人類的共同利益，他一面與俄接近，巴結東歐共黨國家；一面則承認中共政權，在亞洲慫恿「殖民地革命」，對越南與南越人民的抵抗共黨侵略，不時為侵略者幫腔。亞洲自由人民對他這種助紂為虐的政治變態心理，無不痛心疾首，既為法國人民被戴高樂引入歧途而同情，又為戴氏的甘與自由為敵而惋惜。但我們早就料想到一件事，此即戴氏倒行逆施的日子不會太長，最後必食苦果。這不是我們對人世報應的迷信，而是鑒於戴氏的一言一行，俱是出諸邪念，多行不義，一定會受到正義的膺懲。

最近一個時期法國的學潮和工潮，規模之大，為自一九三六年以來所首見，已使整個法國陷於全面癱瘓，形勢空前惡劣。頗似反戴高樂革命的遍地爆發，也好像是戴氏統治衰敗的齊響。他為了「救亡」，不得不縮短其訪問羅馬尼亞的時間，昨天已趕返巴黎，親自料理「善後」。在他返回巴黎之前，自謂將以強硬手段，對付學生。這又是他的政治變態作祟所致，因為今天的法國學生已與工人和公務員緊密團結，這是一股巨大的反戴力量。試想戴氏敢正面與它一戰？我們可以料想到的，就是今後一段時間內，可能顯現戴高樂十年統治的「最後關頭」，不遠了。

如果戴高樂的政治生命就在這次的學潮和工潮中斷送，則戴氏是遭共黨所陷害和犧牲，此亦即我們前面所說的「自食苦果」。這次由學潮擴大成為全面罷工，背後的佈置者和策動者，顯然有北平的份。這不是我們的「捕風捉影」，而是北平自己招認的事實，這也不是我們有意「抬高」北平的力量，把它視為能夠呼風喚雨的「神仙」，唯一原因是戴高樂統治下的法國，已成為北平的陰謀舞台。北平無法在別的國家擴張其陰謀，而北平在法國提供了中共擴展陰謀的自然條件。北平在法國興風作浪，就可以証明戴高樂現在所面臨的嚴重威脅，屬於引狼入室的結果。中共的「新華社」三天前就發表了一篇「巴黎通訊」，全文無處不是煽動法國人民，「衝斷法國資產階級統治的鎖鏈」，而且引述「毛語」，肆無忌憚的喊出「造反有理」。此間的左報對法國的危急情勢，幸災樂禍，把戴高樂急急忙忙從羅馬尼亞趕返法國一事，與美國詹森總統七月初改期赴檀香山開會一事相提並論，既證明中共已以「倒戴」統帥自任，全力煽動法國人民，向戴高樂政府「造反」。戴高樂不顧美國民意而悍然承認中共政權，現在所得到的卻是中共對他的迎頭痛擊，這真是惡有惡報，天理昭彰了。

戴高樂若想保持他的統治，現在祇有一條路可走，那是自悟自新，快快重返西方陣營，用最大的決心，與共黨集團斷絕關係，撤銷對中共政權的承認。這是政策方面刻不容緩的措施。在行動方面，必須使用嚴峻的抗暴手段，鎮壓受中共慫恿的學生和工人的搗亂。香港官民去年的英勇抗暴努力，大可供法國借鏡。據合眾國際社電訊報導，戴氏在訪問羅馬尼亞時，曾請美國大使替他向詹森總統致意，並謂他對詹氏思念不已。我們希望戴氏此種表示，出於誠摯之忱，不是口是心非之言。戴氏也許逐漸了解自己過去太富於英雄色彩，獨斷獨專，已經誤盡了法蘭西蒼生，有所懺悔，果如此，則他的政治前途，尚有希望。

我們所願指出的，就是擊敗中共和蘇俄的任何政治滲透與軍事侵略，端賴自由國家忘我的同心團結，任何分裂，都足以助長共黨的氣燄，使自由世界遭遇到大大小小的不同損失。在第二次世界大戰時，盟邦如果各自為戰，則希特勒可能已「壯志」獲酬，統治了半個世界。想通了這種大道理之後，戴高樂就會懂得團結就是力量的真義了。

穗反毛分子 襲共軍營房

【中央社訊】據由廣州抵港人士透露：廣州反毛分子非常活躍，經常進行破壞活動，且不斷以共軍營房為襲擊目標。據說：四月廿八日深夜十一時許，廣州小北法政路口的共軍營房，曾發生猛烈爆炸，後座部份倒塌，死傷共軍幹部及士兵達三十餘人。又當晚在法政路一帶發現大量反毛傳單，並呼籲共軍將槍口殺上北平。

美活翼機空中表演 在千人前損壞迫降

【新墨西哥州阿拉摩哥多十八日路透社電】一架搖翼式F一一一型飛機，今天在此間附近荷羅曼空軍基地武裝部隊節空中表演時，在以千計觀眾面前迫降中損壞。該飛機駕駛員未有受傷。其他四架F一一一式飛機，在過去六週中經已損毀——有三架是在越南失的——空軍部經已在進行調查之際把一一一式飛機停放在地面。但今天那架迫降的F一一一是由製造商通用動力公司所派人員駕駛的。

美軍在歸仁 劇戰北越軍

【西貢十九日路透社電】美國海軍陸戰隊今日與大批北越軍在峴港以南十七哩的歸仁發生激戰。峴港一位軍事發言人說：戰事於昨晚開始，延續到今日當地時間上午三時卅分，戰事仍繼續進行中。美軍未能突破敵人的防禦工事。該發言人說：他仍未有這次戰役的傷亡數字。

耳聾機　西德製造　新式小腸氣帶　〔illegible〕
$720　$420　$180

痛癢不難當　〔illegible〕

伙食承辦商注意

警務分局警察膳堂

一、茲邀請伙食承辦商申請經營九龍警察分局警署之警佐及警員膳堂，有意者須準備與警務處處長簽定一書面合約。

二、獲選之申請人須供應專式伙食，每日所需供應數量約為七十五至一百客。此外並可銷售汽水香煙等物。

三、烹飪用具，飲食器皿及其他若干器具，如雪櫃等則由警務處處長按彼所定之數量供應之。

四、包括開列詳細承辦伙食經驗之申請書應致與香港軍器廠街警察總部警務處處長（警察伙食官拆閱）截止日期為一九六八年五月三十日（星期四）。

五、此項承辦特許權不需任何費用，惟獲選之申請人須繳交按金一千元與庫務司。

六、有關詳細情形及合約之樣本可向香港灣仔街六號印刷行閣樓五至八號室警察伙食官（電話二三〇一一內線三一一）索取。

警務處處長伊輔

Kidder, Peabody & Co. Limited

購入美國股票，可隨時在世界各大城市委託當地美國證券公司代為沽出，換回美金。

購入美國股票，可按期收取美金股息，備審慎投資，分享美國經濟繁榮。

購入美國股票，可登記本人名字，存入保險箱，或放存美國證券公司或大銀行內，妥為保管。

投資者們，你們在研究投資美國股票的時候，一定需要許多有關的資料。敝公司每天來自美國有關經濟及個別公司的消息可供你們參考，請來函索取，或移玉前來一談。

美國啟德證券投資公司香港分行

地址：香港中環大廈六二一——六二四號

電話：二三四一一九，二三三九五三，二三〇九五九，二三二八一九

活龍丸 HI-ROGEN

男子卅五歲以上，感到精力不足時，服活龍丸五日之後，就覺得有龍虎之威，恢復人生樂趣！

婦女到了更年期，常覺心悸、頭痛、疲倦、無力以及種種不適的症狀，服活龍丸能使你解除一切煩惱！

活龍丸係日本首創以腦下垂體前葉（胎盤性性腺內分泌）為主劑，配合六種維他命等及鹿茸、麝香、人參等八種名貴中藥製成，功能使人體老化機能，卻病延年，返老還童。

本劑集中西醫技之大成，採古今藥物之精華，因其功效卓著，男女可食，四人多樂用之，故能暢銷歐、美、東南亞，非市上一般補品所能比擬者！

主治：精力減退，百事無能，容易疲勞，動脈硬化，血壓異常，視力減退，記憶力減退，失眠，頭暈，頭痛，腰膝，更年期障害及更年期以後所發生諸症狀，均有奇效。

十粒　卅粒　一百粒庄　各大藥行均有代售

香港九龍特約經售店

東南亞總代理：興安貿易公司

何國樑先生

見報于七天內返回公司清理前經手一切帳項切勿自誤

祥泰行有限公司啟

海員通告 一九六八年第廿三號

為香港領海西面入口設置燈台事

日期：即日開始

位置：北緯廿二度十二分十三點二三秒　東經一一三度五十九分零五點三九秒

地區：石鼓洲

詳情：具有如下特徵之燈桿已設於上述位置：

特徵：十秒鐘內連續閃光三次

強度：二百個燭光

高度：四十六呎

射程：七哩

建築物：十五呎四方白色混凝土燈台

備註：閃光需點五秒，熄滅一點五秒　閃光需點五秒，熄滅一點五秒　閃光需點五秒，熄滅五點五秒

能見度：四十八度半至二百七十四度（二百二十五度半）

有關海圖：三四一，三四二，三零二六

有關刊物：中國海領航卷十一一九六四年第三版第四八頁

主管機關：香港海事處

海事處處長　柏樂梯

海事處佈告 一九六八年第十四號

為颱風季候事

一、船東代理人及租船人請注意有關海事處刊物「船主須知」——「香港海港內之颱風」之內容。該刊物可在香港干諾道中一〇二號海事處索取。

二、同時請船主注意一九六五年商船規則（港口管理）規則第五條。此條規則載於上述刊物第一頁。

三、下述泊船浮筒現已獲批准作為特級颱風泊船浮筒之用：

（一）A級特別颱風泊船浮筒（專供長度不超過六百呎之船隻使用）：A四至A十九及A廿一至A四十

（二）B級特別颱風泊船浮筒（專供長度不超過三百七十呎之船隻使用）：B二、B五、B七至B九、B十七、B十三、B十六、B十八至B廿二及B廿六

四、港口泊船浮筒之每年修理及維持工作，可能須對此表作修改。有關被批准用作特級颱風泊船浮筒之最新消息，可往港口管理部查詢或在辦公時間以外致電香港海事處，電話：四五〇一八一，內線二七五或在辦公時間以外，電話：四五〇一八一。

五、在天氣惡劣情況中，可以准許泊在一個已獲批准之颱風泊船浮筒之船隻須直下錨，藉以減少航向之擺動而不影響浮筒之安全。在任何天氣情況中，則不應以此法下錨。

海事處處長　柏樂梯

交通事務處佈告

香港法例第二百二十章道路交通（道路與車輛）規例第三條

因重建及擴闊增正道之臨時交通措施

茲通知駕車人士由本月廿日（星期一）上午十時起將實施下列臨時交通措施以便進行重建及擴闊增正道之工程：

（甲）增正道將由與文咸街交界之東約一百四十呎處將予以封閉。

（乙）車輛將受限公主道以進入及駛離此封閉路段東部之增正道。

（丙）介於增正道，寫打老道路口與增正道，文咸道路口之間一段增正道將被列為單程路。

（丁）在文咸道南行之車輛將不得右轉加入增正道。

屆時將設置交通標誌以指示駕駛人士。

交通事務處處長

警務處通告

於一九六八年五月八日（星期三）下午九時有一名十三歲之中國籍男童被汽車撞倒〔illegible〕而該車於肇事後未有停車。

如有任何人士目擊該次事件，請與〔illegible〕聯絡，電話：三四〇一一（或任何警署）。

警務處處長伊輔

交通事務處佈告

香港法例第二百二十章道路交通（道路與車輛）規例第三條

〔illegible〕之臨時交通措施

〔illegible〕

屆時將設置交通標誌以指示駕駛人士。

交通事務處處長

拍賣信義石礦有限公司（在接管中）之機器用具 臨時建築物等廣告

茲定一九六八年五月二十四日（星期五）上午十一時〔illegible〕拍賣〔illegible〕機器，石碎機，〔illegible〕等〔illegible〕

〔illegible〕拍賣行啟

承銀主命拍賣

信義十五號〔illegible〕廿二號〔illegible〕十六號〔illegible〕

〔illegible〕拍賣行啟

工商日報
中華民國五十七年五月二十日 星期一
農曆戊申年四月二十四日
第三頁

柯錫金訪問布拉格 蘇企圖利誘捷克 放棄採自由政策

【布拉格十八日路透社電】蘇聯總理柯錫金今日在此間開始與現在捷克執政的革新共黨派，捷克消息暗示，他正採中和而有伸縮性的路綫。捷克官方新聞社稱，捷克社會主義之發展，已得蘇聯領袖之了解。以雙方經濟關係及目前捷克所需引起的若干疑問，雙方已接近解決。一般人士認為這是指捷克要求蘇聯給予鉅大貸款，以資助捷克從事重要經濟改革，及提高其生活水準的問題而言。昨晚突然飛至的柯氏，名義上是因病求治。同行者有蘇聯國防部長格里契科，柯氏保在昨日率車代表團到達，與捷克共黨新領袖杜貝克，總理西尼克及國民大會主席史密科夫斯基等會談，政治及經濟問題為會談的主題。柯氏的突然訪問，捷觀察家稱，可應時數週，時間適逢現下不受檢查的捷克報章與官方管理的蘇聯報章發生爭論。布拉格報章報導柯氏抵達，但未加評論。現有付測柯氏可能邀請柯氏到此，以平息進步分子圖由黨中央委員會清除保守派的運動。莫斯科顯然恐怕進步分子完全控制了黨，可能會陝到要忍受由現存政治機構外產生社會主義政治小組，及減弱共黨對政治的控制。捷克共黨領袖，新民主化是社會主義，捷克絕不會回到資本主義，而且不會容納任何反對黨。

土耳其流年不利 水災後逢亢旱 農產損失嚴重

【伊斯坦布爾十九日路透社電】土耳其有三十年來最艱劣的冬季，致柑橘類及橄欖大受損失之後，現又因亢旱，面臨毀損，榛子及棉花嚴重損失。安納托里亞西部及土耳其南部大部地區，現均為龜裂的荒地。八個月前則此等地區，於大雪後突然雪溶，讓遭水淹，數百鄉村毀壞，淹斃者超過千人。現都些應用以灌溉棉花田及以必要水份供應小麥及果類的河流溪澗，均已乾竭。估計冬麥百分之五六十經已喪失，春季之農作物下種者，亦僅百分之三十五而已。土國小麥地帶安納托里亞中南部的康雅區上季收穫共一百三十萬噸，但今年收成逆料不超過六十五萬噸。康雅方面，四千農民聯羣求雨，白羊牲羊六千頭，並以三十大鍋波羅飯（以牛羊肉及牛油等香料蒸成之飯）捐贈貧民，希望神祐而減少災情。東部二十村的農民則集合祈禱，而色雷斯的回教徒，則有大部份猶太人參加祈禱，其領袖且下令作打破旱災的絕食。冬季的損失，現下春季的旱災，對土國農業將有嚴重影響，農業是土國賺取外匯的重要來源。地中海地區嚴旱及風災對柑橘類收成的損失，有些地方已達百分之五十，而橄欖之收成亦受至多的嚴重影響，故逆料土國本年將不能供應其本國橄欖油所需，更不必說到輸出了。

美故總統之子 約翰甘迺迪 墜馬斷左腕

【新澤西州摩利斯市十八日美聯社電】據今天報導的消息：美國已故總統甘迺迪的兒子約翰（七歲）騎馬跌下，不幸斷了左腕。摩利斯紀念醫院的發言人說：約翰於昨天下午七時卅分被送進該院的急救室，左腕上石膏後，經已離開該院，時在該院稽留一個多鐘頭之後。約翰由其母親送到該院，同行的是一名保護安全的密探和一名汽車司機。

一九六六年，約翰曾經出事，即在夏威夷某軟塔稽留期間，曾經匯在一個火盆上面，盆裡盛著熾紅的煤球，結果，他的皮膚上出現好些水泡，曾經動用小手術，把水泡去掉。

康城影展紛亂
法影人介入反政府騷動浪潮 在影展會堂曾公開進行毆鬥

【法國康城十九日合眾國際社電】昨天參加本屆康城國際電影節的若干青年製片家被介入法國工人的騷動浪潮，使本屆康城電影節就此結束。觀衆感到失望，高聲要求影展繼續進行，當時，影展大堂中，曾經演出揮拳打鬥的好戲。

法國製片家高達推波助瀾，促成使本屆康城影展立即結束的運動，在混亂中他曾被人打得仆倒地上。全武行進行時，有些觀衆高呼：「給我滾到北平去吧！」不及幾秒鐘，約有一百人在爭吵，就此終止的漢子約一百人，在影展大堂台上揮拳對打，扭成一堆。主張影展終結以示跟法國學生和工人團結一致的人，曾擬把台上的天鵝絨大幕布扯下，使西班牙片「冰薄荷」無法依照原定計劃放映。

【巴黎十九日合眾國際社電】昨天有數百電影工作人員佔用本屆康城影展會舉行地點的大堂，以支持法國工人的罷工運動，本屆康城影展會由是已被迫得中止舉行。

毛派將崩潰 匈共黨指出

【布達佩斯十九日美聯社電】匈牙利共黨機關報宣稱：中共的毛澤東主義已受致命傷，但其結果如何則尚未明確。匈牙利共黨一領袖稱，在此間共黨會議中致詞。布達佩斯匈牙利新聞報星期六日報導其演詞摘要，據稱，甫氏未評毛澤東主義如何消逝，但稱中國人民將絕不接受毛氏所崇奉列主義以外的觀念。

他說，毛氏所發動的文化革命之後，中國大陸即有動亂。文化革命已解體了中國社會的主要團體，破壞了生產，還將國帶有更大的動亂。目前的不靖，已顯示了中國對外的政策，且予國家威望以重大打擊。

甫氏論及中共局勢對共黨團結的影響，說：有中共則國際共黨團結及「世界共黨不能適應」不能完成的事實，故共黨已極力促使中國共黨及中華人民共和國返回正確的路綫。」

日對越戰和談的憧憬（上）
歐陽正宅

【日本通訊】日本在越戰中不是當事者，對越南過去不曾有過密切關係，將來也不一定有發生密切關係的可能；但日本對越戰所表示的意見却特別多，對求和更是異常急切。當詹森總統於本年三月三十一日，向北越發出和談呼籲的時候，日本所表示的熱烈程度，近乎瘋狂。日本為什麼要表示得這樣熱烈呢？從表面看去，好像是日本的急公好義，愛好和平。但如就日本官方有關越戰及和談相繼不絕的發言，和連篇累牘的報刊報導，一加分析，則知日本的熱烈，係以另外一種因素為背景，那就是日本對亞洲新均勢和新權的憧憬。

日本最近若干年來對亞洲問題所採取的立場和施策，下列數項，最為突出，也最值得注意，那就是：㈠與美國、蘇俄、中共，儘量保持平行關係；㈡阻止英國在亞洲取得更多領導權；延緩蘇俄進一步向亞洲深入；防止中共繼續向東南亞擴展；㈢利用美國、蘇俄、中共三者之間的相互對立和矛盾，從而加以運用；㈣用軍事以外的一切力量，儘量向東南亞發展；㈤在自由與奴役，進步與積極向外擴展的前進基地。日本對越戰與和談所採取的立場和宣傳，即係以上列各項作為基礎，而這些項目，正可說作是日本對亞洲新均勢和新權的構想。日本對亞洲新均勢和新權構想，在現實最大的阻礙，從日本方面看來，就是越戰，因為越戰，使亞洲和與亞洲有關的國家，僵持而無法在自由與奴役，進步與落後，繁榮與貧困上，截然劃分，尖銳對立。無法在日本無是非、無原則，祇講權謀利害，不講信義道義的亞洲新均勢和新權的構想下，運用自如。因之，日本要反對越戰。現在和談的局面居然出現了，對日本的亞洲新均勢和新權的憧憬，自然有莫大的滿足和鼓舞作用。明乎此，就不難想像，日本為甚麼對越戰和談表示得那樣熱烈了。

日本並沒有浪費一分鐘時間，隨著越戰和談一呼一應的局面出現，日本就把其所憧憬的亞洲新均勢和新權構想，作為有力的推進；而以改變對中共關係，作為首要步驟。下面一連串事實，都是近月來在這一步驟下所採取的：

㈠四月四日，執政黨自民黨的外交調查會和安全保障調查會，舉行聯席會議，決定邀集該黨兩個以中國問題為對象的研究團體（亞非研究會和亞細亞問題研究會）的代表，舉行會議，以調整該黨對中國問題的意見。在聯席會議中，三木武夫外相並曾報告詹森總統三月三十一日演說後的國際局勢，且以對中國政策問題，作為討論主題。

另同日，在內閣經濟閣僚會議中，佐藤首相答覆通產大臣椎名悅三郎的提議，以綜合貿易時稱：「可在不等基礎上，按每一項貿易，衡量是否該使用輸出入銀行資金」。此即暗示不以政治為限制，政治和貿易不必劃分。

㈡四月十日，運輸大臣中曾根康弘……使日本與中共關係正常化。

另同日，通商產業大臣椎名悅三郎，在衆議院預算小組委員會，答覆社會黨議員質詢時稱：日本政府在決就對共產國「共同禁運委員會」所規定的禁運品目，加以放寬。

㈢四月十二日，佐藤首相在衆議院答覆社會黨議員質詢時稱：「吉田書簡」不是政府間的文件，說不上廢棄或者放寬。

㈣四月十六日，三木武夫在衆議院外交委員會，答覆民社黨議員的質詢時稱：在對越南和平的國際會議中，有如日本內元會議中，共應作為成員參加。

㈤四月十七日，外相三木武夫指出：日本與中共的關係，應使其有秩序，目前太不正常。並云，三木武夫已命令駐外使節，分向英蘇法等國活動，使中共參加越戰和談的國際會議。此一消息，係由英文讀賣新聞報導。

㈥四月十九日，外相三木武夫在衆議院答覆社會黨議員的質詢時稱：（一）越南和平如果實現，中共在對外政策中，可能有變化。（二）日本與中共的關係，在可能範圍內改善，應作必要的努力。（三）日本與中共「國交」恢復問題，不一定要問美國的意向，日本應作自主判斷。在同日，內閣官房長官木村俊夫，對新聞記者發表談話稱：佐藤首相和三木外相關於對中國政策，並沒有不同。

㈦四月二十三日，日本與中共，本日就貿易收支辦法通貨，由英鎊改為法郎，在北平達成協議。

㈧四月二十四日，據外務省透露，由東京各大報一致顧著刊載：從今年初以來，日本外交官，曾在挪威、荷蘭、瑞士、奧國等國，與中共人員作非官式的接觸，此種接觸，並稱係由三木外相所指示的。（未完）

佐世保市議會 拒美核艇訪問

【東京十九日美聯社電】佐世保市議會星期日採取一項決議，要求日本拒絕美國的核子動力潛艇再次訪問該港，直至有關佐世保水域被輻射染污的傳聞獲得澄清為止。在東京西南的佐世保為美國海軍基地的一個重要海港。該港於五月六日在該水域所錄得的輻射塵之多，較通常情形多達十至廿倍。美國核子動力潛艇「劍魚號」於五月二日至十一日訪問佐世保。市長辻治郎預料，將於日內把上項決議轉呈給佐藤首相政府。日本上通知美國謂，美國的核子潛艇如目前有待澄清，該項高度輻射應危害性之際，再度大訪問該港，乃是不適當的。日本有兩個美國海軍港口為佐世保與橫須賀。據警通消息人士說，預料，橫須賀市議會不久亦將採取一項類似的決議。美國政府駁斥「劍魚號」促成該水域輻射塵增加的說法。

美國原子能委員會派遣了三名專家往日本，會同一隊日本科學家進行調查佐世保水域輻射增加的原因。據專家們說該處的輻射塵距離危害程度甚遠。但是有關該輻射塵的報導，已引起日本普遍的憂慮。自一九六四年十一月以來，根據美日安全條約的條款，美國核子潛艇曾訪問佐世保與橫須賀將共三十次。

西班牙大學生暴動 並向警察投擲石塊
高呼反政府口號發出自由呼聲

【西班牙首都馬德里十八日美聯社電】超過一千名西班牙大學生於星期六日高呼反對政府的口號，並向警察投擲石塊。事件是在西班牙歌唱家雷曼在經濟科學院大堂演唱後發生的。約有五千名學生展示標語，這些標語寫著：「大衆民主」、「工人與學生」、「工人和學生委員會」。該歌唱家演唱時，曾經數度被「自由、自由」的呼聲所阻斷。

陳文香任越揆 美方表示滿意

【西貢十九日合衆國際社電】阮文紹總統星期六作出加強他的政府的行動，委任著名資深教師的陳文香為總理，以繼承阮文祿。此間美國使館圈對這項行動不置評。但私下，美國官員對這項改變似乎滿意。彭克大使早已呼阮文紹擴大各派對政府的支持，陳文香的任命，被認為是一項朝着那個方向的行動。阮文紹在接納阮文祿辭職和他的十七個部長的辭職後僅八小時，作上述宣佈，他們在阮文紹的要求下集體辭職。阮文紹在七分鐘的全國電視廣播中，任命陳文香為總理。他說：他希望六十五歲的陳文香能夠「在未來數天內」成立一個新內閣。它是陳文香第二次出任總理一職。他在一九六四——六五年在任三個月，當時的軍人會在反政府的佛教暴動者的壓力下，罷免陳氏。陳文香命令佛教徒不要參加治政因此激怒了佛教徒的極端分子。

南韓一逃兵 投彈炸漢城戲院 造成七死五十傷

【漢城十九日合衆國際社電】南韓一名逃兵星期六晚向一間電影院投兩枚手榴彈，殺死七人，傷了大約五十人。警方說，一名叫申揚西（譯音）的二十一歲男子，由電影院前門投入兩枚手榴彈，當時院內有觀衆約一千人。據稱，這名男子當時飲醉了酒，向警方投第三枚手榴彈後逃去。

美窮人隊伍 紛紛抵華府

【華盛頓十八日美聯社電】正當是期六窮人運動忙着來自全國各地的數以千計的示威者建築庇護所之際，由塑膠板建起的金字塔式的「復活城」再次開始擴展。由大卡車載來的塑膠板在林肯紀念堂附近搭起臨時庇護所。成羣的黑人與白人志願工作者忙着搭起木屋的工作。官方人士說：約一千名中西部示威者在巴的摩爾市過夜，他們現在仍留在那裡。天才剛亮，他們分批出發向華府。「這是在本國前所未有的規模空前的運動」，一名人士說。窮人運動的領導人說：有二十萬人參加。……遊行者在記念堂附近的……者遭遇到若干困難，此由於沒有錢購買建築材料，所以需要的庇護營目前尚差……元。

杜魯多展開競選活動 少女們瘋狂包圍擁吻

【多倫多十九日合衆國際社電】杜魯多總理星期六正式地展開他的競選運動，當他親自走下一架租用的飛機時，接受了兩位穿著迷你裙的少女熱吻。杜魯多乘座DC九型噴射機在自由黨中作首次旅行，開始作六月廿五日舉行的競選活動，即當他抵達此間時，即為杜魯多迷的羣衆所包圍。此間爆發三小時的杜魯多迷的情形，與數年前所發生的披頭士迷的狀況一樣，當杜魯多在此間機場步下飛機時，那些狀似瘋狂的少女尖叫着「我要摸下他」，一對穿迷你裙的姊妹花韓妮與洛蘇妮，立即走到杜魯多面前和他親吻。

巴黎右派學生示威反對左派學生暴亂：本月十八日，巴黎右派學生在凱旋門前示威，反對法國左派學生毒化法國。全國出現罷工和工人與學生的風潮，巴黎右派學生示威時，支持戴高樂的演說（美聯社電訊傳真）

康城盡是香檳水手
秦穿便裝，得意忘形
歐美及地中海的很多富豪，在康城擁有遊艇，但年中祇使用一個短時間，就僱上水手過慣了富豪生活，反而倒行逆施，抱怨僱主給他們工作

·文生·

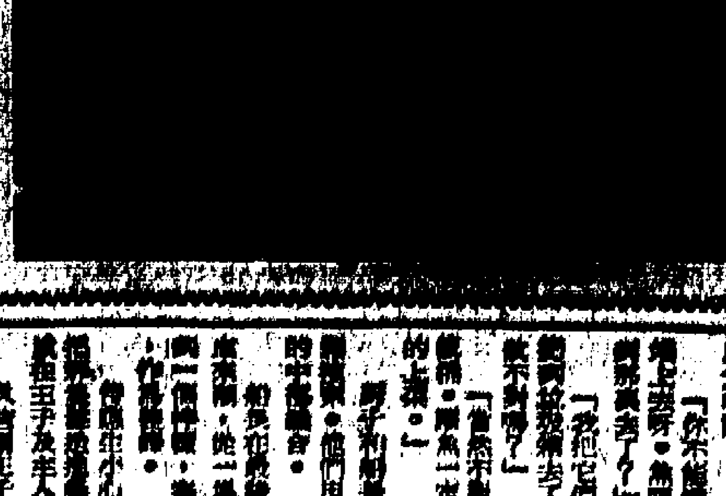
法國里維拉的豪華遊樂地康城，有兩處港口，停泊在那裏的享樂遊艇，擠迫的情形，很像罐裏的沙丁魚。許多年來，康城已成了「香檳水手」的天堂。在遊艇上工作的香檳水手，一年中大部時光都花在那裏，他們所服務的遊艇的主人，却往往留在美國或其他地方。也許十二個月中，遊艇水手只有三個月要工作，其餘的時間，他們便住在這豪華的小城過着富豪的生活。事實上，有些「香檳水手」過慣了甚樣的富豪生活，對僱主給他們工作時，反而埋怨。

任務特殊的清潔工人
全英亦祇有五名的
每年兩天，他們進入倫敦塔的藏寶室中，拭抹那些無法估價的皇家珠寶

·士華·

沈福斯和他的五個工友，是英國最優越的清潔工人。在他們開始工作之前，他們需要說出一個通行口號，這口號，除了寥寥的少數人員之外，知道這口號的其他人，祇有女王及倫敦市長。

每年二月，三十七歲的沈福斯和他的工友們，洗滌和拭抹皇家珠寶。他們在倫敦塔的藏寶室工作四天。



技術工人林斌正用……寶石

黑社會分子無不戰慄 利城特警神出鬼沒
匪徒突然被捕時，還不知何以會失手，却原來彼等的一切行動，早已被電視攝影報告警方了。

一隊扒手在繁盛大街上，偷竊路人的大小銀包。他們毫不注意推着嬰車的夫婦。當扒手們發覺有意外地被擒，才知道遇到了精明警探。答案是不平常的，他們不注意的幾輛嬰車，裡面沒有孩子，而是兩路的無綫電機，推車人也不是父母，却是警察特務隊。

這新警探隊一九六四年十一月在利物浦開始，目的是減少增加中的罪案，捕捉更多犯人。結果竟能一舉兩得。三年以來，利物浦的黑社會倡侶不可終日，他們不知特務隊下一步行動在那裡？

當利物浦特警隊成立時，警員額尚欠五百五十人，犯罪案件之多也破記錄的高，比一九六三年高百分之十三，比一九五四年增百分之百。於是副警務處長巴米爾組織特警隊。警告：「我們把利物浦掃乾淨。」

特警隊隊員是由主管親手挑選，他們大部份是年青有為，以加入刑警隊為榮。他們率先工作，這是船場、倉庫、銀行、保險公司集中所在，犯罪案特別多，但地區較狹。他們使用的新武器是電視攝影。在戰略要點的特殊觀察點有電視攝影機，監視攝影下的情形。

每一相機接通電視的銀幕，由一特務警察看守。每有新發現，他使用無綫電通知用兩路的巡邏同僚，追捕壞人。壞人每每莫名其妙，怎會遇捕神通，與他們為難。他們不知道已成為秘密相機與無綫偵探的戰利品。例如：監視銀幕看見到五名青年在車上散開，行蹤是詭秘，利用交通及高樓掩護。在街上平觀，很難見到。可是，裝在要點的「電眼」，却一覽無遺。他們偷到手袋、外衣、小收音機——特務警隊來了，他們就擒。

巴米爾警司談到一例：有一天，電視銀幕看到一幕頭打門。原來是一場遊戲，佈裝陣，目的在分散警方觀察，進行他們另一計劃。當時，引起一羣人圍觀，穿制服的警察去查察什麼事。假打鬥的壞人知道這是該處唯一巡警。設法使他不能執勤。然而電視幕見到清楚，打鬥的人，且打且退，突然散去。警方立即許出，這是幾名聲名昭彰的匪徒。電視已看到他們退上行人路轉入後街，想向一間屋爆竊。但特務警察已等候他們。

這新警探隊大破罪案一年後，犯罪比例，由每年二二五宗降到一二四宗。就利物浦一地說，與英國其他城市相反，犯罪率大減。倫敦及大都市的警局派人去研究特警隊的方法，連美國芝加哥城也派人來研究。

特警隊最成功的地方得力於偽裝，使擴張辨認不出他們本來面目。他們的化裝，千變萬化，跟本來背景完全不同。巴米爾說：我們有一隊員，化裝清道伕三個月，他的無綫電便在垃圾車裡。所以，他可跟一切人閒談，包括匪徒，誰也不會懷疑他是誰。有很多案的破獲，是靠這線報。線人每於事後總秘起來，因為一露面便有殺身危險。但這「清道伕」幹得很高明，後來警方調他到，街道從未見過這樣清潔。

有一特警辦成「嬉皮」，另一名叫「金手指」，他出馬必有所獲。特警隊并掃入咖啡館、酒吧、俱樂部、賭館區——一切壞人出入地方。他們引以為傲的是，比黑社會的人快一步。

巴米爾把犯罪事實列成統計圖表，發覺星期一是壞日子，星期二好一點——所以，壞的日子，特警出動加動。犯罪較少日子便放假。他們發現另一事，早晨四時到十時一刻，利物浦犯罪的人很少。這時，特警隊可休息一下。

擴張們，也學精乖，時時改變手法與時間，却逃不出統計圖表的分析。特警時時把睡眠時間來工作，進取心極強。警隊剛辦學校，四分之三的人是他們。（西門）

農莊數目減少 小經營難立足

美國農莊的數目減少，規模已有擴大。據農業部報告稱，一九五九年末，農莊數目已減少四分之一。

一九六七年美國有三百十四萬六千家農莊，比一九六六年減少百分之三。今年年底時，將更有十萬家農莊結束。

一九五九年時，農莊平均面積爲二百八十八英畝，但一九六七年時平均已達三百六十九英畝。小農莊或者停業，或者合併成大的單位。

美國農莊雖告減少，農業生產却維持極高水準，除能充份供應全國二億人口外，還供應世界缺少食糧國家中數百萬人口。

龐大的連鎖搶掠
幸運連鎖的玩意不知由誰創始，但長久以來都不消滅，而且大多數的幕後有行騙者操縱的。

·世文·

又說：「我們並未授權人家使用我們的名義。」

似乎沒有人知道誰創始「幸運連鎖」，如果不涉及金錢的話，則這種信通常是沒有甚麼大害的。

但是，當人們被要求寄出個額十可令或甚至一鎊的鈔票時，這種遊戲的幕後可能便是騙局。他把他的姓名放在信的名單中的最頂，而他的朋友的姓名列在下面。然後寄出數以千計的信。如果他幸運的話，人們的覆信寄到時，他就暴富了。

一九六三年伯明罕蕭頓流行一種「新聞」式的「連鎖信」時，有些人感到憂慮。這些信據說帶來好運。但如果他不寄出四本書，他會遭遇厄運。

蕭頓的教區牧師史特尼解說：「這是一種荒謬無稽的事。」

「連鎖信」亦可以用來推動政治運動的。有一封信就要求人們不要投票給奧的某人，除非他做一些事來改善當地的教育。

在韓戰期間，有兩封政治性的「連鎖信」流傳。其中一封呼籲一名美軍戰俘寄出的，促請結束韓戰。

也許最別出心裁的「連鎖信」是愛了像一個大軟體的，而有「Z」級後備兵拒絕再應召入陸軍。另一封則籲請美國的一個親愛的朋友，這封信是由一個好像閣下的人發起的，並希望傳到和快樂帶給身心疲憊的商人。不同大多數「連鎖信」的，這封信給使人花費分文。祇要把一封這的副本，寄給閣下五位同樣疲憊的商界朋友。然後再把閣下的太太綑起來，把她送到名列最頂的男子。再把閣下名字在名單底下。當閣下之名列在名單最頂時，閣下將會收到一萬六千四百八十七個女人。而其中一些會是絕佳的貨色。我的一個朋友曾收到一百八十三個女人。」

這封有趣的信又說：「他們安葬了他，他在棺上流露一種多年來首次出現的笑容。不要破壞這封「連鎖信」，一人會如此，而得回他的太太。」

保證可從「連環信」得益的人，祇是那些郵差……

在另一種「連環信」遊戲中，一封要求你把一對……

那「連鎖信」告訴那小孩說：「你能夠在廿五天內收到……

為着收到一大堆不勞而獲的明信片，所以那你……

港九居民聯會致函市政局表示
新潮舞會實無教育意義
發展青年身心須循正途
切實易舉方法莫若加強各康樂中心活動

【本報訊】市政局倡辦新潮舞會，業經叠次舉行，惟各界有心人士，多所批評，認為對於青年身心發展，頗不適宜。頃悉：香港九龍居民聯會昨亦函市政局表示意見，茲探錄原函如下：

「竊以發展青年身心，改良社會風氣，為教育急要之圖，惟如何發展，如何推動，則方法須純正，而後始有濟也。本港青年處此新潮動盪之秋，每易流於浮泛，襲假淪於頹落，影響社會安寧，良非淺鮮。頃悉貴局對此關懷備至，力謀青年問題之改良，提倡新潮舞會，業經叠次舉行，其用心誠良苦矣，惟報章月旦，各界獻議，僉認為容有商討之處者，本會同人遂亦獻其芻蕘之見：

香港居民，中國人為數最多，中國文化向以勤儉教育為出發，今後如何啓發青年身心，亦當以此為原則，良以思想正確，而行動始上軌道也，若新潮舞會者，不過為歐美各國青年之新玩意耳，已無教育上之意義，自無誘導青年之功能，今若引為發展青年身心之用，何異於飲鴆而止渴乎，心所謂危，不敢不告，敬祈審慎斟酌，另謀蹊徑，如提倡各項體育運動，音樂欣賞，藝術比賽，閱讀書報等，在在皆有正途可想，最切實而又易舉之方法，莫如加強港九各區康樂中心活動，鼓勵更多青年參加，倘祈明鑒抉擇施行，幸甚！理事長許讓成、副理事長曾兆生、張威麟。」

公民協會會長張有興等
與港大生交換
市政青年意見

【本報訊】香港公民協會會長張有興，名譽會長胡百富，兩位市政局民選議員，及常務委員張永賢，王幸利，陳子鈞，蘇來福，蘇星海，張建中，秘書曾偉等，與香港大學學生會副會長高漢釗，出版秘書何文滙，外務秘書梁家坤，常務秘書盧煥昭等，昨晚八時，在京華酒樓舉行會談，對市政事務及青年工作等問題，交換意見。綜合雙方觀點如下：

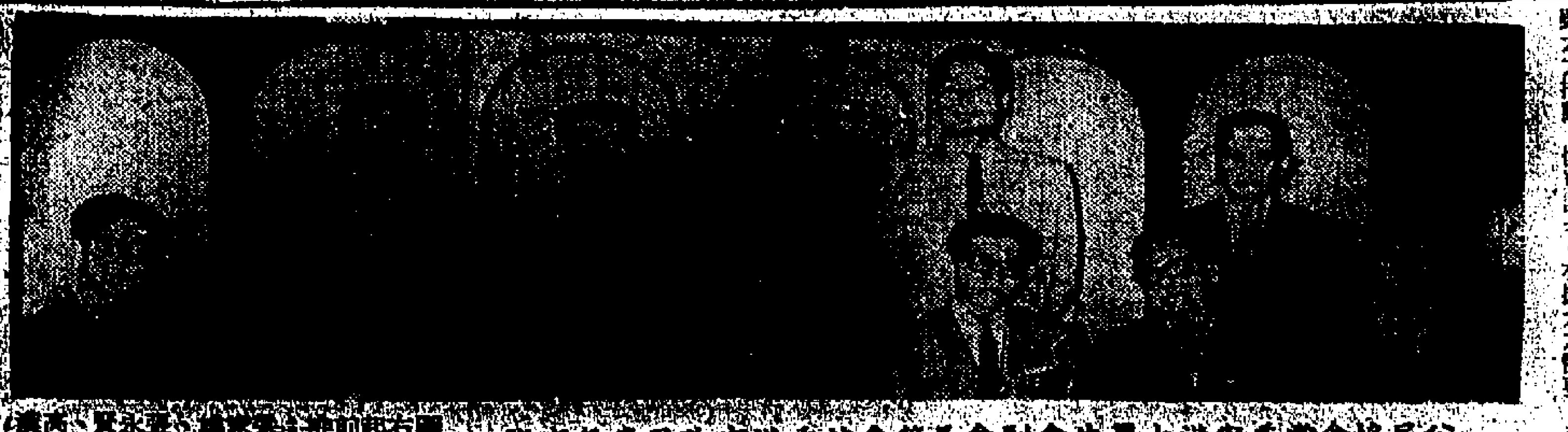
㈠關於選民登記，市政局將於明年選舉議員，選民登記期限定下月十五日截止，政府當局雖大力推動，惟據記者現仍未見踴躍。港大學生會成員中，具有選民條件者約一千二百餘人，但已填報登記者初期祇得八十餘人，現仍積極推動中。公民協會教育組，曾提出建議，擬請政府當局對於已在教育司署登記之教師，仿照陪審員辦法，一律列為當然選民，而毋須另行辦理申請登記手續。

㈡擴大市局權責範圍：由於市政局辦理之工作，與市民生活關係最密切，各項市政建設及社會福利工作亟應加強發展，以期提高市民生活水準，因此，市政局之工作與權責範圍，實有擴大之需要，並應增加民選議員席位，立法局亦應設有民選議員席位。

㈢民政主任應選拔人材：政府當局最近分區設立民政主任，並展開工作，目的為求普及咨詢市民服務，亟應慎重延攬遴選，對街坊會及其他民衆團體，與政府各部門，將作更進一步之相互間密切聯繫，對任何階層人士，無論貧富，均能採一視同仁之態度，共同協力促進安定繁榮。公民協會當極力支持此項政府與民衆消除隔閡之工作。

㈣建議設青年事務處：鑒於青年事務之重要，公民協會曾建議政府當局考慮設立「青年事務處」，專責研究及處理青年一般事務。並應提高香港青年之教育水準，尤其是各種科學、工業、教育與學識，從而輔導及介紹香港青年有適合其旨趣與環境之職業。

會談中，雙方提出之意見與情緒，均甚融洽。



公民協會會長等與港大學生會副會長等會談香港市政及青年事務
圖右起前排：梁家坤、張永賢、高漢釗、張有興、何文滙、胡百富、盧煥昭
後排：曾偉、張建中、陳子鈞、蘇星海、王幸利。

郭伯偉由英返港
未透露儲備問題

【本報訊】在結束與倫敦方面會談後，財政司郭伯偉已於昨下午四時卅分乘英航機返港。他在機場並沒有向各報記者透露有關會談的內容。

問及郭氏是否會再飛倫敦一行，他微笑着說：「但願不會。」

記者又問在港督離英返港後，他與英的會談達致了甚麼進展？財政司回答說：「目前，我不能有所透露。」

問及郭氏在英會否與邢褓鎗議員商談興建海底隧道問題，郭氏表示：那是商業問題，與政府無關。同時，他表示邢氏並沒有與他本人作過正式的會談。

財政司郭伯偉是於本月十二日携了行政局對儲備金問題的意見，再度飛往倫敦會同港督戴麟趾與英政府會談的。

社會有地位人士認為
香港在英保護下
宜成立自治政府

【本報訊】由於本港所處的環境，香港難望獲得獨立，但一些社會領袖及市政局議員認為香港宜於英國保護下，成立自治政府。

香港公民協會發言人、市政局議員張有興說：香港在經濟上及軍事上是不能充份獨立的。單就經濟方面來說：香港仍須倚靠英國、美國、加拿大及其他歐洲和聯邦國家，作為銷納香港貨的大市場。但是此舉並不意味香港不應發展他本身的自治政府。

市政局議員馬超常及名律師貝尼亦支持張氏的意見，他們均認為香港人應擁有治理香港的地位，使香港市民對本港能盡更大的責任。

香港訪加拿大貿易代表團啓程，右第六人為團長田元灝。

訪加貿易代表團
田元灝率領離港
以親善大使身份宣揚香港貨

【本報訊】一個以親善大使身份，及宣揚香港產品為主要目的的貿易代表團，於昨下午二時乘加航機離港飛溫哥華。

這乃是香港貿易發展局所組辦的一行十八人的香港訪加拿大貿易代表團，由該局董事、香港製衣廠同業公會會長田元灝率領的。

該團是繼去年九月間之後，第二次派赴加拿大的貿易代表團，目的在推進一步拓展貿易。田元灝團長行前對記者表示：該團在推銷本港產品的同時，亦將採購當地產品，例如：鋁、麥、麵粉、及化學製品等。

但他指出：該團主要目的，在宣揚香港產品製作的各種改進現況，以親善大使身份，與當地人士聯絡，讓他們更深切地認識香港。

代表團抵達加拿大後，將在溫哥華、多倫多及滿地可各地各停留一星期，與當地商業領袖及銀行界會晤，有關貿易接觸及洽商，經已安排妥當。

社會福利署在若干新區
設立中心培養
青年羣體生活

【本報訊】最近幾年來，本港的青年問題已引起各界人士的關懷。青年問題形成的主要原因，本港有半數人口的年齡是在二十一歲以下的，而且他們有百分之七十是在極端狹小及惡劣的環境中居住，因此有許多青年就要找尋出路以發洩他們的充沛精力了。

社會福利署發言人表示：該部門的社區及團體工作部，現已負起重要任務，在若干新區及徙置區設立社區及福利中心，以便培養青年對羣體生活的習慣，使他們能適應未來的社會生活環境。

設立該等活動中心，目的在使住在同一區域內的居民能獲得各種文娛活動，並且希望他們能學習成為對社會負責任的市民。

目前，該部門已為青年及成年人設立八個社區服務中心，該等中心為：荃灣社區服務中心，寶育服務處，深水埗青年中心，黃大仙社區服務中心，觀塘社區服務中心，上水服務處，大坑東社區服務中心及粉嶺扶輪青年中心。

社會福利署與其他志願團體，相互合作為本港青年設立各種不同的康樂設施及訓練班。每一中心皆設有一個青年組，專門負責處理該區的青年事務。任何住於本區的青年均可成為社區會員。會員可隨意參加任何一個合於他們旨趣的小組或康樂小組。前者包括學習修理電器用具及家庭用具，木工，縫紉，足球，烹飪及柔道等。

康樂小組的會員可以參加各種集體康樂活動，包括舞蹈，野餐及遊藝會等。有時候，青年人又可舉行籃球比賽，或舉辦青年晚會或為鄰近居民開設電影晚會等。

各中心的全體會員均可於日間或晚上，在社區中心度過愉快的時光。他們可以獲得中心的社會工作人員及義務輔導員協助，盡量利用各種康樂設施。

他又說：除了上述八個服務及社區中心外，社會福利署又另設有兩所青年營。其中一所為荃灣青年營。該處每次可供約五十名青年住宿，並為到該處度假數日的青年供有簡單的用具及設備。

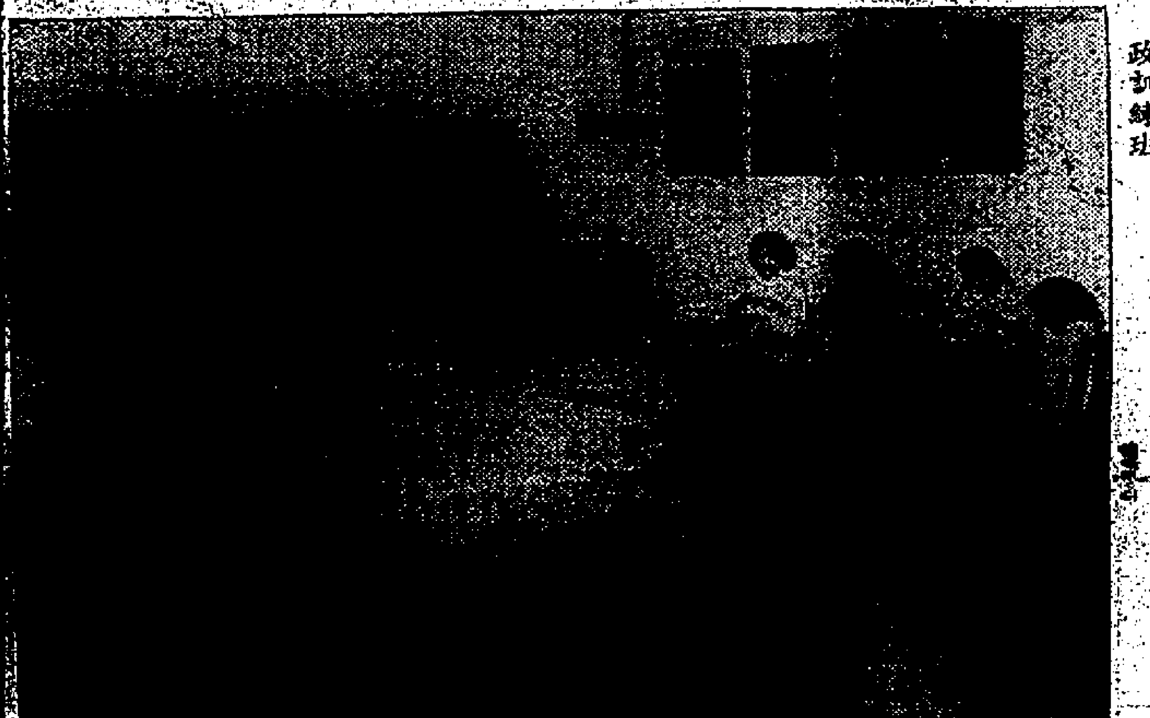
附設於粉嶺青年中心的另一所青年營是於一九六七年開設的，該營每次可容納約六十名青年。

每一社區中心都有為青年人及兒童設立的圖書室，每一圖書室藏有圖書約二萬餘冊，而每一圖書室每日約有讀者一千人。

該發言人說，社會福利署更設有一座流動圖書室，主要為新界兒童服務，除供應圖書及其他讀物外，該流動圖書室亦為新界青年舉辦其他活動，例如電影、野餐、及各種比賽等。

除在各中心供應全年內都有的康樂及有益身心的服務外，社會福利署的社區及團體工作部亦負責為青年人舉辦季節性的活動。這些活動包括在節目慶祝，如復活節假期，聖誕節假期，及一年中最長的暑期假日內的各種青年活動，如訓練班，土風舞班，遊河，遊藝會，舞蹈及射擊班等。所有節目都是為鄉村及市區青年舉辦的。

發言人又指出，社會福利署現正繼續致力加強社區及團體部的工作，俾能為本港青年提供更多有建設性及有益身心的設備與活動。



社會福利署中心設立的青年組中的女子縫紉及家政訓練班

鄒濟時被委任
大阪博覽會 香港館總監

【本報訊】港督宣佈任命輔政司署鄒濟時為一九七〇年大阪世界博覽會香港館總監。凡由日本政府邀請參加該博覽會之外國政府均須任命一代表，與日本當局在外交方面處理事宜。

今晚暫停供水 赤柱部份樓宇

【本報訊】港島赤柱一批樓宇，將於今日下午十時至翌日上午六時暫停供水。

暫停供水的原因，乃使水務局在該區安裝供水街喉，以供區內之下坑及西灣仔村內木屋居民之用。受影響之屋宇，包括赤柱大街、天后廟、赤柱道農場，及瑪利新村、赤柱提街，及赤柱村道之赤柱修院。

PIAGET

瑞士伯爵表本年新樣品六百種定於本月十八日至廿三日在香港德輔道中聯邦大廈地下本行公開展覽　恭候　光臨指導

總代理　瑞華表行敬訂

電話：H二三六四四七·H二三一二六四

香港德輔道中聯邦大廈地下

洛歇飛機廠代表
昨抵港商談業務

【本報訊】美國加州洛歇飛機廠出口部業務經理明格朗，於昨日下午四時乘國泰航空公司班機經由台北抵港，渠此行係與本港航空界人士磋商，有關該廠之最新L—一〇一一型載客二百五十六名三引擎之巨型噴射客機，將於一九七一年開始啓用。該最新劃時代巨型客機，載重三十四萬八千磅，能在五千六百五十尺以內跑道降落，對飛行五百里至三千里之路程，最為經濟。明格朗氏將於明日離港啓程前往居尼剌。

洛歇飛機廠代表明格朗

鄧律敦治
今訪新界

【本報訊】立法局首席非官守議員鄧律敦治，將於今日上午前往訪問新界。

鄧律敦治議員將由新界民政署署長黎敦義及大埔理民官馬禮樂陪同，前往會晤新界七個鄉事委員會之主席及太平紳士，與彼等交換意見，及與各鄉事領袖作更密切聯繫。在會晤各鄉事領袖前，鄧律敦治議員將參觀上水及打鼓嶺區各地方。

出席工商業會議後
周錫年爵士
經曼谷返港

【本報訊】香港貿易發展局主席周錫年爵士，於昨下午四時四十分乘日航機由曼谷返港。周爵士曾代表香港出席在星加坡召開的東南亞工商業會議，隨後轉往曼谷作業務上的視察。

東南亞工商業會議係於本月十二日至十五日舉行，會議目的係讓此一地區的代表有機會交換意見，及提出有關經濟計劃的需求。

HK$1150 台灣九天豪華遊覽

五月廿五日　六月八日　六月廿二日　七月六日　七月廿日　八月三日　八月十七日　八月卅一日

住台北中泰賓館豪華客房　欣賞中央天仁大戲院夜總會　精彩表演遍遊台灣名勝古蹟　專人照料，行程妥備

國聯旅遊社　電話：K675360 K676498
地址：九龍尖沙咀北京道六十九號環球商業大廈1101室

富豐大廈　土瓜灣浙江街　特價七折發售　年期八十五年
戶戶單邊向南　水錶獨立分開　海水沖廁常有　即買可以即住　付款五年七年
洽購處電話：恒生銀行223011　大廈地盤629541

規模宏大遠東第一
總店：香港大道中五十七號　文店：銅鑼灣·尖沙咀·旺角

康福旅運社主辦
日本工商業考察觀光團
全程12天，除參觀特約電器，五金，機械，紡織，化學，鐘錶製造，塑膠模型等工廠外，並遊覽大阪，神戶，奈良，古都，名古屋，熱海，箱根，鎌倉，橫濱，東京，日光等各大城市及名勝古蹟。
六月三日出發　五月廿七日截止登記

暑假台灣環島遊覽團
超級豪華組：七月十七日　七月廿二日　七月廿六日
出發日期：八月四日　八月十二日　八月廿三日
各組餘額無多　請速報名　以免向隅
備有簡章　洽詢處　香港萬宜大廈六〇二室　電話：238179·222568·231743　九龍尖沙咀中間道運東大廈　電話：677491·677668·677247

響應香港繁榮特主辦
暑假台灣日本渡假團
快樂旅行社有限公司創辦免息分期付款　每月只供一百元特價優待台、日聯遊
台灣出發日期九天：五月25日、六月八日、六月21日、七月16日
日本出發日期九天：六月九日、七月14日、七月25日
總社：香港德輔道中五十一號其昌人壽大廈404至405室（按四字）
分社：九龍尖沙咀彌敦道東英大廈三樓二〇七室
電話：H220072　H246606　K663988　K664988

教育司署資助　天主教會主辦
鳴遠中小學（附設宿舍）招生
班別：中學—中一、中六新生暨中二至中四插班生。小學—小一新生暨小二至小六插班生。
報名：即日起，每日辦公時間內接受申請。
校址：九龍調景嶺村（於西灣河筲箕灣民街乘渡海小輪）
電話：中學—（K）八九九〇一五　小學—（K）八九一一四六
（中學部全日上課，小學分上下午班上課，函索簡章及報名表，請附回郵郵票。）

一年一度　平到您笑！
台灣環島旅行團
HK$1133.00（包括一切）
九天豪華組祇收 HK$1650.00
七、八月每逢週末出發
金城旅運貿易有限公司
香港干諾道中大昌大廈14樓　228814·228275
九龍彌敦道新華銀行大廈601室　670211

政府津貼
青年會中學
招男女生
(一)招收班級：新制中一至中三及中六（文理科）年級男女生。
(二)報名日期：中一至中三：即日起至五月廿九日　中六：即日起至本校中學會考成績公佈後兩週。
(三)考試日期：六月二日（星期日）下午二時至五時卅分。
(四)報名及考試地點：香港必列者士街七十號本校（電話四四〇四九五）
(五)中六申請入學新生將依報名先後個別通知考試日期，並須驗會考成績證件，不必參加考試。
(六)本校各級設有減免費學額多名，家境清貧學生均可申請。
校監：彭紹賢博士
校長：何世明牧師

嶺東中學招生
愛丁堡英文書院
本校自建新校舍，樓高十二層，電梯上落，科學實驗室設備完善，招中英文中小學及幼稚園各級（中六大學預科班）新生，愛丁堡英文書院招英文中小學各級（可考會考班）新生，兩校同時分段入學申請。
（例假照常）考試日期在校公佈。
校址：九龍深水埗……
電話：八〇七八九五、八九一一四五

創興書院
班級：英文部　中文部　上午班小一至小六
報名：即日開始
考試：一九六八年五月廿六日　上午九時

香港中文大學……

九龍……光明書院　擴大招生
英文中學部　中英文小學部　招生
一九六八年五月十八日

如獲得英當局批准 海底隧道即可興工

承建商財政出口信用保証

祁德尊回港透露整個計劃並無改變

【本報訊】關於興建海底隧道的工程，於獲得英國出口信用保證部給予答覆後，在六十天內即正式動工。這是海底隧道公司董事長、行政局非官守議員祁德尊昨下午由倫敦返港時所透露的。

他說：「有關興建海底隧道的商業上細則，已在倫敦獲得決定性的方策；同時，原則上，亦與承建商斯汀公司達成協議。」

祁德尊議員是於昨下午四時卅分乘英航機由倫敦返抵本港的，他隨在機場貴賓室接見各報記者，發表有關談話。

他說：「目前決定隧道工程的要點，乃繫於英國當局是否會批准予該承建商以需要的財政上的出口信用保証。英國出口信用保證部已應諾在最近的將來給予答覆。」

祁氏獲知該項答覆後，即會再飛倫敦，與有關方面繼續進行討論。祁氏說：「我將與承建商簽訂協議，一般仍未知道的問題」。

在答覆記者詢問時，祁議員說：「有關隧道興建工程，在獲知答覆後的六十天內，即開始正式施工」。

至於海底隧道計劃及其經費是否有所改變呢？祁德尊議員表示：整個隧道計劃已被採納，並無改變的地方。經費仍然是二億八千萬元。

與及出口信用保証部何時可以獲得答覆？他表示：倘若他在倫敦多勾留兩天，就可以知道。

此次返港，係與他的同僚商談。

記者又問及香港政府是否將佔海底隧道的四分之一股權？祁氏說：「我想政府會取其利益的」。

唐代浴佛儀式 首次在港舉行

由兩日本高僧隆重主持

【本報訊】在本港首次舉行的唐代青龍寺傳統的浴佛式，昨午在光明台十一號佛教眞言宗女居士林隆重舉行。主持這項儀式的是專誠由日本抵港的眞言宗豐山派館長長岡慶信大僧正，及宗務總長小野塚洲澄大僧。

主持這儀式的高僧先用聖水洒淋一個銅製佛像，然後與衆居士唸「諸佛蒞臨」，意思是紀念釋迦牟尼世尊降誕；繼由日本大僧正領導香港佛教眞言宗光明學校學生用鮮花與紙花作「散花對壇」，蔚爲大觀。

上午九時卅分，全體僧人、尊信、學生及若干隨團來港之遊客五百餘人，齊集在加山新法壽院禮堂，十時正隨即出發，開始一項莊嚴巡行儀式，這個遊行隊伍，經加路連山道、桃花徑、東院道、銅鑼灣道、搖紗街、而至光明台佛教眞言宗女居士林。巡行隊伍首先由交通警察開路，另外由兩位日本高僧率領，隨後者有四名女童及五名男童，他們皆穿着日本的傳統服裝；然後約有卅名穿着藍色袈裟的僧人，尾隨該男女小童而行，長岡慶信大僧正則乘坐輪椅車，手上持有楊枝，其旁由人手持紅大傘遮蓋隨行。跟着又爲一隊穿着黃色袈裟的男女信，宗務長小野塚洲澄大僧亦乘坐輪椅車，跟隨其後則爲善男信女、男女學生等，兩人一排，行列甚長，沿途吸引不少市民，駐足觀看。

據說：唐代時，日本僧人弘法大師，遊歷中國後，返回東瀛，宣揚佛教，創立日本眞言宗教，（此即唐代佛教之東渡）時期，直至四十三年前，日本眞言宗又傳回中國，開後本港亦先後成立道場教會，而且信徒甚衆。

唐代浴佛儀式 （右上圖）爲行列中穿着日本傳統服式的男女小童。（右下圖）主持浴佛儀式的日本眞言宗豐山派館長長岡慶信大僧正遊時情形。（左圖）巡遊行列路經東院道。

農曆端陽節近 各區籌備賽龍

大埔區

【本報訊】農曆端陽節即將屆臨，新界大埔區賽龍競渡，經已加緊籌備進行，此次參加競賽之龍舟隊伍，計達廿六隊之多。

本屆賽會頒獎禮，由駐港三軍司令華智職中將主持，獎品係由各界人士熱心捐助。

參加廿六隊中，陸上（漁民）隊伍十二隊，水上隊伍有十四隊，茲將各隊分組隊伍列下：

第一組（陸上隊伍）七隊（十時出賽）：㈠英軍曬咾四十八旅總部；東莞同鄉會隊，領隊楊有林，隊長㈡譚榮榮：㈢香港太平洋地毯廠隊，領隊黃家作，隊長關星泰；㈣惠雲隊，領隊張惠榮，隊長張學敏；㈤惠昌隊，領隊鄧就煥，隊長陸智修；㈥蘇氏宗親會青年隊，隊長蘇源，領隊蘇軍興；㈦英軍第十八炮兵團隊。

第二組（陸上隊伍）共七隊（上午十時廿五分出賽）：㈠蘇氏宗親會，領隊蘇近觀，隊長蘇長發；㈡英軍曬咾來福槍隊；㈢大埔巡灘隊，領隊通鎮東，隊長葉盛泉；㈣大埔七區體育會，領隊何容生，隊長徐鎮祥；㈤新界警察隊；㈥林務員隊，領隊葉永吞，隊長葉重光；㈦大埔理民府隊，領隊葉大源，隊長馬禮榮。

第三組（水上隊伍）共六隊（上午十時五十分出賽）：㈠李氏飛鷹隊，領隊李源記，隊長李貴利；㈡海青隊，領隊蘇圍，隊長蘇鳳；㈢徐玉保隊，領隊徐玉保，隊長徐玉華；㈣蘇安隊，領隊蘇安，隊長蘇武帶；㈤石進石帶隊，領隊石帶，隊長石（午）：㈥小豹合作社，領隊何福至，隊長李古興。

第四組（水上隊伍）共六隊（十一時十五分出賽）：㈠徐生記合作隊，領隊徐生記，隊長徐福；㈡蘇蘇氏元合隊，領隊蘇興利，隊長蘇帶來；㈢吾豹合作社隊，領隊石永泰，隊長蘇好；㈣李氏海鷗隊，隊長李才，領隊徐勝利；㈤勝利中心隊，領隊蘇進；㈥鐘進隊，領隊鐘貴來，隊長鐘英。

貨船商會

又訊：香港貨船同業商會主辦第四屆慶祝端陽節龍舟競賽表演大會，將於節日下午二時在油蔴地避風塘海濱舉行，籌備工作，現已積極進行。

據賽會主席梁富宣稱：報名參加競賽龍舟，較往年爲多，目前已有九艘報名，計有油蔴地光輝龍，水上居民聯誼會聯誼龍，荃灣青年聯會聯合衆龍一及合衆龍二，香港貨船同業商會聯業龍及發財龍、順利龍，抗口鄉事會民衆龍一及民衆龍二。

至於各艘龍舟之划槳健兒，除香港貨船同業商會、水上居民聯誼會、海上持牌小販聯誼會、抗口鄉事會派隊參加外，油蔴地及旺角兩民政處、海事處、警務處、華人機關中西高級長官、尖沙咀、油蔴地、旺角、深水埗四區街坊首長、有榮公司、織行輪船公司高級職員，均有組隊參加競賽。此外，復有電船商會隊、滋瀾天體育會泳潛隊、滋塲表演泳潛示範。

各項表演比賽時間，編排如下：（一）下午二時開始，由海天體育會泳潛表演；（二）下午二時十五分，聯業聯誼隊；參加划槳隊伍有榮隊、民衆隊、（抗口鄉事會領導）、水上居民聯誼會領導、（水上居民聯誼會）、及海上持牌小販聯誼會領導）、織行隊（織行輪船公司）；（三）下午二時四十五分兩兩聚，參加划槳隊伍有文武隊、（民政處、海事處、警務處中西高級長官擔任）、街坊隊（尖沙咀、油蔴地、旺角、深水埗四區街坊會首長擔任）、民衆隊（抗口鄉事會擔任）、電船隊（電船商會擔任）、貨船隊（貨船商會首長擔任）；下午三時三十分表演，參加龍舟有光輝龍，聯誼龍，合衆龍一，合衆龍二，聯業龍。

水上居民聯會

又訊：香港水上居民聯誼會過去曾與香港青年商會、國際醫學援助會聯合舉辦水上兒童小龍船競賽。今年爲使[illegible]兒童與青年有更大機會參加活動起見，[illegible]與香港青年商會，國際醫學援助會定於農曆四月三十日，在九龍海校角東角東方體育會泳灘水面，舉行一九六八年第四屆水上兒童小龍船競賽。參加者將有大小龍船[illegible]，各區水上兒童將參加。

花車途中撞樹 新婚夫婦輕傷

大妗姐司機亦不倖免

【本報訊】一對在上月擇吉舉行婚禮的新婚伉儷，昨日乘坐花車返新居途中，不幸發生交通意外，花車撞向路邊大樹，新郎新娘及大妗姐和司機同告受傷，入院救治。

傷者新郎名林世[illegible]，二十五歲，新娘陳玉珍，二十[illegible]歲，大妗姐名郭四，五十[illegible]歲，司機名張[illegible]，二十五歲，住吉源[illegible]街四號。

據悉：新郎在大埔某村[illegible]，於昨日下午一時乘坐花車，到女家迎接新娘返回新居，當花車駛經上述地點時，撞向路邊一株大樹，車內各人[illegible]受傷，經警方召救傷車將[illegible]送院救治。

據悉：兩位新人傷勢[illegible]，仍於昨晚照常出席喜宴，招待到賀親友。

交通安全示範 在修頓球場表演

【本報訊】香港交通安全會，爲教導行人及駕駛人士，及指出他們日常在不知不覺間所造成之危險，俾能知所警惕，故特於昨日下午六時，在灣仔修頓球場舉行交通安全示範表演。香港上海匯豐銀行經理鄧國之夫人擔任交通安全示範隊的主持人。

示範表演由西南中學交通安全隊，香港八十八童軍及安全汽車駕駛教師訓練會會員擔任。示範內容，包括行人如何安全橫過馬路，及學校交通安全隊工作。雖然正當示範表演進行時，是下着微雨，但參加示範表演的隊伍，仍冒雨在大雨中表演。

此外，本港交通安全會又將於下週日下午在九龍新蒲崗舉行同樣交通安全示範表演，屆時由許仲繩夫人主持，由官立中學之學校交通安全隊參加示範表演，歡迎各界人士參觀。

匪徒乘機爆竊 住戶全家外出

【本報訊】港島銅鑼灣新會道四號六樓一間住宅，於昨日中午十二時四十分至下午四時卅分間，[illegible]大門被撬開，[illegible]損失財物，總值約[illegible]。

交通安全示範隊在港上海匯豐銀行經理鄧國之夫人率領下[illegible]交通安全示範演出的儀仗隊，左[illegible]

天氣

[illegible]

昨日最高氣溫華氏八十二度，最低爲華氏[illegible]度。今晨零時氣溫爲華氏廿三度。

【本報訊】灣仔的士私家車相撞。分域街及告士打道交界處，昨日下午六時左右，發生一宗的士與私家車互撞事件。兩車車頭均毀壞不堪，達附近安全島交通亦受阻。

先嚴熊罾公 諱 公續

於一九六八年五月十九日下午七時四十分壽終港寓積閏享壽八十有四歲 不孝男光復隨侍在側奉移香港殯儀館治喪謹擇五月廿一日（星期二）下午二時大殮三時在該館辭靈隨即奉移歌連臣角舉行火葬哀此訃

聞

鼎惠懇辭 如蒙賜唁 請折現金 撥充善舉

未亡人 杜若華 曾友幸

孤子 光祖 光復 媳 葉湄

女 歡 又欣 心 婿 林志 林適謝 林戲章

期服弟 適順 佐京 强 姪 光宏 光海 光華 光夏 光日 光祿 光熊 光家 光衢 光甘泉 光存 光寶華

妹 少珠 妹婿 龐鼎元

外孫男 林秉軍 成雄 外孫女 林舜儀 謝長春 林穎儀

司書姪 焯輝

泣告

治喪處：香港殯儀館

蕭公傑勳 諱蘇 字文蔚府君痛

於公曆一九六八年五月十八日凌晨一時三十分壽終九龍伊利沙伯醫院積閏享壽六十有二歲奉移香港殯儀館治喪謹擇本月二十日（星期一）上午十一時大殮同日正午十二時在該館人禮堂舉殯即出殯安葬荃灣華人永遠墳場謹此報

聞

鼎惠懇辭 如蒙賜賻 請折現全 撥充善舉

未亡人 蕭傅振裳

孝男 健燊 媳（文妙容） 健曦 健輝 媳（黃[illegible]） 健明 健邦

孝女 麗霞 婿（葉守瑤） 敏霞 潔霞 錦霞 鳳霞

孝孫男 智倫

孝弟 文焯 弟婦（周寶蓮）

孝侄男 建勳 侄媳（李靜枝） 建坪 侄媳（陳善玲） 建堃

孝侄女 健萱

孝侄孫女 令儀 穎儀

孝外孫男 葉禮德 葉禮邦

泣告

治喪處：北角香港殯儀館 英皇道六七九號 電話：七一八三三六一八

小型商業貨車商會向記者訴苦

便衣探員扮作搭客 動輒重罰甚或停牌

處境困難請求當局從速改善

小型商業貨車商會主席凌鎮邦（中）向記者發表談話時攝

【本報訊】為請求港府交通當局，停止拘控九座位貨客車，以「兜客收費」及「無第三保險」，致遭罰款及停牌一年之處分。小型商業貨車商會，昨午特招待本港各報記者，向社會人士訴苦。

在此之前，該會主席凌鎮邦及執委十人，曾聯謁油麻地區民政主任何鑑瀛，請轉最高當局，從速改善。何氏經詳詢該事件的真相後，已向上峯報告，並表示儘速解決這項嚴重問題。

據凌鎮邦主席稱：交通警員，連日來奉命改穿便裝，扮成搭客模樣登上九人車，當車駛至接近任何一間警署時，即伸稱下車，司機乃停車落客，詎料這些便衣交通警員，左手給車費，右手卻拿出警員証件，表示該車犯法，命令將車駛入警署，或就地抄牌，帶返警署，當案控告司機「兜客收費」及「無第三保險」罪名，先須繳現金保一百元或以上，才被釋出，等到裁判署審訊時，罪名一旦成立，則首項罪名罰款六十元，次項罪名罰款四百，另判停牌一年。似此重罰，日來已發生多宗，會方曾接獲多名會員的投訴，自警方厲行這一措施後，執此業的司機們，乃有人人自危，一日數驚之苦，因為罰款數百元已經吃不消，何況被判停牌一年，生活無着，怎能撐養活兒呢？

該會執委彭均弼、陳漢、黎國明、林靜安等亦相繼指出：我們藉此營小型客貨兩用車（簡稱九人車）搵搵為生，始於一九五七年，至今已具十二年歷史，一向依法經營，從來未遭警方檢控上述兩項罪名，今天突然作此措施，令人有點詫異。而本業車輛，交通部且不准舊牌換新車，更屬令人費解，因除此之外的車輛，包括的士、貨車、私家車等，均准舊牌換新車的。我們意味到官方可能會把這一類車輛，作慢性淘汰，如果這事件屬實的話，則是社會的一個重大問題，因本業車輛現有二千餘輛之多，一車每日兩更，而每車可維持兩名司機作業，而間接靠此生活的家屬，平均約有二萬多人，假如這一羣人，一旦失業，後果堪虞。

他們又指出：這二千多輛九人車，每車每年應繳牌照費為四百八十元，而每車日耗油達數字龐大，現時，每加侖油徵稅二元四角，政府抽油徵稅每加侖為一元五角五分，據不完全的統計，政府每年徵收牌費及油徵稅收益，約為港幣二千萬元，這是一個可觀的數字。

再說去年本港暴動，巴士停駛的一段時間，本業車輛曾負起維持市民交通，都平時而論，亦有疏導市區與新界交通的助力，對社會不無貢獻，故應盼有關當局，體恤下情，從速改善，使社會人士與本業同人同蒙其利。

又該會呈給民政主任何鑑瀛的書面請求，還有三點：㈠本行業車輛偶然犯有輕微之交通法例，每被警方拘捕返差館，要數百元担保候審，希望准以票控方式，不必拘捕，因司機之駕駛執照保有其本人姓名地址者。㈡本行業之九座位客貨車轉讓買賣，到交通部申請過戶轉名，不還接納，而且要減位。㈢要求恢復接納舊車過戶轉名。㈣假如持有九座位貨客車之舊牌，可否轉換新車？

醫療民安隊後備消防人員

合組緊急救援隊昨成立

景韓代港督預祝成功

【本報訊】由醫療輔助隊、民安隊及後備消防人員聯合組成的「緊急救援隊」，昨天在荃灣葵涌舉行成立典禮，民政署長景韓親臨閱操並致詞。

這一支「三合」結合的隊伍，在緊急時，將出動協助政府專業部門拯救居民工作，例如救災、救火、救傷及搶救等工作，大一步亦可協助防疫注射，撲救山火等。

而他們在工作時，仍穿回原有單位的制服，但有一明顯的徽章，是註明「緊急救援隊」，以資識別。

成立典禮於上午十一時舉行，景韓親臨閱操並致詞，及代表港督戴麟趾爵士宣讀賀令。

他說：今日各位參加此典禮，對於此緊急拯救工作隊將有極大之貢獻。蓋此隊之成立，端賴各位已具有之經驗，各位既具經驗之人，將來在新界其他地區成立之緊急拯救工作隊，亦將有賴於各位之工作成就及榜樣，本人相信各位拯救隊將因各位所具技能，貢獻於醫療輔助隊、民安隊及消防輔助隊，功勳卓著，本人謹致謝意。

港督對於此緊急拯救隊之成立，深表關注，曾囑本人將其所頒賀令於此處會中宣讀，茲宣讀如下：

「今日此新成立之緊急拯救工作隊舉行第一次巡閱禮，本人特向各位隊員表示慶賀，各位在醫療輔助隊或民安隊或消防輔助隊服務時已獲得專門技能，現加入此拯救隊，定能展其所長。

「醫療輔助隊、民安隊及消防輔助隊，具有悠久及卓越為人道主義服務之優良歷史，本人相信此拯救隊，將繼續此傳統，並且不久即可表現為本港主要服務團組織，在新界具有價值之擴展。

「荃灣為一新市鎮，在此地區發動自動服務之新緊急工作隊，實屬適宜，蓋此乃第一個拯救隊，政府將視各位在此隊之工作成就而決定是否應擴展拯救隊至新界其他市鎮。[illegible]「本人對於各位以前在上述各單位服務時之工作，深表感謝，更對此新單位預祝成功。」

其後，各單位表演救火、救傷、搶救等技術。

大窩坪發現謝宅義塚

謝氏宗親會調查資料

【本報訊】香港謝氏宗親會，最近接到華民政務司九龍西區辦事處通知：在九龍之龍翔道與大埔道交界附近大窩坪之半山（即大埔道十五號太子慶上半山地點），發現有「謝宅義塚」之墳墓，立於上下半山之中，可見該地墓時曾具「謝氏義塚」無訛，惟以年代湮沒，資料缺乏，難考據。該會當求證有關機構，並由該會正副理事長謝錦李、謝權等按址勘查。[illegible]

局，各宗親如用書面紀述，可寄九龍彌敦道二二七號九樓A座該會所，或撥電話K六七零五八八號與該會負責人接洽。

三益宗親會舉行會慶就職及聯歡

【本報訊】香港江、黎、何、三益宗親會於前日下午七時在彌敦道金漢酒樓舉行成立第七週年紀念、第四屆理監事就職、暨會員聯歡，設有幸運抽獎、及游藝歌唱等節目助興。參與典禮有各社團機關代表、新聞界、及該會會員宗親等數百人，會中首由理事長江可伯致開會詞，並報告有關會務發展措施；詞畢舉行宣誓，由油麻地民政主任何鑑瀛主持監誓，並致訓詞，勗勉該會同人加強團結。繼由何耀光、江茂森、黎錦分別頒發選任証書，與該務醫席聘書，復由會長何燿光、江茂森及嘉賓司徒遠先後致詞，後由監事長何錦周致謝詞。

消防區長梅金麟 獲獎勵赴英深造

【本報訊】消防事務處長東區區長梅金麟，作為期三個月之深造，於前日乘馬來亞航空公司客機赴英，繼續前往歐美各地旅行考察，其次序為羅馬、法國、西德、瑞士、美國、檀香山及日本，回程更順道經星洲探親暨觀。

該兩個月假期旅行，係因梅氏在服務期間盡忠職守而獲當局額外賞賜，以公務員來說，是很罕見難得之至。

梅氏於一九四九年考入消防局為副隊長，五九年陞任隊長，六三年晉陞助理區長，六五年正式陞任為區長。

消防局處長向各街坊福利會作防火示範表演，多由梅氏親自主持。

氏任消防輔助隊訓練總監，六六年至六七年任東區區長，迄至於今。去年梅氏被選為消防體育及福利會主席，平時愛好游泳及足球運動。

港大學生會辦 暑期就業登記

【本報訊】香港大學不久即放暑假，港大學生聯會，因此特舉辦暑期學生就業服務登記，凡現在香港大學就讀之學生而家庭環境需要準備利用暑假出作短期服務者，均可登記，各生在登記時，均須清楚填報工作志願，以便會方有所根據，分向各大工商企業推荐，請在暑假期內如有需要短暫期間臨時職工者，請酌量錄用。

洽。

星牌電視音響展覽週 週末起在大會堂舉行

【本報訊】星牌電器代理商祥興電器行有限公司與日本VICTOR株式會社聯合舉辦之星牌電視音響展覽週，定於本月廿五日開始，一連七天在大會堂低座展覽廳舉行。該展覽之目的乃為答謝本港人士對星牌各種出品的愛戴與機會，同時亦為介紹最新出品，如最新星形狀豪華式電視機，及最新奇之活動彩色立體音響、電子風琴、照明式超級豪華型座地身歷聲唱機等。[illegible]

此外在星牌電視音響展覽週期內，每日均有豐富節目助興，如星牌最新款十二吋手提電視機共十四部並設名貴禮物抽獎，[illegible]

VIVICO Sound & TV FESTIVAL

25th–31st May
Daily 10:30a.m.–6:30p.m.
City Hall, Hong Kong.
Entry free. Many prizes must be won!

圖為星牌電視音響展覽週之請柬

女童軍新界協會 遊藝抽獎品頒發

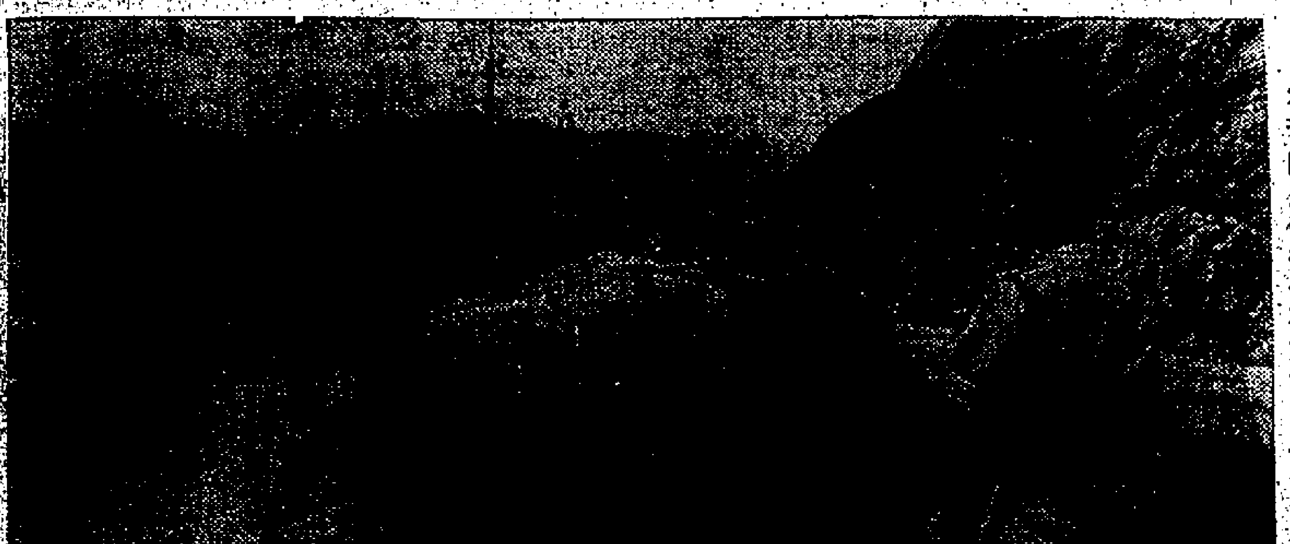
【本報訊】香港女童軍新界地方協會，日前在新界粉嶺崇謙堂青年中心舉行遊藝及抽獎大會，一元獎券由景韓夫人及影星蕭芳芳主持抽獎。是日抽出有獎號碼五十個，第一名東芝牌廿三吋電視機一座，第二名日立牌洗衣機一具。[illegible]

私家車翻倒 兩男女受傷

青山道五咪半斜坡

【本報訊】青山道五咪半昨發生車禍，一輛私家車落斜坡時翻倒，一對男女受傷，送院救治。據說，男的是元朗理民府公務員。

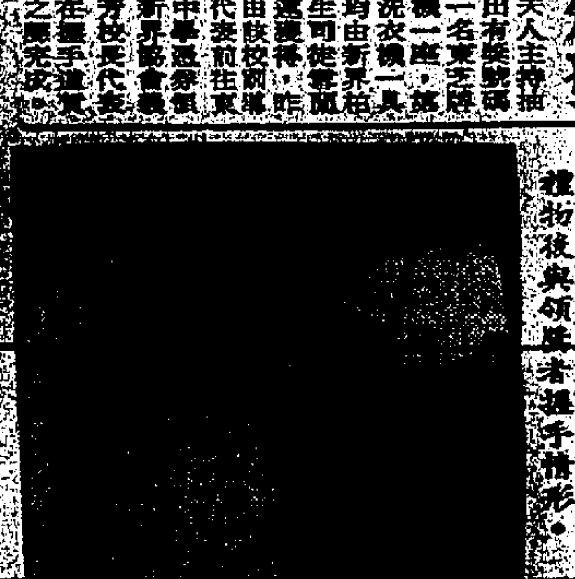
該車牌號為「AJ七六九六」號，昨日上午十時半，由元朗開至上述五咪半近鍾山台落斜坡時，可能因天雨後路滑，控制失靈，把車先撞上路中安全島，一度鑊撐，繼而翻倒，由於衝力頗猛，二人同告受傷，警方召十字車將兩人送院敷治後，已無大礙。



在青山五咪半失事的私家車。

英國[illegible]兩會長昨抵港 後天訪問總會

【本報訊】[illegible]在機場迎接，并在機場貴賓室舉行記者招待會。香港聯合分會同仁將於廿二日下午五時三十分至七時在文華酒店舉行雞尾酒會，俾會晤政府官員、工程師學會香港分會同仁及工商界首腦人士。港督戴麟趾爵士亦蒞臨參與盛會。[illegible]兩位會長及一行人等，將於廿三日上午十一時四十五分乘馬航六三二號班機離港。



僑港中醫公會 新職員定期就職

【本報訊】僑港中醫公會定於本月廿五日下午在九龍上海新得如酒家舉行新職員就職典禮暨會員聯歡大會。[illegible]學術組長區海天、交際組長區健民[illegible]

黃國芳校長（右）送交頭二獎禮物後與領獎者握手情形。

日貿易斡旋所招待各界 將舉行福井縣纖維展覽

【本報訊】日本貿易斡旋所，昨晚在日本人俱樂部招待中西新聞、播音及電視界，由該所所長小四猛、展覽部長濱野靜夫等親親款接，席間由小西所長致詞，說明將於本月廿一日至廿三日一連三天，在香港中環國際大廈廿樓展覽室舉行福井縣纖維及特產展覽會，每日由上午十一時至下午六時開放，展出一九六八年最新款各種貿絲、人造絲、化學纖維、花邊、刺士、銀鏡框、竹石製品及雜貨等一千五百餘種。定於廿一日上午十一時剪綵開幕，屆時開放與社會人士參觀指導。

此次展出品，為四十五間廠號之最新出品，歡迎各界人士，尤其是出入口商領袖，多多指教。

福井纖維展開幕（上圖）小西所長致詞（下圖）右起福井縣代表田島良郎、牧野、三千夫小西所長、濱野部長、小倉次長。

美烟草公司巨頭 桑茲昨抵港訪問

與英美烟當局商討業務

【本報訊】美國緬州之烟葉出口公司旅非舍主席桑茲，於昨日搭機從日本飛抵香港。英美烟草（香港）有限公司董事長萊利，什期至機場迎迓。桑氏訪港三日，將與英美烟草公司當局商有關事宜。

嘉樂髮品廠經理徐德

四十三次捐血 創個人高紀錄

前天更帶兩女及職工集體輸血

【本報訊】在紅十字會呼籲市民捐血的聲中，一位華籍的髮品廠經理前天作第四十三次捐血，創下了個人捐血最高紀錄，華人是捐血次數最高紀錄的保持者！

這位捐血四十三次的市民，是嘉樂髮品廠的經理徐德，他今年五十二歲，他前天捐血時，還帶同了兩個女兒及他的髮品廠之卅一名職工，一同集體捐血。

據悉：徐氏自一九五三年開始捐血，以後每隔三個月便捐血一次，十五年來從不間斷，他第一次捐血時，捐血量是四百卅CC，若以他每次都捐血四百CC計算，那麼，十五年來，他的捐血總量達到一萬八千四百九十CC了！

捐了這麼多血，對身體有沒有影響呢？有的，徐德的身體變得更為健康了！

據徐氏說，他第一次捐血之前，是徵有高血壓的，捐血後便使他的病徵消失了，精神更好了，因此，他以後就每隔三個月便捐血一次，他的身體也就日益康強。

徐氏表示：「一個健康正常的人，捐了血，不到幾天血液便回復正常。」

當徐氏於去年作第四十一次捐血時，英軍司令華智禮中將之夫人曾向他頒授「熱心公益」獎章。徐氏一家人，都樂於捐血助人，他的兩位女兒，前天已是第二次捐血了。

「捐血，是不會對身體有損的，徐德便是一個最好的例證。「助人為快樂之本！」各位讀者：你們可有意思「捐血助人」？

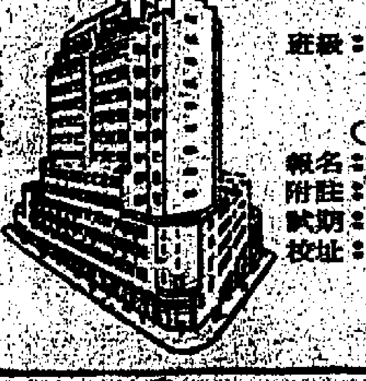
菲駐英大使 黎義詩離港

【本報訊】菲律賓駐英大使黎義詩，已於本月十七日乘搭國泰客機離港飛曼谷。他於十五日由[illegible]抵港，作私人訪問。

泰國貿易代表團 參觀日精工表廠

【本報訊】泰國貿易及投資團代表團於本月十七日訪問東京，被邀參觀日本精工表廠。該團於十四日抵達東京作為期七天訪問，討論日本與泰國兩國間政府及私人機構之貿易進行。

[illegible]



ST. AUGUSTINE COLLEGE

香港聖思定英文中學

招一九六八年度男女生

班級：英文中學F.1—F.5、英文小學P.5—P.6、中文中學：中一至中五，中文小學：小一至小六 幼稚園：高初級

（除幼稚園分上下午上課外，其餘各級均全日上課）

報名：即日開始（上午九時至下午五時半）

附註：升中新生得免費入暑期先修班補習英數

試期：在校內公佈

校址：香港繡花街28—41 電話：447121

董事長：唐碧川

校董：武劭安神父

附設男生宿舍

F.5會考班招文理科會考生

招班：（A）英文部：F.1—F.5（會考班）（B）中文部：中一至中四

考試日期：五月三十日

校址：新界元朗錦田26,16,23,18,18A巴士可達

電話：元朗0—6823

校監：鄧乾新

維新英文中學 正分校 招F.1及中一男女生

試期：五月廿六日（星期日）上午十時 1升中免試2註冊後免費補習

正校：彌敦道489/485/485A 電話：八八二六九二

分校：大埔道240—242號 電話：八七[illegible]

校長：周[illegible]

博禮英文書院 招男女生

班別：中學部F.1—F.2、F.3、F.4（會考班）小學部P.1—P.6 幼稚園高、初級及幼兒班

報名：上午九時至下午六時（假日照常）

優先取錄外中同學，F.1生免費參加暑假補習

自置九層校舍 設備完善

校址：深水埗福榮街28—58號全座

電話：八一五五二一零

校監：趙潔欣

訃聞

不孝國光等罪孽深重禍延

家祖父前清附貢生香港太平紳士諱子椿字華才號仲莊李公府君

痛於一九六八年五月十七日下午十一時在粉嶺軍地村住宅

疾終正寢距生於同治十三年積閏享壽一百歲不孝

親視含殮依禮成服淚涓於本月廿二日上午十時伻

柩安葬於孔嶺邊山之陽忝屬至

誼哀此訃

承重孫 國光 泣血稽顙

哀哀孤子 [illegible] 女月娟 [illegible] 等泣血稽顙

期服孫 [illegible] 等泣血稽顙

孫女秀 [illegible] 等泣血稽顙

五月曾孫 廣 [illegible] 拭淚稽首

曾孫女 麗 [illegible] 等拭淚稽首

三月玄孫 培 [illegible] 玄孫女 [illegible] 等拭淚稽首

司期服侄其[illegible]

戚世友宗鄉

街坊會青年組舉辦青年漫畫比賽
教育司廿五日在大會堂主持書畫演講賽頒獎禮

【本報訊】港九街坊會青年組，爲提起青年對漫畫興趣及培養人材，特於暑假期內，舉辦全港青年漫畫比賽。此次比賽，乃本港青年工作之一項創舉。比賽後，作品將於八月一日至三日在大會堂低座二樓公開展覽。

該漫畫比賽以提起青年對漫畫興趣及培養人材爲宗旨，凡廿五歲以下青年（一九四二年八月一日以前出生）不論國籍，不分性別，非以漫畫爲職業者，皆可參加。

該會於下月一日至廿九日上午十二時正，接受報名，報名地點爲：（甲）九龍彌敦道倫敦戲院六樓青年組辦事處，電話：K六六五四三三；（乙）香港皇后大道中西區街坊會，電話：四三三五六六三。

漫畫比賽將於七月十四日在九龍倫敦戲院八樓明德青年中心舉行，由本港名畫家主持評判。

該比賽設有獎額如下：冠軍，獎金一百五十元；亞軍，獎金一百元；季軍，獎金五十元；另優異獎多名，因參加人數而酌定。

參加比賽者，須依規定時間，自携畫具，到試場應試，領取試題，即席揮畫。紙張由大會供給，紙張爲百磅紙一開四乎，參賽者不得書寫姓名在試卷上。

又訊：教育司簡乃傑於本月廿五日在大會堂爲全港公開書畫比賽及演講比賽主持頒獎典禮。

該項比賽爲街坊會青年組所主辦，該會一向熱心於青年康樂活動，此次爲使參加者瞭解該項比賽的重要性，特邀請教育司簡乃傑在大會堂低座三樓頒獎與優勝者，屆時青年組會長張威麟及快會執行委員會全體委員出席。

潘光迥博士在電視指出
大學畢業生須有責任感並受適當訓練以應需要

【本報訊】香港中文大學就業輔導處主任潘光迥博士，在香港電視廣播公司「每週論壇」節目中強調：大學教育，實爲一項基礎教育，故大學畢業生，必須具有責任感，而且，更須接受適當之訓練，以便適應工作之需要。

該節目主持人黃錫照並透露：「每週論壇」節目，播映以來，深受社會人士愛戴，現因節目需有調整，故暫停，約於秋涼後再與觀衆見面。

參加此次討論者有：天天日報社長韋基舜、華僑日報總經理岑才生及明報總編輯梁小中。

潘光迥博士稱：中大學生畢業後，一部份需時約數月方能找到適當之工作。其實，大學生除具有若干學問之外，必須作進一步研究，更須提高本身之責任感，決不能使社會人士對大學生存有不良之觀念。

潘博士表示：近年國際銷場競爭劇烈，廠商多喜僱用大學生，惟各生必須改變以前「不服從他主」之態度，則必受工商界人士所歡迎。

最後，黃錫照引述一九六三年，他與獲得諾貝爾物理獎之楊振寧博士之談話稱：「我完成大學教育之後，又再攻讀大學，我今天之成就，完全保屬於幸運。」實氏擔任香港大學畢業生，保出而服務社會，毋作過份要求。

元朗公立中學舉行開放日

【本報訊】新界元朗公立中學於本月十四、十五日舉行開放日，由該校校長劉選民、副校長莊振成親自招待，到會參觀有教育司行政官長、當地紳商、教育界名流、各中小學員生逾數千人。是日，該校各實驗室均開放給來賓參觀，同時，並介紹學生美術習作、攝影展覽、學生課外活動及藝術習作，愛丁堡獎勵計劃（男子部）活動圖片及成績，交通安全隊活動圖片等，該校童軍在校園作營地紮作示範。該校又於開放日舉行體育表演，戲劇表演，粵劇比賽等。

童軍總會特開辦青年領袖訓練班

【本報訊】香港童軍總會爲訓練更多童軍領袖，配合社會需求，特舉辦青年領袖訓練班，其目的爲：一方面負起培養青年品格修養發展其個人之才幹，運用於領導地位，另方面，則將童軍領袖訓練之特質，介紹與社會各界童軍人仕認識。

訓練階段分成四部份，其中包括專題講座、露營實習、設計表演、領導才之運用。參加學員必須完成四階段，成績合格，才獲得證書。第一部份已於上星期一晚在九龍覺士道童軍總會訓練外，下午乃戶外活動，晚間並在加士居道女童軍總會舉行營火會。

童軍總會現正計劃於未來一段時期，將該班擴大及續辦舉辦，歡迎各界男女青年參加，有關詳情，可直接到九龍覺士道童軍總會訓練部詢問負責主任葉歐陽英女士接洽。

美商業雜誌聘伍淑珍爲駐港特約通訊專員

圖爲伍淑珍小姐近照

【本報訊】伍淑珍小姐在美國密芝根大學畢業，最近受THE IMPORTER MAGAZINE聘爲駐港特約通訊專員，負責調查本港工商業出品，兼寫行情及出口概況，撰述專文，以供該雜誌各國入口商作商業上之參考。伍小姐爲本港殷商伍舜德女公子，學貫中西，乃該什誌聘請全職通訊專員之第一人。

該雜誌英文版在日本東京出版，內容豐富，對遠東出口市場及各行商業概況，均有詳盡報道，在該什誌刊登出口商品廣告，本港佔百份之二十五云。

太平山獅子會宴賀陳百强等榮任社團要職

【本報訊】香港太平山獅子會於前晚八時在大道中京華酒樓四樓宴賀該會會長陳百强榮任的士同業聯會主席，藍操及林世深分別榮任保良局首總理及總理，到該會會長陳超常夫婦，第一副會長王炳文夫婦，第三副會長劉保光夫婦，暨董事、會員李文彬、黃卓文、梁陸、文洪碇、余維開、王樹穀、謝桂祥、馬啓泉、欽瑞、歐永樂、鄒振歡、張賀生、方渭華、何世柱、古燕祥、劉志文、佘頌平、文耀芳、曾瑞賡、葉藤迪、林少華、陳大新、黃浩鑫、利樹源、郭中坤等數十人。氣融洽。

宴會開始，首由陳超常會長代表致詞，對陳百强、藍操及林世深三位榮任社團要職，多所讚頌及致賀。

陳會長詞畢，並以紀念品贈與陳、藍、林三位，祝事業成功，繼由陳百强代表林世深等分別致謝詞，賓主隨即開始歡宴，觥籌交錯，至爲歡洽。

深水埗童軍工廠輔助團歡宴李樹榮

又訊：深水埗童軍區工廠輔助團，於昨下午八時在九龍覺士道童軍總會禮堂歡宴該團主席李樹榮先生獲獎狀，是日到會有該會副主席周君康、區會主席崔家興、九龍地城主任吳均聲、總監黃振標、張華東、文鏡海、區長黃婉福、傅柚、韓忠信、冼炳培、林志明、張惠芬、及團員三十餘人參加。

出版消息

人生雜誌

【本報訊】人生雜誌三十三卷第一期已於本月十六日出版。本期要目有牟宗三之儒家平議序，安國正之……

遠東新聞

由遠東新聞社創辦之「遠東新聞」今日面世，創刊號內容有：⊖時論：統戰攻勢策劃反攻大計，⊜美國爲何對亞洲盟國軍事援助無法擔任，⊜全人類反共大聯盟；⊜政壇人物——嚴家淦；⊜本港新聞：有僑團主管報導：⊕海外僑訊：僑校報導；⊘我國中醫界之社會地位；⊕文藝小說等。

今日香港

經過籌備數月之「今日香港」，昨經出版，內容有李揮扛「香港展望」，任騰明「談文藝的作風」，林仁超「新時的欣賞」，吳灝政「新時的欣賞」，林述同、吳施鴻等「蘆葉」，每冊一元，總代理九龍砵蘭街一一六九號同德書局。

中國婦女週刊

「中國婦女週刊」第四八九期已出版，要目有：「以寬厭孝行來遏母慈」、「挨淚危害公共衛生的毒泉」、「淡的管教（譯文）」、「兒後感」、「談『地毯的那一端』」、「西洋文學簡介——觀米爾兄弟」、「電視節目內容應待改進」、「服裝設計及醫藥常識」等佳作多篇。

香港真光慶祝校慶
新生定期入學試

圖爲日籍女歌唱家澤村・美司子近影。

【本報訊】香港真光中學爲慶祝該校九十六周年及在港創辦卅三周年校慶，特於十八日在大坑道該校中學部舉行感恩會，並由該校家長教師聯誼會，舉行盛大遊藝會，爲該校清貧學生籌募助學金。該校校慶感恩會於是日上午九時半舉行，各界嘉賓駕臨，到校參觀贊助人士，多逾萬人，至下午六時許閉幕，成績十分美滿。

又該校中小學新生入學試日期，爲六月十五日下午二時，分別在大坑道及堅道校舍舉行。

行考述，以及有關華人之孔門弟子志之明證，繼續得均有代告。訂閱地址：九龍馬頭涌道九十五號十二樓，電話：K六二〇四八一。

日歌唱家美司子今在希爾頓演唱

【本報訊】今年二月初曾來港，在希爾頓酒店「鷹巢」夜總會及衆寶廳駐唱之日籍女歌唱家澤村，美司子，最近由馬尼剌道經香港返日，應本港希爾頓大酒店當事人之邀請，於今晚再度在廿五樓「鷹巢」夜總會獻唱一夜，以酬謝本港各界知音人士之雅意。

華智禮中將今訪航校

【本報訊】駐港三軍司令華智禮中將夫婦，將於今日訪問啓德機場香港航空學校。華智禮中將屆時接受該校學生歡迎，並參觀該校內各項活動及上課情形。華智禮夫人將主持一艘小船的下水禮，該小船是一艘小帆艇，然後登上一艘滑翔機。

女青年會下月舉辦青年領袖訓練班

【本報訊】香港基督教女青年會將於下月廿四至廿六日舉辦青年領袖訓練班，旨在訓練青年領袖人才，以協助本港社區大眾服務工作，充實社會勸力。

要點：該訓練班將在該會總會所（香港雪廠街一號）舉行，課程內容包括青少年行爲及心理之了解，小組工作之認識，技能之學習及參觀等，歡迎中五或以上及大專同學參加，可向該會青少部索取報名表格，電話二三三一〇。

播音電視節目

本欄刊登節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈爲準。

香港電台

中文台波段：六四〇千週，波長四百六十八公尺。短波：三九四〇千週，波長七十六．一四公尺。超短波調頻：九十四米新。【六時卅分】海員空缺報告，歐西歌曲。【七時】專題新聞。時代曲。十五分，天氣報告。轉播倫敦專題新聞及國際現況報導。三十分，天氣報告。常識解答「李白和曾山有何關係呢？」四十分，時代曲。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。【八時】專題新聞，每日公衆活動報告及特別報告。十五分，空中問答。卅分，專曲「保國名花」。五十八分，天氣報告。【九時】國語、潮語、客語新聞，特別報告。二十分，歌星選唱：張萊萊之歌。三十分，播講故事「鋒劍」。音樂。四十五分，故事「西漢演義」。五十八分，天氣報告。【十時】點唱節目。四十五分，天氣報告。【十一時十五分】專題新聞。專題流行曲。卅分，時代曲。【十二時】專題新聞，本地及外來出入口貨物價格報導，音樂小曲。十五分，英國博覽。卅分，漁民天氣預告。廣播劇「第二代」。【一時】潮曲「鳳求凰」。十五分，專題新聞，特別報告。卅八分，天氣報告。三十分，時事實錄。【二時】國語新聞，特別報告。十分，京曲⊖打嚴嵩，⊜寶蓮燈。卅分，祝君康健。⊖文姬歸漢。五十八分，天氣報告。【三時】專題新聞，京曲⊖智斬魯齋郎。【四時】南音「梁天來」。卅分，中華故事⊖三結定天山，⊜朱奕戲群虎。四十五分，專曲「狂風暴雨吊寒梅」。【五時】專曲及時代曲。卅分，姆媽講故事「鋒劍」。五十分，天氣報告。【六時】批發市價報告。五十八分，天氣報告。【六時】專題新聞，海員特別報告。國語、潮語、客語新聞，特別報告。二十分，空中問答。三十分，學生論壇「青年戀愛問題」。【七時】專題新聞。介紹香港工業學院及灣仔工業學校。三十分，時事實錄。【八時】亞洲及本港新聞報告。十分，農產品市價報導及特別報告。十五分，喜劇「夜夜此時聽」。四十五分，遠遊漁下。五十八分，天氣報告。【九時】專題新聞，首先揭曉新的競猜對象，寶盒探案之「擲石恩仇」。四十三分，漁民天氣預告。四十五分，轉播倫敦專題新聞。【十時】水滸精華「風雪山神廟」。卅分，專曲「琵琶記」電影插曲。四十五分，謂談「小過物」。【十一時】專題新聞，轉播倫敦國語新聞。四十五分，時代曲。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，專題新聞。【十二時】廣播完畢。

商業第一台

波段：一〇五〇千週，波長二百八十六公尺。【六時卅分】海員空缺報告，清晨音樂。【七時】轉播香港電台新聞簡報，清晨雅趣，天氣報告。十五分，座右銘，時代曲，歐西音樂。卅分，天氣預測，時代曲。【八時】轉播香港電台新聞報導。十分，天氣預測。十五分，時代曲。卅分，歐西曲，時代曲。【九時】新聞報告，天氣報告，街市行情。卅分，時代曲點唱。【十時】南音。卅分，婦女生活。【十一時】新聞報告，報導東南亞各地天氣情況。五分，時代曲。卅分，小說「爸爸錯了」。【十二時】新聞報告，九時事。卅分，小說「明珠記」。【一時】祝壽。十五分，轉播香港電台新聞報導。卅分，報導東南亞各地天氣情況，漁民天氣報告。卅分，電影故事「藍色的酒店」。【二時】小說「龍虎報恩仇錄」。卅分，時代曲。【三時】轉播香港電台新聞報導，專曲⊖香雨酒琵琶，⊜幻夢。時代曲。卅分，專語流行曲。【四時】天氣。脈前因。卅分，小說「窮家女」。【五時】一曲寄心聲。卅分，快樂家庭。【六時】轉播香港電台新聞簡報，港九時事，天氣報告。三十分，時代曲。四十五分，特約節目「大家猜」。【七時】新聞報告，時代曲。十五分，時代曲。旁觀」。四十五分，時代曲。【八時】轉播香港電台新聞報導。十分，時代曲。【九時】新聞報告，港九時事。三十分，時代曲。【十時】新聞報告，少婦日記。三十分，電影故事「寂寞的十七歲」。【十一時】新聞報告，天氣報告。歷代名曲「妲己」。三十分，時代曲。五十九分，轉播香港電台新聞簡報。【十二時】天氣報告，播音完畢。

商業第二台

波段：一一七〇千週，波長二百五十六公尺。【六時三十分】海員空缺報告，時代曲。【七時】轉播香港電台新聞簡報，清晨音樂。十分，天氣報告。三十分，天氣預測，活用國語。四十五分，時代曲。【八時】轉播香港電台新聞報導。十分，時代曲。【九時】漁民天氣報告。十五分，說部。新聞報告，天氣報告，歐西音樂。四十分，寓言節目。二十五分，天氣預測，時代曲。正字讀正音。五十分，專曲⊖紅梅復仇記，⊜寶玉怨婚。【十時三十分】少婦日記。【十一時】新聞報告，天氣報告，時代曲。十五分，報導東南亞各地天氣情況，婦女雜誌「婦女與職業」。五十分，社團活動報導。【十二時】新聞報告。

恰情小說（中國台灣）。【一時五分】股市報導。十五分，轉播香港電台新聞報導，港九時事，天氣報告。【二時】報導東南亞各地天氣情況，專曲點唱。【三時】轉播香港電台新聞報導，故事「義絕金蘭」。三十分，時代曲。五十分，股市報導。【四時】下午四點鐘。【五時三十分】名人故事。【六時】轉播香港電台新聞簡報，天氣報告，專曲「月下琴挑」。三十分，英語會話。四十五分，音樂。五十分，寫正字讀正音。【七時】新聞報告，一九六八年流行曲（中西合璧）。【八時】轉播香港電台新聞報導，音樂介紹。四十五分，時代曲。【九時】新聞報告，天氣報告，體育雜談。二十分，時代曲。三十分，世界名著。【十時】新聞報告，國事講座「左傳」。三十分，廣東音樂，天氣報告。【十一時】新聞報告，夜曲。五十九分，轉播香港電台新聞簡報。【十二時】天氣報告，播音完畢。

麗的銀台

【六時三十分】轉播港台特別報告及專題新聞。【七時三十分】進行曲，音樂，天氣預測，節目報告。十五分，英語教授。三十分，時代曲。【八時】新聞簡報。十分，「談一事，長一智」。分，天氣報告，節目報告。十五分，今日事。五十四分，朝話「君子入德之道」。【九時三十分】專曲⊖情泛西子湖。三十五分，錄轉港台空中問答。五十五分，樂。【十時】青年出路介紹。三十分，專題流行曲。「百靈鳥」。四十五分，專曲。故事「人間鬼怪」。【十二時】轉播港台專題新聞。三十五分，喜事重重，節目報告，天氣報告。【一時】時代曲點唱。小說「沒有身份証的人」。三十分，話劇「血債血還」。【二時】電影故事「藍色的酒店」。三十分，南音。【三時】轉播港台專題新聞。五分，戲劇人生「疑懼重重」。三十五分，專題流行曲。四十五分，社會服務。五十分，喜事重重，金台及中文電視節目報告。【四時】專曲。三十分，小說「夏日夢」。【五時】好少年「鄭成功與台灣古跡」。十五分，宣歌曲，金價報告。三十分，小說「八卦掘宗師」。【六時】歐西流行歌曲點唱。三十分，金剛「黑月亮」。【七時】歌唱戲劇化小說「一時勢凌人」。卅分，轉播港台時事實錄。【八時】新聞、天氣及節目報告。十分，「談一事，長一智」。廿分，時代曲。卅分，體育世界。四十五分，藍氏探案「第六顆子彈」。【九時】一零一戲劇集「飛星恨」。卅分，專曲，節目報告。【十時】趣劇「迷哥轉性」。卅分，聽衆點播小說「魚雁曲」。【十一時】新聞、天氣、體育及明日節目報告。十五分，曲中情「牧羊姑娘」。四十五分，時代曲。五十八分，轉播港台專題新聞。【十二時】完播曲。

麗的金台

【七時】進行曲，節目報告，音樂，天氣預測。十五分，時代曲。卅分，京劇「珠痕記」。【八時卅分】新聞及天氣報告。【九時】今日事。十五分，街市行情。卅分，潮曲。【十時卅分】東南亞「越南的獨立」。四十五分，客家山歌。【十一時】福建歌曲。卅分，故事「伶人春夢」。【十二時】國樂。十五分，英語教授。卅分，新聞及天氣報告。五十分，時代曲，節目報告。【一時】潮語小說「血濺飛龍寨」。卅分，京劇「生死牌」。【二時】羅詞「遊龍傳」。卅分，越劇「秦香傳」。【三時】厦語小說「天龍八部」。卅分，潮曲，節目報告。【五時】潮語小說「古寺簷聲」，金價報告。卅分，時代曲。【六時】京劇「望江亭」。卅分，社會服務，節目報告。四十五分，小小廣播劇「勝利者」。五十二分，夜話。【七時】國語戲劇化小說「僞鄉約妥」。卅分，新聞，天氣及節目報告。【八時】潮語戲劇化小說「黑道」。卅分，潮曲。【九時】戲曲漫談。卅分，上海滑稽。【十時】羅詞欣賞。卅分，婦女與家庭。四十五分，歷代演義。【十一時】新聞、天氣、體育及明日節目報告。十五分，潮語說唱故事「西遊記」。四十五分，國樂。【十二時】完播曲。

中文電視

【四時五十八分】節目簡報。【五時】新聞摘要。五分，小小樂園。卅五分，粵語片「乞兒太子」，新馬仔、鄧碧雲主演。【六時卅分】英語事實」。【七時】世界新聞及天氣報告。三十分，「四千金」。【八時】萬紫千紅。三十分，粵語片「有心寄怨遲」，張瑛、白燕主演。【十時十五分】……【十一時十五分】最後新聞及天氣報告。廿分，閉幕曲。

無綫電視

【四時三十分】翡翠台：粵語片「離婚淚」，由張瑛、梅綺主演。【六時】翡翠台：星報青年節目。明珠台：七彩「太空迷蹤記」片集。三十分，翡翠台：七彩「原子機」卡通片集。【七時】明珠台：新聞及天氣報導。【八時】翡翠台：粵語片「八美鬧狀元」，由任劍輝、余麗珍主演。明珠台：七彩「男爵」片集。【九時】明珠台：七彩「寶夢新歡」。三十分，翡翠台：「歡樂今宵」。【十時三十分】明珠台：新聞及天氣報導。明珠台：「禮讚新人」片集。【十一時】翡翠台：「人生百態」片集。明珠台：新聞報導。十五分，明珠台播映完畢。卅分，翡翠台播映完畢。

今日來往班機

到港班機（星期一）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時三十分
泛美	三藩市東京	下午九時卅分
泛美	東京三藩市	午夜十一時三十分
西北	西雅圖東京	下午九時一刻
環球	羅馬孟買曼谷	下午三時十分
英航	倫敦印度	下午三時卅分
英航	東京	下午四時五分
英航	倫敦印度仰光	下午七時卅五分
國泰	金邊	上午十一時一刻
國泰	東京大阪台北	下午二時五十五分
國泰	西貢	下午二時五十五分
國泰	星洲曼谷	下午三時
國泰	馬尼剌	下午四時廿五分
國泰	曼谷	下午十時卅分
國泰	大阪	午夜十一時
國泰	漢城東京台北	午夜十一時卅分
加航	溫哥華東京	下午八時五十五分
澳航	雪梨馬尼剌	上午六時五十分
澳航	東京	下午九時
中航	東京大阪台北	下午二時三刻
日航	東京	下午一時
日航	東京大阪台北	下午一時五十分
日航	東京大阪台北	下午二時卅分
日航	東京	下午三時四十分
日航	東京印度曼谷	下午五時五分
日航	東京	下午五時廿分
日航	東京大阪台北	下午十時四十分
菲航	馬尼剌	中午十二時卅分
菲航	馬尼剌	下午六時廿分
法航	巴黎印度曼谷	下午四時廿分
越航	西貢	下午五時四十分
瑞航	羅馬喀拉蚩曼谷	下午三時五十分
印航	孟買曼谷	下午六時卅分
馬航	台北	中午十二時五分
馬航	星加坡吉隆坡	下午五時五十分
瑞航	蘇黎世曼谷	下午三時十分
泰航	漢城台北	下午二時廿分
泰航	曼谷	下午三時十分
泰航	東京大阪台北	下午四時十分
泰航	曼谷	下午十時三刻
印尼	耶加達	下午一時五十五分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	上午十時
泛美	東京洛杉磯	下午六時
泛美	曼谷印度倫敦	午夜十一時
泛美	雪梨洛杉磯	午夜十二時三刻
西北	東京西雅圖	上午九時
環球	曼谷孟買羅馬	下午七時三刻
英航	東京三藩市	下午五時
英航	曼谷印度倫敦	下午五時一刻
英航	馬尼剌雪梨	下午九時
國泰	金邊	上午七時
國泰	台北東京漢城	上午八時卅分
國泰	西貢	上午九時三刻
國泰	馬尼剌	中午十二時卅五分
國泰	曼谷吉隆坡星洲	下午三時三刻
國泰	大阪	下午三時五十分
國泰	台北大阪東京	下午四時
國泰	曼谷	下午五時五分
澳航	東京	上午九時卅分
澳航	馬尼剌雪梨	下午十時
中航	台北大阪東京	下午三時卅分
日航	台北大阪東京	上午九時卅分
日航	曼谷吉隆坡	下午一時五十五分
日航	台北大阪東京	下午二時四十分
日航	台北大阪東京	下午三時廿分
日航	東京洛杉磯	下午四時卅分
日航	東京	下午六時
日航	曼谷印度歐洲	下午六時一刻
菲航	馬尼剌	下午二時
菲航	馬尼剌	下午七時十分
法航	東京	下午五時
越航	西貢	上午十一時卅分
瑞航	東京	下午四時卅五分
瑞航	曼谷	下午三時五十五分
瑞航	吉隆坡星洲	中午十二時三刻
馬航	台北	下午六時卅分
馬航	曼谷	上午八時卅五分
泰航	曼谷	下午二時五十五分
泰航	台北大阪東京	下午三時三刻
泰航	曼谷	下午四時三刻
泰航	東京	下午七時
印尼	耶加達	下午二時四十分

怡和代理貨輪
夏威夷自泰返
明日可抵港　廿二開航美國
華盛頓廿三到達翌日開往曼谷

【本報訊】怡和洋行代理美州公司貨輪夏威夷號（HAWAII）自曼谷回航，按該輪明（廿一）日可能抵達香港，該輪在港停留一日，放碇中區海面，裝載貨後，擬定翌（廿二）日離港，航返美國。

又該公司貨輪華盛頓號（WASHINGTON），由美國開出，經加拿大而來香港，亦可能於本月二十三日航抵本埠。該輪在港逗留一日，寄泊中區海面，起卸貨後，擬定翌（廿四）日離港，轉航赴泰國。

亞利桑那號貨輪（ARIZONA）自曼谷航返香港，惟航期關係，須於本月廿七日始能到達本埠。該輪在港勾留兩日，放碇港海，裝貨後，擬定本月廿九日離港，經溫哥華回航美國。

德國航空公司今年首季業務增加百分十七

德國航空公司今年首三個月的載客人數達九十三萬二千一百三十人，比較去年同時期的數字人數增加百分之廿點六，人數是四萬四千二百四十八人。

今年首季的貨運較前增加百分之三十三點七，共計二萬五千七百七十三噸，郵件數運增加百分之八點三，共計一千三百五十九噸。

總括起來說，今年首三個月中，德航業務（客運貨運及郵運）的增加率是百分之十七點六，共計二億一千九百十萬噸哩，實際的營業額較前增加百分之十八點八，共計一億一千零九十萬噸哩。

英航協助英改十進幣制

英航公司爲便利英國於一九七一年二月十五日對英幣制全面改爲十進的計劃進行順利起見，特印發一種小册，分發與乘該公司班機前往英國的人士。此小册子解釋現在英國已設行五便士，及十便士兩種新貨幣，此種新硬幣將成英國將來全面改變幣制的最先步驟。

泰航班機時人行踪

英國芝加哥明輝製造公司總裁沈克遜，於本月十九日乘泰航公司班機抵港，作短期業務訪問。

圖爲國泰日籍空姐小山子政

國泰日籍空姐飛菲參加頒獎
保齡球決賽

國泰日籍空姐小山政子，將於本月二十六日飛往馬尼剌，參加由國泰與實士域合辦的遠東保齡球冠軍賽的非國決賽的頒獎禮，她將穿日本傳統和服與會。伊原攻讀社會學，至目前則已在國泰公司服務年餘。

截信時間

今（二十一）日（星期一）

空郵

菲律賓　信件上午九時
義大利、瑞士、法國、比利時、歐洲　包裹上午十一時
印尼　信件上午十一時　包裹上午十時
泰國、馬來西亞、星加坡、緬甸、西澳洲　信件正午　包裹上午十一時
台灣、日本　信件下午一時　包裹正午
美國、中南北美洲、夏威夷　信件下午二時　包裹下午一時
非洲、巴基斯坦、巴林、義大利、英國、尼日利亞　信件下午二時　包裹下午一時
希臘　信件下午四時
瑞士、法國、德國　信件下午四時　包裹下午三時
澳洲、紐西蘭、菲濟島　信件下午六時　包裹下午五時
緬甸、印度　信件下午六時　包裹下午五時
南韓　信件下午六時　包裹下午五時
關島　信件下午六時　包裹下午五時

平郵

南韓　信件下午六時　包裹下午五時

大陸澳門截信時間

澳門　上午十時半　下午三時正　下午六時正　包裹正午
中國大陸　下午六時

明（廿二）日（星期二）

空郵

英國、美國　信件正午　包裹上午十一時
美國、中南北美洲、加拿大　信件上午十時　包裹上午九時
印尼　信件上午十時　包裹上午九時
以色列、法國　信件正午　包裹上午十一時
泰國、寮國、馬來西亞、新加坡、沙巴　信件正午　包裹上午十一時
台灣、日本　信件正午　包裹上午十一時
沖繩島　信件下午一時
柬埔寨　包裹正午
印度、巴基斯坦、義大利、荷蘭、比利時、丹麥、德國、挪威、瑞典、埃及、尼日利亞、非洲　信件下午三時　包裹下午二時
敍利亞、約但、黎巴嫩、塞浦路斯　信件下午二時　包裹下午一時
夏威夷　信件下午三時
丹麥、科威特、非洲　信件下午三時　包裹下午二時
瑞士　信件下午四時　包裹下午三時
巴西　信件下午四時　包裹下午三時
菲律賓　信件下午五時　包裹下午四時
澳洲、紐西蘭　信件下午六時　包裹下午五時
新幾內亞　信件下午六時　包裹下午五時
伊朗、伊拉克、英國　信件下午六時　包裹下午五時
南韓　信件下午六時

平郵

加拿大、南韓　信件下午六時　包裹下午五時
加拿大　信件上午十時　包裹上午九時
哥斯達黎加　信件正午　包裹上午十一時
墨西哥、瓜地馬拉、宏都拉斯共和國　包裹上午十一時
日本、夏威夷　信件下午五時　包裹下午四時

今日出入口船

入口船

（船名）	（西名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
蘇瑪利（貨）	SOMALI	澳洲	鐵行	九龍倉碼頭	下午六時
寧海（貨）	NINGHAI	西澳洲	太古	A泡	上午六時
邊地亞（貨）	BENDEARG	澳洲	邊行	A泡	下午
士打麥嘉湊（貨）	STR. MAGELHAEN	非洲	渣華	A泡	上午
亮星（貨）	STAR ALTAIR	日本	福泰	A泡	上午

出口船

（船名）	（西名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（離埠時間）
芝萬宜（貨）	TJIWANGI	澳洲	渣華	[illegible]大廈	下午十時
安慶（客）	ANKING	基隆	太古	西環碼頭	下午五時
大朗嘉（貨）	TARONGA	歐洲	太平	九龍倉碼頭	下午
大維達（貨）	TRAVIATA	美國	參利順	A泡	上午

出入口輪船預告

（中文船名）	（船類）	（英文船名）	（何埠來）	（到港）	（離港）	（往何埠）	（所屬公司）
安順	客船	ANSHUN			廿三	台灣	太古
格林利安	貨船	GLENLYON			廿一	歐洲	怡和
蘇瑪利	貨船	SOMALI			廿二	日本	鐵行
邊那高	貨船	BENARKLE			廿二	歐洲	邊行
雅林麥	貨船	AKAMAC				澳洲	鐵行
寧海	貨船	NINGHAI			廿三	日本	太古
邊地亞	貨船	BENDEARG			廿二	日本	邊行
士打麥嘉湊	貨船	STR.MAGELHAEN			廿二	日本	渣華
亮星	貨船	STAR ALTAIR			廿一	星洲印度	福泰
昭川丸	貨船	AKIKAWA MARU	日本	廿一	廿一	中南美洲	太平
夏威夷	貨船	HAWAII	曼谷	廿一	廿二	美國	怡和
金寶地亞	貨船	KAMBODIA	歐洲	廿一	廿二	日本	寶隆
雅麗華達	貨船	ARAWATTA	澳洲	廿一	廿三	澳洲	鐵行
士打利奧	貨船	STR. RIO	日本	廿一	廿一	南非南美	渣華
寶郎華利	貨船	BRONXVILLE	美國加拿大	廿二	廿三	美國	參利順
安泰華	貨船	ANTENOR	日本	廿二	廿四	歐洲	太古
泰國熊	貨船	THAILAND BEAR	馬尼剌	廿二	廿三	沖繩日本美國	美輪
華倫天	貨船	VALENTINE	日本	廿二	廿三	印尼	捷成
三河丸	貨船	MIKAWA MARU	日本	廿二	廿三	星洲印度	日郵
皇后威利順	貨船	QUEENSVILLE	美國	廿二	廿三	溫哥華	參利順
華盛頓	貨船	WASHINGTON	加拿大	廿三	廿四	曼谷	怡和
東后	貨船	EASTERN QUEEN	澳洲	廿三	三十	澳洲	怡和
正峰	貨船	PIONEER MAIN	美國	廿三	廿四	美國	美輪
麗莎馬士拿	貨船	LEXA MSK	美國	廿三	廿四	美國	捷成
吉寶萊士	貨船	GIBBES LYKES	美國	廿三	廿四	美國	總統
湯瑪士愛華利	貨船	THOMAS EVERETT	星加坡	廿三	廿四	沖繩日本釜山	福來
邊威維士	貨船	BENWYVIS	歐洲	廿三	廿五	日本	邊行
東騎	貨船	EASTERN RANGER	印度	廿四	廿七	日本	怡和
光榮丸	貨船	GLORIA MARU	日本	廿四	廿五	美國	日郵
莎仙士泰	貨船	SACHSENSTEIN	日本	廿四	廿五	歐洲	捷成
吳淞	貨船	WOOSUNG	澳洲	廿四	廿八	日本	太古
亞蘭雅	貨船	ARANYA	日本	廿五	廿六	歐洲	寶隆
馬東怡美利	貨船	BRADEVERETT	星加坡	廿五	廿六	沖繩釜山日本	福來
安慶	貨船	ANKING	基隆	廿五	廿七	基隆	太古
山城丸	貨船	YAMASHIRO MARU	星加坡	廿五	廿六	日本	日郵
邊華拉	貨船	BENVALLA	日本	廿五	三十	歐洲	邊行
恒生	貨船	HANGSANG	沙巴	廿五	廿九	山打根	怡和
海蒂	貨船	HALLDIS	大連	廿五	廿六	星洲印度	參利順
馬連馬士拿	貨船	MAREN MSK	日本	廿五	廿六	印度巴基斯坦	捷成
芙麟蘇耶	貨船	FLINTSHIRE	歐洲	廿五	廿八	日本	怡和
芝利旺	貨船	TJILIWONG	中國大陸	廿五	廿六	非洲	渣華
史羅特客	貨船	SLOTERKERK	日本台灣	廿五	廿六	歐洲	渣華
夏爾華	貨船	HALLVARD	日本	廿五	廿六	曼谷	參利順
夏利德	貨船	HERMOD	山打根	廿六	廿七	山打根	參利順

刊廣告請電七三〇七〇八洽

怡和有限公司
代理 美洲輪船公司
JARDINE MATHESON & CO., LTD.

"HAWAII" 輪
往：檀香山，三藩市，羅省及舊地牙哥
五月廿日到港收貨　廿一日開行

"ARIZONA" 輪
直航：三藩市，西雅圖，砵崙及溫哥華
五月廿七日上午到港收貨　廿九日上午九時開行

"OREGON" 輪
往：檀香山，三藩市，羅省及舊地牙哥
五月廿九日到港三十日開行

怡和有限公司船務部啟

安慶快輪
太古輪船公司

亞青盃隊足球邀請賽 因天雨改延今日開鑼

副選歐陽純周與熾已飛台助陣

【中央社台北十九日電】原定于十九日下午在台北市開賽的亞洲青年足球邀請賽，因天雨延後一日，廿日下午，由中華民國對菲律賓。

第十屆亞洲青年杯足球賽亞軍馬來西亞隊，將于二十日中午來華，下午與華僑隊交鋒，次場由菲律賓對越南。

【本報訊】歐陽純及周與熾兩員「小腳」回國，替中華民國青年代表隊助陣，參加邀請賽。中華全國足球委員會，已來函知會本港足球總會。

中華民國參加最近在漢城舉行的第十屆亞洲青年盃足球賽，因名額所限，祇能在港選拔九人為代表，因此實力並不強，在分組初賽分別受挫于以色列，印度，馬來西亞，三戰三敗，連出綫權也得不到。

中華全國足球委員會乘亞青盃賽結束後，邀得菲律賓，馬來西亞，越南三隊，與中華民國代表隊在台北舉行邀請賽。中華全國足委會鑑于中華民國亞青盃賽代表隊實力不足，為增強實力，乃急電通知本港總協會，邀歐陽純及周與熾兩員「小腳」回國助陣，一方面又來函知會本港足總備案，歐陽純及周與熾兩人，經于前天乘機返國。

歐陽純及周與熾兩人，為我國出席去年在曼谷舉行的第九屆亞青盃賽的代表球員，本年我國參加第十屆亞青盃賽在港選拔球員時，兩人都是熱門當選人物，祇因名額太少，僅入選為備取球員。

花城聯賽打雨戰 警察以五比二 挫電話增兩分

【本報訊】在雷電交作，豪雨驟降下，花墟場足球聯賽，電話對警察，球員不祇變成落湯雞，還跌到成泥鴨，面目全非，難以分辨。比賽結果，警察以五比二勝電話。頭場預備組，警察亦以五比二捷勝。到場觀眾九百五十七人，收入九百六十九元。

警察預備組，昨日比賽後，全部賽程已告完竣，廿二戰十八勝，二和，二負，得卅八分，與鼠島同分，並列首席，將要一場決戰，以定冠軍名次。如警察獲勝，便連捷預備組四屆冠軍。

警察甲組昨日告畢賽事，成績為廿二戰，十二勝，一和，九負，得廿五分，如將來東昇，元朗能獲勝，則警察會被降在該兩隊之下，而成第六名。

警察電話，不因雨關大局而打「散仔波」，雙方拼臨求勝，異常賣力。

電話在第一週與警察，因最後驟利士和何保羅對碰，何保羅因此受傷，才以四比五負於警察。而昨賽電話以較大比數再負於警察，乃在警察熟習的花墟場出賽，警察佔盡便宜。

如果麥拉倫在上半場單刀埋門而不致滑倒，最少可入三球。同時下半場燕次埋門未能射正，否則入球當不祇此。

在警察攻入五球中，電話何保羅飛撲，變成撲球入網共三次，球面地滑，加上何保羅未戴手套，因此撲中也入網。

電話也有過一次射中門楣未入。

開賽後五分鐘，大雨驟降，以致場地濕滑。雙方演出，大受影響。七分鐘，馬興强由左角傳出，蘇錦棠凌空橫掃，皮球應聲入網，警察先開紀錄。十五分鐘，梁桂康開罰球，阮渭邦頂球，惟中楣柱彈出。卅二分鐘，黃卓楠開角球，何錦新將球轉出，麥子福衝上掠球，盆上射入，扳成一比一。此後互有攻勢，但未增紀錄，上半場一比一，未決高下。

換邊再戰，六分鐘，馬興强在二十碼外勁射，何保羅撲救莫及，皮球再飛入網底，警察以二比一再度領先。十分鐘，電話以邱廷烈替入馬瑞能，十三分鐘，梁桂康犯手球，警察由麥拉倫在二十碼外主踢皮球，越過「人牆」，由左上角竄入球門內，成三比一。廿一分鐘，郭佳遠傳麥拉倫，頂球入網，四比一。廿三分鐘，陸國雄直綫傳球，阮渭邦不負所托，打成四比二。三十分鐘，雲錦輝替劉倫焯。四十分鐘，麥拉倫射空門，成五比二。不久鳴金收兵，警察凱。兩陣如下：

（警察）伍炎勝，何錦新，沈家祥，楊潤華，劉守政，麥拉倫，郭佳，馬興强，劉倫焯，蘇錦棠。

（電話）馬瑞能，黃文光，麥子福，何保羅，劉添，陸國雄，黃卓明，阮渭邦，梁桂康，梁榮洪，黃卓楠。

女子足球金盃賽 海天勝喜斯

尾場表演賽因雨中止

【本報訊】女子足球總會，主辦的紀念金盃淘汰賽，昨在港會球場揭開戰幔，頭場海天在細雨下，以五比零擊敗了喜斯，奪得決賽權。尾場元朗對聯隊之表演賽，在雷雨交作下，元朗以四比一佔先半場之後，卒將之「腰斬」。到場觀眾兩百五十六人，收入一百五十三元，大大不化算。

本屆女子紀念金盃足球淘汰賽，原定有元朗，九，海天，喜斯，木蘭，港九菁與時借六隊參加，經分A B兩組比賽，A組計有喜斯，海天與港九菁三隊，港九菁早被喜斯以一比〇淘汰出局，現海天又以五比零淘汰了喜斯，所以海天已奪得A組的決賽權。

B組則有時借，木蘭與元朗三隊，原定明事之日，由時借與木蘭對戰的，但因時借最近退出此賽，所以賽會臨時改編由木蘭與元朗對賽，但木蘭會部份領導人，對賽會朝令夕改的所為，頗表不滿，所以沒有派足球員到場，據謂是通知不及之故。為了向購票入場的觀眾有所交代，馬上組織一支聯隊，與元朗作表演賽，聯隊是由喜斯，海天，與部份木蘭球員組成。木蘭沒有派隊出賽，是否由元朗獲勝，尚未決定。據女子足總主席陳瑤琴表示，有待賽會他日開會之後，才能決定是否判木蘭棄權，抑或擇日重賽。假如將來判木蘭棄權的話，則元朗便獲得決賽權，將會與海天爭金盃冠軍。

女子金盃淘汰賽，每場只作賽一小時，海天與喜斯之戰，首先進行。海天陣容不整，只能以十人出戰。喜斯球員全是女子足總訓練班的球員，實力脆弱，技術幼嫩，合作亦差，在人數上雖然較多，但全程都處於被攻的劣勢，因為海天平均球藝確勝一籌，經驗亦較豐富。

海天

開場後十分鐘，海天中鋒黃美蓮即首射破關，一比〇，打開紀錄。

贈蛋

五枚

廿五分鐘，海天右翼何寶金斜射入網，打成二比〇。喜斯無力反攻，上半場結束，海天以兩球佔先。

易地再戰，喜斯仍無起色，由於攻守實力單薄，只能以密集防禦，但守衛不擅大腳勾滑，且所穿的是膠鞋，在地滑球濕與細雨之下，簡直無法把皮球踢起，禁區內無草之處泥濘異常，稍一不慎就會摔倒，變成醬鴨。

海天繼續向喜斯壓迫，十三分，黃美蓮盤球滲入，斜角叩射，李玉琴接球脫手，撞柱彈入，三比〇海天遙遙領先。

戰事在喜斯那邊的三分之二場地進行，海天門將林曼玲在自己禁地冷得發抖，後衛賴瑤瑤亦少有觸球機會，可見該場比賽是怎樣强弱懸殊。

廿一分，海天右輔方錦屏截到對方開出之門球，快步深入，於左輔位起左腳叩射，李玉琴飛撲不到，文告入網，打成四比〇。

喜斯全處挨打劣勢，不但未有反攻射門機會，甚至連過中綫的機會亦絕無僅有。

繼續作戰，迄廿九分鐘，海天左輔孔麗珊斬球門前，右翼何寶金接近施射，文告得手，打成五比零。

比賽旋告結束，海天以五比零擊敗了喜斯，奪得決賽資格。雙方佈陣如下：

（海天）林曼玲，賴瑤瑤，胡靜儀，紀麗華，黃美蓮，孔麗珊，韓少雲，方錦屏，李佩貞，何寶金。

（喜斯）洗雪芳，沈雅廉，馬曼麗，劉麗珠，李玉琴，梁海君，李嘉麗，李寶珍，李美卿，丘萍芳，楊碧華。

元木 球賽 中止

第二場，元朗與木蘭之戰，由於上述原因，臨時拉雜成聯隊與元朗作戰，因為雙方都有不少好手，故賽來較頭場悅目一些。元朗是奪標的大熱門，實力雄厚，過程亦佔優勢，可惜雨勢愈來愈大，球員演出，大受影響。

十分鐘，元朗中堅梁寶娟射球入網，一比零，首開紀錄。兩分鐘後，元朗獲得十二碼罰球，由左翼張燕萍建功，打成二比零。

聯隊揮軍反擊，十三分，方錦屏盤球深入，海天阮照娜區內犯規，被罰極刑，聯隊獲回一隻十二碼球，由孔麗珊一射入網，打成一比二。

賽事在雷電大作與風雨交加下進行。迄廿三分，梁寶娟接近射入網，三比一，元朗繼續領先。二十四分，李秀鳳斜角衝射，應聲中鵠，四比一，元朗佔先上半場。

下半場開始，球証聯同元朗隊長丘漢珍及聯隊長方錦屏，出場勘察之後，決定中止該場比賽，但球員們無不變成落湯雞。是役雙方佈陣如下：

（元朗）丘帶娣，張燕萍，陳素蓮，丘彩英，梁美玲，梁寶娟，丘漢珍，阮照娜，伍月愛，溫寶珍，李秀鳳。

（聯隊）何寶金，馮敏兒，趙淑如，孔麗珊，林曼玲，紀麗華，黃美蓮，歐陽持詠，方錦屏，李佩貞，李麗娟。

女子金盃足球賽開鑼，海天昨勝喜斯。圖為雙方球員爭奪脚下球時情形。

亞青盃香港隊 已抵日本浦和市 一球敗于琦玉隊

【日本浦和市十九日美聯社電】亞青盃香港隊，今天在此地處東京以北的浦和市，跟日本琦玉足球明星隊，作友誼賽，結果主隊以一比零擊敗香港隊。

香港隊是在漢城參加本屆亞青杯足球賽後，應邀前來此間作賽的。

校際女子排球賽 聖士提反與培正 今晚舉行爭霸戰

【本報訊】校際女子排球邀請賽，今夕在修頓球場演「壓軸戲」，兩場比賽為：七時，維多利亞對新法，八時，聖士提反對培正，尾場為全個比賽的最高潮，聖士提反與培正賽過，冠軍即告產生。

聖士提反與培正，本屆出賽以來，四戰皆捷，今夕此兩隊爭勝，的尾場的女子排球界「長勝冠軍」，聖士提反近期步伐決心衛冕，而培正亦必全力排搏，但均以往「四伕直下」，三局聖士提反取勝，且局數比為懸殊，距離甚大，培正卻來的極輕易，「故今，培正始有高下賽「實力」，聖士提反仍佔冠軍爭奪戰的勝面居多。

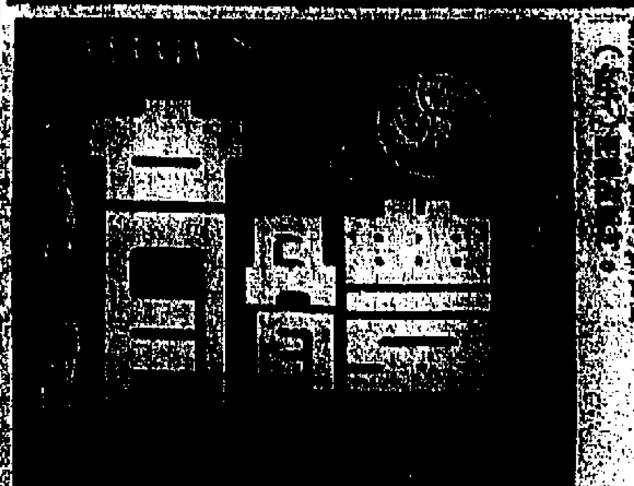
網球團體賽 今舉行五仗

【本報訊】全港網球團體聯賽，今日為開打式賽期，下午五時半以後，分別在港九四個地點舉行五場比賽，其中男子四場，女子一場。

海軍網球賽之中，以南華對鄉村俱樂部一仗女子比賽最重要，這是女子組中兩強的首次遭遇戰，勝負影響今後錦標的得失，該仗在九龍王國球場進行。五場賽程如下：

（男子）三軍A對南華A，中游A對三軍B，警察對中華B，南華B對市政。

（女子）南華對鄉村。



甲組足球聯賽成績表

（截至五月十九日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
南華	廿一	十七	二	二	七五	廿	卅六
星島	廿二	十六	三	三	七九	廿三	卅五
東方	廿一	十四	二	五	六十	四六	卅
警察	廿二	十二	一	九	六四	四五	廿五
元朗	廿一	十	四	七	五五	四六	廿四
東昇	廿一	十一	二	八	卅八	卅一	廿四
流浪	二十	十	二	八	四三	卅四	廿二
電話	廿一	九	四	八	四二	四六	廿二
九巴	廿二	八	四	十	四三	五六	二十
陸軍	廿二	五	一	十六	卅六	六十	十一
消防	廿一	二	〇	十九	十七	七一	四
輔警	廿二	一	一	二十	廿二	一〇四	三

馬經

歌后不過準高班

・陶業駿・

華高班，通常來說是第四班之材，因為，起碼要有第三班資格，才可以算是高班馬。

歌后充其量的成就是第四班的貨式，兩次力門之下，都不過跑出普通的時速。

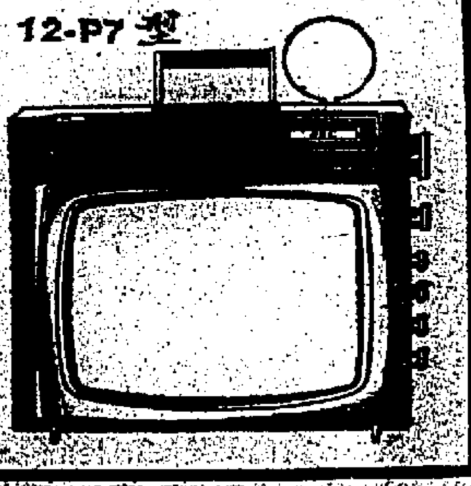
第一次出賽一二九場大化郎四十碼，它適著過得去，成得次熱門，七駒上陣，大部份都未够熱，祇有過得去和歌后兩匹馬力夠，過得去的實素和成熱比較佔先，歌后在前兩段可以力門，一直路上，被過得去拋離了五個馬位，乾路時速一分十九秒，當來頗為平常，但新馬的時速不能以實面看水準，歌后在此場有心搏殺，郭子猷起步並不落後，它和過得去力門，第三段亦力辭，與在前的操勝根號，以為憑實素再得強配搭之動，快捷突襲，但是，實力有限，全程不過普通分速，結果敗於過得去「嘅」，對手已强一點，而

步如飛質高操得綏

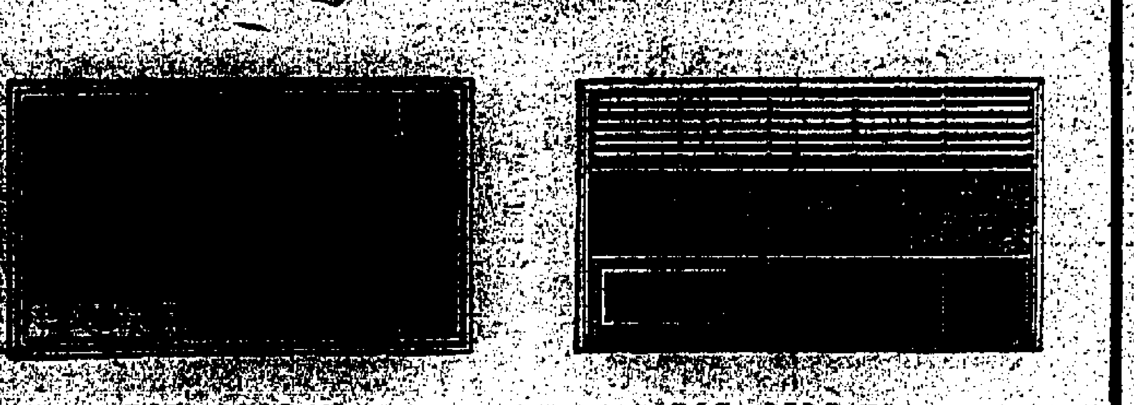
賽前操足，多隊快六化郎及一哩，贏得鋒利，起步不久即沿欄直放，最後首騎被步如飛在中欄衝上拋離，勝速乾地一分四十四秒三，彰相接勝步如飛一馬頭。勝來很吃力，以後提前歇腳，體力不算強，段速亦普通，目前馬身仍未十分收好，將來可望有進步，但質素不會很高，至於跑氣已經改善了。

步如飛本季出賽三次，第一次出賽三三八場大五化郎，被沸皮頂頭大熱門，起步脫脚，毫無表現，輸得不值，以後再出一四九場次走同季席，到了一六六場大一哩，明知屬歌后大熱，亦存心快攻，當時東山羽王及鍾實分佔第二三位，入直路才跟頭發力，有特強的衝勁，來運牛步，時速一分四十四秒三，負了一個馬頭，但末段的衝力很強，韓覽時微有斜跑，失去機會。

它是大步馬，平時很少試快功夫，自恃實素力擠鋒芒，頭細麻脚，能走長途，第一二段的速度很低，且有些外欄毛病，起步不够敏捷，如果平時加工操快前半哩，可望容易跟起頭二段，目前馬身仍未十分結實，將來必有長足進步，是上，下季有頭的有質，此長途及一哩的成就，可望在賽歌后之上。



NEC 12吋電視机
安爾思牌・電視品質之極峯
香港電視台之青山轉播站及南丫島之轉播站採用
NEC設備乃因NEC品質精良的緣故・
售價：$398.—
總代理：太平貿易行
TEL. 804301.
(近界限街口)
九龍彌敦道787號地下
香港中環恒生銀行大厦地下5B.

最冷感的伴侶 日立牌冷氣機

RAE-224B 型 1HP 9,000 BTU
RAE-358B 型 1.5 HP 13,000 BTU
另備 RAE-229B 1 HP 9,000 BTU 型
RAE-453B 2 HP 18,000 BTU 型
具備六大優點：
■冷卻力特强——壓縮機與風扇有力產生最高效能優越，冷卻空氣面積大。
■寧靜無聲——內部裝有吸音設備，壓縮機有消音器，所以無須除噪音之煩。
■節省電力——設計適當絕不浪費電力。
■安裝簡便——窗式，式設計安裝容易，並附有安裝時所需用之螺絲及配件材料等。
■自動調節溫度——只須將溫度調節器撥到一定溫度上，冷氣機即自動進行調節使室溫經常保持在指定溫度上。
■使用簡單——只要撥動按鈕開關即可開動或關閉冷氣機，簡單方便。
日立牌室內冷氣機的「冷感」，能使您的夏天生活平添充分舒適，充分悠閑。
【特價發售RAE-224B型冷氣機一百具，售完即止】
立德工程有限公司 九龍官塘大業街124號 電話：K-896110
陳列室 九龍加拿分道50號 電話：K-669393
日立牌 HITACHI
香港日立有限公司 九龍彌敦道132至134號 電話：K-675795・K-676295
服務部 電話：K-674371・K-675530

英京 英華
今天四場連映一天
九點九・九點七・九點兩・九點12
社會劇情喜劇情奇片
林黛 最佳作 雪集 吳家驤 葛光 主演
人佳上標
明天四場七彩大鉅獻
夜雨風色紫
今午十一場 黑色的假期
今午十一場 第一號女賊
今五點正公餘場 紅俠 面客 樓
今五點九公餘場 百戰長空
後天獻映 最新出品 古裝 歌唱 七彩 鉅幕
免死金牌

永華
最後今天：西部槍戰七彩巨片 龍虎兄弟
今天今午 公餘場

新時代的工廠 請用 自動運輸机械
可提高工作率 而且成本減低

[illegible]機器公司
九龍廣東道925號
電話：八四三八三四 八四二八二四

TURNING
1968

FEDDERS
特別為本港
200伏特 50週率
電力供應而製造的冷氣機！
使用發達牌200伏特50週率的冷氣機其優点如下
●發揮百份之百效能省電節省
●無需加裝變流變壓器
●冷氣機更為耐用
●如遇電壓過低時冷氣機不會突然停止
(電壓低至180伏特時仍可使用！)
安裝發達牌冷氣機你還可以得到
詳情請詢：
☎226001
通隆有限公司
香港於仁行地下商場

樂華
今午 十三 號情報員
點九 場十
少爺兵・烏龍將軍
鷹 藍

樂民
今天四場 好戲連場

謹請蒞臨參觀香港最新穎的光學設備。
鄭重介紹獨一無二的眼鏡美容顧問與錄像機配鏡！

本港對印尼貿易的新變化

【一週經濟綜述】本港對印尼貿易又有新的變化，由於印尼政府自本月起再將大部份入口貨物關稅率提高，其中有些貨物從價徵稅百分之二十五至百分之四十，亦有些貨物從價徵稅百分之五十至百分之八十，更有些貨物從價徵稅百分之一百至百分之一百二十。

印尼政府此次提高貨物的入口稅率，是爲了保護國內的生產事業，以及抑制奢侈品入口，故此奢侈品入口稅最高，洋雜入口稅就徵收百分之百至百分之一百二十了，布匹的入口稅也分別徵稅百分之五十或百分之八十，原色布從價徵稅百分之五十，色布及印花布徵稅百分之八十，沙糖從前入口稅是百分之二十，現在是百分之四十，原料方面，祇徵收很低的附加稅，沒有徵進口關稅的，故此棉紗、化工原料及其他工業用原料輸往印尼較有化算，因此，印尼客商向港訂購棉紗掀起新的高潮，訂購數量已達三萬餘包，今後仍繼續訂購，因爲印尼政府已簽發十萬包棉紗入口證的緣故，其次購買化工料亦多，如哥士的、濕白粉、硫酸等較爲大量。至於五金、油紙、水泥等，大部份向日本購買，亦有一部份由台灣供應。麵粉本來亦有受到入口稅影響，但因爲最近由日本、美國、澳洲輸入麵粉較多，又因幣值下降，以自備外滙輸往印尼的麵粉沒有化算，印尼客商暫停來港購買。

至於星馬及泰國陸向港採辦貨物，也有特殊的表現，因爲南洋方面雨季來臨，星馬及泰國商場亦已進入淡季，從前星馬及泰國商人在雨季前向本港採辦雨具是很大量的，但最近三年來迷漸減少，因爲當地已經有雨具製造，其入口稅率亦告提高，由香港運往星馬及泰國的雨具很難化算。還有更特殊的，端午節貨近年來港購辦亦減少，反映當地商場與從前有了很大變化。

今年雨水比去年調和，且雨季來臨亦比去年早一些，星洲、馬來亞、泰國商場亦已進入淡季，但雨具是暢銷的，不過今年星馬及泰國商人向本港採辦雨具比去年同期減少，從前在雨季前通常已向本港採辦很大量的雨遮、雨衣、塑膠雨衣、塑膠雨帽、塑膠水鞋等，但今年雨季前向本港採辦的數量大約比去年同期減少百分之三十左右，原因是當地已經設廠製造雨遮、雨衣、雨帽、木鞋等，當地政府爲了保護本土的工業，入口稅率亦告提高，由本港運往星馬及泰國的雨具很難化算。

現在距離端午節不過十天，端午節貨已經行齊，今年由本港運往星馬及泰國的端午節貨比去年同期更少，因爲祀神用品當地政府限制入口，裹糉材料大部份當地都有供應，祇有一些雜貨向本港採辦而已，故在環境變遷下，端午節貨銷至南洋並無發生作用。

說到本港商場的動態，現在天氣漸漸炎熱，雖未達到酷暑的程度，但一般人的生活亦已隨季節轉移，對於商場亦有一定的影響，以往商場習慣，把夏季叫做淡月，諺語所謂「五窮六絕七翻身」，但現代商場環境不同，何況香港是國際性的商埠，支持香港經濟繁榮，並非全靠商業，還有工業、航運事業等，故此現在香港商場，雖然有些行業已進入淡季，但有些行業生意卻反爲好轉。現在香港商場，有些行業無疑是進入淡月，但有些行業反爲好轉，由於銷售的貨物對象不同，所受季節性的刺激亦異，米糧、麵粉、食油、海味雜貨等，已經進入淡月了，但糖菓生意反爲以夏季爲旺月，因爲夏季砂糖銷量增加。至於其他行業，未有受到季節影響的，計有化工原料、西藥、五金、洋紙、文具等，受到季節影響的，如西頭、百貨、鞋類、電器、水果現在反爲轉旺，但中藥材，棉紗現在轉呈疲淡，這是指批發生意而言。至若市面的零售生意，現在受到夏季影響而使生意轉旺的，計有各種夏季衣着品、鞋類、游泳用具、水果及果汁、汽水、雪條、雪糕、啤酒等最爲暢銷，在飲食業來說，涼茶館的生意轉淡，但冰室生意反爲增加，茶樓生意保持平穩。娛樂方面，電影、遊樂場、夜總會生意都比早一陣暢旺。

商場人士表示，夏季商場今年有一部份行業已經將近恢復前年的正常狀態，這是局面安定，人心安定的影響。

實銷需求減少 港紗售價調低

港產棉紗價格，上週紗廠曾相繼作全面性的售價調整，而調整後的售價，均較前爲降低，由於個別紗廠情況不同，售價調整的幅度亦互異，普遍每包降低最少爲十元，最高爲三十元。

在香港棉紡織業產銷進入淡季中，港紗價格低降，自是意料中事，而今年紗價的調低，已較去年淡季緩慢，幅度也不如去年大，這一現象正反映出今年棉紡業淡季的產銷較去年同期穩健。

最近，棉織廠實銷需求已有逐漸減縮的趨勢，不過，目前棉紡業的產銷，大致仍屬正常，棉織廠對舊訂貨的提用，亦保持活潑，但因新訂單注入已大大減少，港紗價銷將可能逐漸轉弱。

由於棉織廠已面臨淡季，對遠期用紗的補給，將繼續減少，照目前情形，在七月份前，棉織廠需用港紗雖在增加，雖然，現在紗廠產銷情況尚未致呈現過剩的現象，但在新單繼續減少的壓力下，紗廠對六、七月份的生產的訂單，便不能不有所顧慮。爲了爭取淡季生產訂單，紗廠現在便不能不先將售價降低，因爲紗價降低後，固然可引致棉織廠對遠期用紗訂購的興趣，同時也可使棉織廠對出口接單獲得更有利條件。由於個別紗廠情況不同，紗價調低的幅度亦互異，不過一般而言，粗紗跌幅較少，幼紗跌幅較大，每包普遍由十元到三十元不等。

港產棉紗出口外銷，最近表現仍活潑，英國、美國、紐西蘭、加納及印尼的去銷頗暢旺，尤其是對印尼的去銷，更有繼續增加之趨勢，雖然以目前港紗出口外銷所佔的比重，尚難填……

美國農產品輸香港 去年增百分二十八
食米輸港幾達五萬噸

【本報訊】美國農業部經濟研究處最近發表一份「遠東及大洋洲農業情況」報告，其中有關香港部份，足供本港人士參考。

該報告說：「一九六七年香港經濟以動人的彈力，渡過長期的騷動，中國大陸輸入的中斷、水荒、貨幣貶值和重定價值。後來的大雨，中共於十月一日恢復供水，以及船運淡水湖工程的完成（增加含水塘儲水量三倍），使到水荒爲之消除。十二月份輸出的銳增，把貿易收益提高到通常的每年增加比率百分之十二至十五。旅遊事業亦幾上升百分之七，約爲一九六六年增加率的一半。

「當地生產的糧食，祇足供應需求的百分之二十弱（以價值計）。由於五月至八月間中國大陸副食品輸入劇減，而蔬果、鷄鴨和蛋類又不能從其他地區獲得充份供應，以致發生副食品短缺情況，價格亦隨高上漲。到了十一月，大陸運來的副食品稍增，價格便也回順了。

「香港的輸出，在一九六七年有相當的增加；可是輸入祇增加百分之三點五，主要是由於中國大陸運來的貨物劇減。大陸船隻的抵制使用港口設備，亦使到去年下半年香港的轉口貿易爲之減少。

「香港從美國輸入的貨物，在一九六七年增加了百分之十一強，而達到二億五千五百萬美元的新紀錄，這佔了香港入口總額的百分之十三點五。美國農產品的輸出香港，突增百分之廿八，達到六千一百五十萬美元的空前數字。美國通常輸往香港的貨品，其增加百分率如下：烟葉百分之五十，鮮鷄和凍鷄百分之卅二，棉花百分之三十，小麥百分之廿二，生果（包括橙類）百分之九。

「美國對香港市場的一項新輸出品，就是食米，去年的輸出數量幾達五萬噸。美國首次成爲香港食米的重要供應者，地位僅次於泰國和中國大陸，佔了香港食米輸入量百分之十一。美國米對香港的輸出，在一九六八年年頭仍極堅俏。

「由於一九六七年末季騷亂的平息和中共的抵制以香港爲大陸貨轉口站這事趨於緩和，故在該年結束時，香港一般人已恢復信心了。」

紐約股市一週
調整性回順使股市全週下跌
共成出六千三百零六萬餘股

據美國投資公司香港分行發表最近一週間紐約股市表現如下：五月十三至五月十七日一週紐約股市，市道的特色是升後調整性回順。由於早時期股市上昇的幅度已相當大的關係，這五個交易天相反地每一天都下跌，不過，它們只是微幅下跌，跌份最多的一個交易天杜瓊斯工業股平均指數也不過下跌四點七四而已。

分析人士認爲，本週雖然股市所有時日均下跌，但由於跌幅不大的關係，表現畢竟是使人滿意的。微幅降落的調整性回順現象，畢竟要較大幅下挫好得多，而且每一天的跌幅均不大，正足以反映了股市實有它的潛在力量。所以我們只要細心研究一下！

目前股市的不能向上扳升，是有因而存在的。目前最使紐約的股市投資人士注意的問題有二，它們是美國和北越的和談，以及加稅法案，而這兩方面，本星期內都沒有得來甚麼使人鼓舞的好消息。至目前爲止，美國和北越和平談判已有九天了，但卻沒有進展，看來雙方還會維持一個時期的僵局不能打破。至於加稅提案，美國國會則把它延擱至本年六月的時候才作決定，這是使市場人士失望的，因爲一般人都認爲，在短期內就會通過的了。

現在將杜鍾斯工業股平均指數本週五個交易天的變化列下，以供參考：

週一	九〇九點〇六	下跌二點九五
週二	九〇八點〇六	下跌一點九〇
週三	九〇七點八二	下跌〇點二四
週四	九〇三點七二	下跌四點一〇
週五	八九八點九八	下跌四點七四

除了和平談判及加稅問題之外，其他傳入市場的消息則以利好的爲多，可是它們予股市的影響力不大，僅能將若干非利好壓力抵消。

全週總結，杜鍾斯工業股平均指數，後市於八九八點九八，和上週五的九一一點九三比較，下跌了十二點九五。而跌幅僅是十二點多了，並不算是一個大的數字。本星期五天交易天，成交數字一共是六千三百零六萬股左右。

旺月開始中的砂糖市況

目前已是暑季的開始，是砂糖銷量增加的時候，但自印尼客商停止向港購買砂糖之後，本港出口庄已購入的粗砂糖，尚未運出的一部份，陸續在港回吐，更兼本港糖家在三月份購入的粗砂糖，亦同時抛出，因此太古粗砂糖每噸回降三十元左右，但幼砂糖尚未有大量新貨運到充塲，雖然市情轉慢，價格尚可企穩，預料本月底以前，價格尚未致急降，俟端午節後方有明顯降低的趨勢。

上週一國際行情未有報告，本港市情，太古粗砂續有徵順，幼砂價格尚穩。XA粗砂由印尼客回吐二十噸，西環倉出貨每噸成五百五十八元，捷克粗砂五月付船沽出十噸，碼頭交貨每担成廿七元八毫，比利時幼砂六天內到貨沽出十噸，四毫，六月初到貨沽出十噸，碼頭交貨每担成廿八元二毫。

週二國際行情報告，倫敦市場現貨每噸企廿二十鎊十五先令，五月份花貨每噸由廿一鎊七先令升上廿一鎊十先令，八月份花貨每噸由廿三鎊八先令降爲廿三鎊五先令，十月份花貨每噸由廿四鎊十二先令降爲廿四鎊九先令。紐約市場現貨每百磅由一元九毫美金升上一元九毫五仙美金，七月份花貨每百磅由二元零六仙美金升上二元一毫美金，九月份花貨每百磅由二元美金升上二元二毫二仙美金，十月份花貨每百磅由二元二毫六仙美金升上二元二毫九仙美金。本港市情，尚無大變化，太古XA粗砂，批發商沽出一百噸，每担成卅三元，其餘價格按定。

週三國際行情報告，倫敦市場現貨每噸由廿十鎊十五先令升上廿一鎊，五月份花貨每噸由廿一鎊十先令升上廿一鎊十二先令，八月份花貨每噸由廿三鎊五先令升上廿三鎊十先令，十月份花貨每噸由廿四鎊九先令升上廿四鎊十四先令。紐約市場現貨每百磅由一元九毫五仙美金升上二元零三仙美金，七月份花貨每百磅由二元一毫美金升上二元一毫四仙美金，九月份花貨每百磅由二元二毫二仙美金升上二元二毫三仙美金，十月份花貨每百磅由二元二毫九仙美金升上二元三毫三仙美金。本港市情，價格尚穩，太古XA粗砂，印尼庄回吐二十噸，每担成卅三元，捷克粗砂每担亦爲卅三元，批發商沽出四十噸，每担成卅二元，捷克粗砂本月廿二到貨沽出十五噸，成卅二元五毫，幼砂本月十九到貨沽出四十噸，每担成卅一元，比利時幼砂本月十九到貨沽出四十噸，每担成卅一元，又六月付船沽出三十噸，每担成廿六元，另盤再沽五十噸，每担成廿七元八毫。

週四國際行情報告，倫敦市場現貨每噸由廿一鎊升上廿一鎊五先令，五月份花貨每噸由廿一鎊十二先令升上廿一鎊十六先令，八月份花貨每噸由廿三鎊十先令降爲廿三鎊八先令，十月份花貨每噸由廿四鎊十四先令升上廿四鎊十七先令。紐約市場現貨每百磅由二元零三仙美金降爲一元九毫七仙美金，七月份花貨每百磅由二元一毫四仙美金降爲二元一毫美金，九月份花貨每百磅由二元二毫三仙美金降爲二元一毫九仙美金，十月份花貨每百磅由二元三毫三仙美金降爲二元二毫七仙美金。本港市情，價格仍然站穩，粗砂每担按定，捷克粗砂本月廿三到貨，每担以卅二元，尚餘四十噸沽清。

週五國際行情報告，倫敦市場現貨每噸企廿一鎊八先令，五月份花貨每噸由廿一鎊十六先令降爲廿一鎊十五先令，八月份花貨每噸由廿三鎊八先令降爲廿三鎊二先令，十月份花貨每噸由廿四鎊十七先令降爲廿四鎊十二先令。紐約市場現貨每百磅企二元零五仙美金，七月份花貨每百磅由二元一毫美金降爲二元零七仙美金，九月份花貨每百磅由二元一毫九仙美金降爲二元一毫六仙美金，十月份花貨每百磅由二元二毫九仙美金降爲二元二毫二仙美金。

米糧市況

本港米市，一方面因强烈的淡風，一方面由於天氣漸熱，市民消耗食米減少，另方面由於本港儲存米糧共達十二萬餘噸，除了硬性規定備糧須四萬二千噸之外，屬於流動銷售的米量亦有八萬噸，在零售中估計每月實銷約爲二萬八千噸左右，換句話說，現在本港存米，可以供應今後五個月的實銷，兼之泰國米因爲出口亦繼續減少，泰國政府再將出口標準價調整降低，本月十四日公佈的出口標準價，白米每噸又降低一鎊，故本港米價亦受影響下降。新公佈泰國出口標準價，茲錄如下：（F.O.B每噸計）

白粘百保升大白米每噸九十四鎊。乙級百保升大白米每噸九十一鎊。內級百保升大白米每噸九十鎊。頂上庄五保升白米每噸八十七鎊。十五保升白米每噸八十鎊。廿五保升白米每噸七十八鎊。十五保升白米每噸七十七鎊。廿一保升白米每噸七十六鎊。特別上庄廿五保升白米每噸七十六鎊十先令。廿五保升白米每噸七十五鎊。四十五保升白米每噸七十三鎊。三號米碎每噸七十六鎊。頂上一號米碎每噸六十六鎊。上米碎每噸六十五鎊。中米碎每噸六十四鎊。十先令。頂上一號米碎每噸五十三鎊。一號中碎每噸五十鎊。七保升長身糯米每噸六十七鎊。十保升圓身糯米每噸六十一鎊。上庄糯米碎每噸五十九鎊。百保升熟米每噸八十鎊。五保升長身熟米每噸七十六鎊十先令。五保升圓身熟米每噸七十六鎊。十保升長身熟米每噸七十五鎊五先令。七十保升圓身熟米每噸七十四鎊十先令。七十五保升圓身熟米每噸七十四鎊。白米碎每噸六十一鎊。上庄糯米粘每噸六十一鎊。上普通糯米粘每噸五十九鎊。

至於本港米價，局部下跌，大陸靠米每担跌二元至三元，泰國大白米每担跌一元，谷仔米每担跌一元八毫，美國米每担跌一元。由於實意冷落，上週正式成盤的食米總數不足五千包。但值得指出的是，泰國百保米，爲同一等級的白米，而又同時泰國米商以高價訂入的食米，本港個別入口米商沽出價格相差三元，紅三寄新米每担八十九元，可見有些入口米商仍未肯降價，因爲在高價訂入的食米，亦感到難以出售，其中尤以美國米爲甚，入口商處境亦甚困難。

在香港，誰擁有二億六千四百萬個字體的容量？

今年，大東電報局：

世界上規模最大的國際電訊機構，將擁有空前最龐大的電訊處理容量．

兩具超現代化電腦合共能容納約二億六千四百萬個電腦字體，它們將使香港通訊站的容量，由每日廿四小時的四萬五千個電訊，激增至二十八萬八千個，亦即每分鐘可容納電訊二百個！它們將可井井有條地處理大量的電訊——並且用高速度拍發，比目前最熟練的方法更加快幾倍．

國際電訊是大規模的業務，亦即閣下的業務．

最完善的通訊系統必須具有極高超的技術，且具有全球性的組織，大東電報局兩者兼備．

大東電報局

香港干諾道中水星號電訊大廈　電話：二三四三〇五五

●大東電報局全球性電訊集團分站●

北河
即日選映
名震影壇 武俠絕技 巨片
七彩潮幕
天劍絕刀
陳寶珠 曾江 石堅 (主演)
絕刀一揮 人頭落地 天劍出鞘 群魔喪膽
明天映
五月的紅唇

油蔴地
即日選映
青春派 歌舞 絕妙 巨片
全部七彩
五月的紅唇
蕭芳芳 康威 白鷹 主演
抒舞迷境 彩色繽紛 場面熱鬧 歌聲情調
明天映
多情妙賊

麗歌羅拔絲訪問記

力士夏里遜第四任夫人

·曼玲·

「力士夏里遜在銀幕上是一個好演員，在平日的生活中是一個好伴侶，好先生，在家庭中他也是一個好丈夫和好父親，如果世界上有最佳全材的男子競選，我想在力士也會像「窈窕淑女」片中一樣獲得一尊金像獎，我此生是以他爲榮的。」力士夏里遜的妻子麗歌羅拔絲在接受婦女雜誌的記者訪問時作上述表示。

麗歌羅拔絲是力士夏里遜的第四任妻子，在六年前與力士夏里遜結婚迄今，感情一直非常融洽，從未傳出桃色新聞，麗歌羅拔絲在與力士夏里遜結婚前雖然已經是好萊塢一位頗負盛名的演員，但是始終無緣與力士夏里遜共同在一片演出，直至最近他們夫婦二人始應二十世紀霍士公司之邀，使他們夫婦二人攜手合作，主演一部名爲「冷酷之害」的新片。

力士夏里遜最近花了一筆鉅款，在義大利羅港貝多芬奴購置了一間豪華別墅，他不單止想將這間在貝多芬奴的別墅當作渡假的休憩所，而且並有意將它闢作一個作長久居留的家園，所以當他們夫婦拍竣了「冷酷之害」一片後，就聯袂由巴黎飛返義大利，連夜並驅的趕返貝多芬奴去佈置他們的新居。婦女雜誌的記者雲妮亞在安排下，訪問了這位力士夏里遜的第四任妻子麗歌羅拔絲，請她發表一下她眼中的力士夏里遜是一個怎樣的人，同時並請她談論一下她們二人的近況，本文乃是節譯婦女雜誌記者雲妮亞訪問麗歌羅拔絲的片段。

「麗歌羅拔絲，妳可以告訴我妳第一次和丈夫力士合作在同一部片中的觀感嗎？」雲妮亞問道。

「我可以告訴你：我是在極度興奮之下和力士拍完這部影片的，在我還未認識力士的時候，我就會是他的忠誠影迷，雖然我第一次看他在舞台上演出時，已經是近二十年前的事，但是他在那時的扮相，目前仍然浮現在我的眼前，當時我曾經想過，如果有一天讓我和他一起演出，那是多麼令人興奮的一回事啊，在我唸中學的時候，我曾將我願有一天能和力士夏里遜一起演出的宏願告訴我的母親，反而被她說我是想瘋了，但是目前不是一切都實現了嗎？我可以告訴你，力士是一個有高度藝術修養的演員，這點是任何和他合作過的演員都可會認識到的。」麗歌羅拔絲答道。

「麗歌，你可以告訴我們你們認識的經過嗎？」雲妮亞問道。

「噢，那是八年前的事了，一天當我在皇家劇院看歌劇的時候，我的友人將一個高個子而又風度翩翩的中年人帶到我的跟前來介紹給我認識，當我抬頭一看時，發覺來者並不是別人，正是我中學時代最仰慕的力士夏里遜，記得當時我的耳朵突然熱了起來，我知道我的害羞老毛病又在發作了，我們認識的經過就是這樣，經過這次我們一起看歌劇後，我們很多時間都一起往看電影和到夜總會，同時基於我們都是從事電影事業的人，所以我們不時一起出席首映禮和影劇界人士舉辦的宴會，接觸的機會多了，感情亦直線上升，兩年後，在公共場合中人們不再稱我爲麗歌羅拔絲，而改稱我爲力士夏里遜夫人了。」麗歌答道。（未完）

娛樂

慾海狂潮美人血

連圖故事

㈥馬可在機場偶然看到他的愛犬失足跌落新式軋磨飼料的機器裏，轉眼間，即被軋成肉碎，被鄰群吃得乾淨。馬可驚慄一場，決定同樣爲安娜佈置死亡陷阱。

㈦安娜接到一封匿名信，報告馬可常在酒店召妓。安娜悲憤交集，竟又竄從擺佈，自己扮成娼妓，到旅館應召，乘機親自偵查馬可何以偏愛妓女。

黎婉玲往台灣度假 行萬里路增廣見聞

黎婉玲不久前去台灣玩了好些日子，回來後，皮膚褐裡透紅，變得像個「塘妹」，人也似乎清瘦了點，朋友問她，怎麼遊埠散心，反而瘦了磅，她的答覆簡單不過，主要的理由就是旅程中每天都忙個不停，不想漏看了一處名勝古蹟，便是莫大損失。這樣沐雨櫛風，舟車勞頓之下，玉體重大減才是怪事呢！不過，雖是忙碌一點，她卻認爲非常值得，所謂行萬里路勝讀十年書，這得益是無可比擬的，所以，以後有機會，她還想多作幾次旅行，但這應是很遙遠的事，因爲她在電視負的繁重工作，是不易放得下的，剛剛過了假期，怎又可以隨便離開崗位呢，像今天，她又要在快樂生辰中，和小朋友們一堂歡敘了。

有線電視

石堅在「太極門」獨創「寒冰掌功」

石堅在「太極門」中的扮相

石堅忙於拍專題片的同時，他更應「金鷹」公司之邀，參加幾部國語片的演出，第一部是——「風塵客」，第二部片便是「太極門」了。

在銀幕上，石堅大多演反派人物，往往由於他的武功厲害而使戲中很多好人遭害。「太極門」片中的石堅，也是一個作惡多端的人，不過，他倒仍是一個有骨氣的人，臨死仍能醒悟自己所作的壞事，不失爲一個有骨氣的江湖人物。

石堅在「太極門」裡演管寒冰一角，這位以「寒冰掌」馳名江湖的武功名手，祇要他使出他的寒冰掌傷人，那人準死無疑，因此，人們一聽到「管寒冰」三個字便喪膽，可是，這位江湖上素有威名的人物，他對自己所擁有的功夫仍未滿意，他仍欲佔有太極門的鎮山寶「金劍魔鏡」，因而他勾結了太極門的叛徒申大樂，合力去盜「金劍魔鏡」，當他手執金劍時，那一陣奸笑直叫人寒心。

石堅演「太極門」，他施展了更多其本身獨到的武功，他一向以眞功夫和觀衆見面，這一次，他表演更是多樣，除雙劍及掌功外，他更演出好些前所未演過的功架，使觀衆一開眼界。石堅對朋友表示：「拍了這麼多武俠片，「太極門」實是最滿意的一部。」

「落花時節」

連圖小說

㈠在櫻花盛放季節裡，柯俊雄的腦子裡，泛滿了愛的思潮。考慮是否和未婚妻祝菁立刻結婚，抑解除婚盟。他的猶疑，引起同學歐威的反感，勸他不要把持不定，否則會引起悲劇。

孟莉開戲路演肚皮舞 燕妮有新作是新潮戲

銀色演義　江紫薇

日昨談及胡燕妮的苦悶，曾幾何時，她的一切又有轉變，故我經常說，電影圈事是千變萬化的。

胡燕妮的轉變，當然我指的是拍片而言。在邵氏經慎重研究下，終於決定再開一套新片給她，這套新片是她與金漢合作的，導演是在日本的那位中平康。

這位日本導演，曾經來過香港，爲邵氏執導過兩套片，其中一部「黑鷹」，女主角便是胡燕妮，可能就是這個原因，邵氏這次再邀這位日導效勞，便駕輕就熟的，女主角人選，便是由胡燕妮擔任。

據說，這是一套新潮派的文藝片，有關大部份外景都是在日本拍攝，故胡燕妮與金漢便飛赴日本，計劃在該地逗留兩個星期，然後與中平康一同返港，繼續拍攝。

說來，這是金漢和邵氏和解後眞正主演的第一套片。他與凌波，有一段長時期沒有片拍了，現在夫婦倆都恢復工作，初時人們以爲先返水銀燈下工作是凌波，怎知，夫婦倆都同時接了新劇本，但拍戲還是金漢搶先一步，原因是凌波與高遠合作的那套「裸血」，到執筆時爲止，凌波尚未上場。

這部「裸血」日在本月十七日那天開鏡，但第一個佈景與凌波無關，是一間酒店景，出場的僅是高遠、王俠、李香君，和那位在粵語片圈活躍的孟莉。

對於這位孟莉，有人以爲她現在成爲邵氏的基本演員，事實並不，據所知，邵氏邀她僅是按部計酬的拍這套片。

也許有人感覺奇怪，爲甚麼邵氏本身那麼多女星放棄不用，而改向外求？據所知，這是該片導演經臻之意，原因孟莉所演的角色，是一個跳肚皮舞者。

經臻細心考慮下，認爲邵氏旗下女星，對肚皮舞有造詣者不多，因此，爲了使這個角色跳起來符合要求，便特別提議邀請孟莉參加這套片的演出。

能夠爲邵氏拍片的孟莉，相信她對這套片也很重視，原因如果屆時受落，是運便有所轉變了。

雙午夜場雙狂滿
新都 麗都 倫敦 麗華 仙樂 國賓
六大戲院 影業權威 下期 盛大聯映
看過本片齊聲讚好
榮獲國際影展首獎 亞洲影展最佳男主角獎 青少年特別獎
開新潮舞會 開運動大會
是否妙法 本片解答
播音
寂寞的十七歲
中央公司出品 感人奇情青春巨製
唐寶雲 柯俊雄
林靨 李湘 葛香亭 主演
留意電影博士 白景瑞 精心導演
伊士曼七彩 片上中英文字幕

FALLEN PETALS
落花時節
最好配搭 最佳影片 最美外景 最濃感情
寶島靚女 張美瑤 亞洲影帝 柯俊雄 主演 祝菁 客串主演
歐威 朱戌清 潘潔滿 周少卿 主演
劫後歸來 人面已非 往事如夢 刻骨相思
邵氏新清脫俗巨片
注意映期

樂聲 新聲 國華
明天再度重映
色香味俱全的桃色電影百看不厭！
滿堂春色
兒童不宜觀看
珍芳達 犧牲色相 大膽演出

荔園 遊樂場
增加節目 減收票價
成吉思汗 千里攜蟬 霓裳艷舞 玉女雌雄劍 斷腸花燭夜 科學美人

啟德遊樂場
本場對正黃大仙巴士總站交通便利

招式絕活，招式翻新！
神秘殺手
小林旭
日活
大世界 麗宮 金星 後天

東方·金冠·金門
WARNING SHOT
女鬼迷春

麗都·東樂
今天最後 巧俠 龍虎會
東樂 今天四場獻映 烽火三十年！
明天映 亂世桃花逐水流全集

麗聲·皇后·皇都
輿論好評
7.30 9.40 2.30 5.15
查爾登希斯頓 羅蘭士奧利花 主演
KHARTOUM
沙漠龍虎會
全部特藝七彩

新華·京華
打到黏肺！鬥到折骨！
有血有淚！有喜有戀！撼人心弦！
佐治馬田
隱俠

樂聲·新聲·國華
今天最後
歌狄亞嘉汀娜
蕩婦野玫瑰
A ROSE FOR EVERYONE
明天重映 七彩巨片 滿堂春色

法蘭絲安莉姬
色香俱全！

東宮
赤沙谷龍虎鬥
"Day of the evil gun"
下期獻映 血印

伊娃 柯蓮
色香 誘惑 大膽 熱情
全部七彩
"DEATH LAID AN EGG"

山川人物

測字，又名相字，卜字，操其業者，憑本人聰悟，傳授靈變而定吉凶，以決去從，無師可承，無籍可稽。歷代測字，以宋朝謝石爲最著，其後以謀食者疊出，亦頗有趣。

清代江蘇江陰縣，有程者其人，字以三，操業設肆，頗著於時。有舊火字爲問，出門與居家孰利？程曰：「出門利！此字中間有閑腳之人，自宜行動，若在家中，恐反而有災害也。」時旁有一人亦指此火字爲問曰：「有一兒欲隨貴人上京，今在姑蘇，覓一兒作伴同行，利否？」程答曰：「大利。」問何故有利？程曰：「火字疊見，乃炎字也。北方屬水之鄉，炎旁加水，乃淡字也，財氣不亦淡泊乎？」程曰：「否！非此之論也。兩兒皆南人，南方是火地，跟官之人，勢必炎炎，而字中，又有兩重火現，據理斷之，嫌其太過，所幸者遊北方水旺之鄉，得水制之，則火不致猖狂，而兩相爲用矣。烏可忘其美，而反謂淡泊也哉！」其人復問二兒高下？程曰：「二火，一上一下，自有高低，但子之兒高，彼之兒不及也。」其人詢其厥理所在，程曰：「先一位以火字問事，已過，乃退時之火，今兒仍以火字問事，乃方興之火，以此較之，是以知此兒後來高於彼兒也。」旁觀者莫不以程卜字圓清有理，皆點首稱奇。

一日，程肆求卜者充滿，一人以公字問事，久不與斷，蓋例以先來者先測，而後至者，次序應之，故不得即斷也。至臨測時，問之曰：「何字？」欲測者曰：「忘之矣。」轉身出門走。程曰：「來！且勿行，爾非真忘之也，不過因我之運而生惡耳？」其人離說。程曰：「公字乎？」其人曰：「然！」程曰：「字雖公字，卻有一團私心，況分字頭，去字腳，汝必與人共事，今欲分頭而去也？」其人曰：「誠如所言，我與湊兄合夥，開一銀店，將及三載，今欲分股自開，不知吉凶如何耳。」程曰：「一言成訟，此語可觀，顯與難開口講矣！宋室帶玄武，女武象徵歹人，其中必主小人弓睽，不日將見官司，幸宜止之。」其人歎服而去。後旬復至程寓測字，自言是日承教歸店，不言分股之事，而湊兄與我甚相得，與許來崴分店各自經營矣。

圓書集成引指明心法云：宋，裴晉公征吳元濟時，掘地得一石，有字云：「雞未肥，酒未熟」，使相字者解之，曰：雞未肥，無肉也，爲己。酒未熟，無水也。酒去水，爲酉。破賊在己酉日乎？後果然。又周樂園字觸云：鄒滋，嘗夢一人來拜，自稱甄仲舒求弈，茲覺思之，瓦字合四土，瓦中人也。乃往取，果得之，因厚葬焉。夜夜夢其人拜謝云。

卜字奇譚

宋裴晉公征吳元濟時，掘地得石，有字云：「雞未肥，酒未熟」，使相字者解之，曰：雞未肥，無肉也，爲己。酒未熟，無水也，酒去水，爲酉。破賊在己酉日乎？後果然。　蓍子。

寂寞的荒原

許多女同學都哭紅了眼睛，淡淡的歌聲也沙啞了，她一定是整夜都沒有睡過覺。

棺木緩緩地降下墓穴裏，我機械地隨着淡湖往那裏撒上最後的一把土。

那長髮披肩的深悲影子不斷地在我眼前晃動，我的心情是一片悽惻，一片迷茫，生命彷彿好像是這樣簡單，不管以前所走過的路是多麽的遙遠，不管所感受過是甜是苦，是成是敗，是得是失，祗是這麽地把土，就把過去的一切埋葬了。

「高先生，美賢就祗是說了這幾句話嗎？」淡湖不曉得什麽時候走到我面前，他的眼睛燃燒着仇恨和痛苦的火燄。

「是的，我都告訴給聽了。」我的心被憐惜壓掉着，這可憐的孩子，他怎麽受得住這慘痛的打擊？他在不久以前才失去了父親，失去了求學的機會啊！

「高先生，她爲什麽要這樣懲罰自己？她爲什麽要這樣懲罰自己？」他把臉埋在手掌裏，小聲地哭起來。

她爲什麽要這樣懲罰自己呢？年輕是可以寬恕的，幼稚無知是可以寬恕的，虛榮或者是最大的過失，但是因爲她的年輕和單純，這也是可以寬恕的。

我們都可以寬恕她，祗是她不肯寬恕她自己。無論如何，她選擇的這懲罰是太重也太殘酷了。

她該多想想她的父母，她的妹妹，和她曾負過的青林啊！

「高先生，她這樣的犧牲，不是太不公平嗎？那個該受懲罰的人，爲什麽就不敢站出來？」他忽然放開了手，那張被痛苦扭歪了的面孔漲紫着，有一陣奇怪攙上我的心頭，我止不住戰抖了一下。「我現在就找他去，我要他在美賢面前承認他的罪過，要不，我就打碎他的腦袋，給美賢報仇！」

「青林，青林！」我扯住他，用盡全身的氣力：「你別這樣衝動！」

他睜着一雙血紅的眼睛，彷彿連我也是他的仇人：「放開我！」○○⊕

遺囑

奇情長篇小說

巴丹利加納原著　南汀譯作

四一、你接受了賄欵

「你說的不錯，」王元森說：「不過，你以爲她的鈔票在什麽地方呢？」

「我不知道，但我們相信能够找到，」那探員說。

「好，你們就去找好了。」

「不過，你將會受到接賍的嫌疑。」

「接賍嗎？」王元森想了想說：「那麽，你得起碼要做到三件事：第一、你要証明那些鈔票是被盜竊的賍物，第二、要証明是我收受，第三、証明我收受那些鈔票時，已經知道是由盜竊得來的。」

「至少，你現在已知道那些鈔票，是盜竊得來的吧？」

「我沒有時間考慮這些事，」王元森說：「同時，我也不會考慮你這些話。」

那探員覺得沒趣，他轉對麥希拉太太說：「來吧！麥太太，你跟我一起走好了。」

「我不去！」

「這是命令，麥太太，」那探員說：「你跟我去，不會有麻煩，我們祗是記錄你的口供，你說過後，你可自由離去。」

麥太太無可奈何地跟着他走。

×　×　×

王元森對他的秘書說：「古小姐，隨你打電話到星島日報去找夏立言記者，你告知他，請他立即到我這裏來。」他返回他的辦公室。

夏立言是一個不修邊幅，而又神經衰弱的年青記者。

「你找我，是有關孫露茜小姐的事吧？」那記者說：「她現在在什麽地方呢？」

「警方也在找尋她，」王元森說：「我現告訴你一個消息，羅維敦生前報警方說失去汽車，那是不確實的，其實那部汽車，根本沒有駛出車房。」

「孫露茜小姐不是說曾駕駛那部汽車去兜風嗎？」

「沒有這件事，根據那部汽車的行車里程表，根本沒有人在那段時間使用過那部汽車。」

「那麽，隨你把孫小姐的照片給我，我連同這新消息一起刊載出來。」

這時，電話鈴聲在響，王元森拿起聽筒，來電話的正是孫露茜。

「王律師，醫院竟不許我看報紙，這是什麽道理？」孫露茜說。

「警方對你，顯然已採取監視了，」王元森說。

「這是什麽意思呢？」

「警方認爲殺死羅維敦的，是曾守信，」王元森說：「因爲那根行兇的手杖已找出來，而那手杖是屬於曾守信的。」

半靜寂地帶

丹尼

第一次新潮舞會，被人大罵「引壞青年亂舞」，第二次新潮舞會，因爲欣賞人多，跳舞人少，又被人罵「爲什麽開一個無人跳舞的舞會」，難乎其爲新潮舞會了！

×　×　×

一位廠商姦市，日昨又到紅十字會去，作第十三次的捐血。也帶同兩位女兒去捐血。他十五年來，每年捐血四次，從未間斷，精神身體，經常保持充沛健康。

這是無法衡量其價值的捐輸，也是不知救活了多少人的義舉。

×　×　×

市政局批准撥出三十萬零七千元，作爲在港九市區興建十三處新遊樂場之用。

十三處遊樂場，並不太多，但三十多萬元似乎太少。

×　×　×

法國左右集團，一個是「進步陣綫」，一個是「法國行動」，把整個法國亂作一團，陷入危機。

以「左宜右有」作爲聰明的人，更及其身而

失蹤的愛神

上湯文武

六六：爭取更大自由

過了好一會，荊花又打開話匣：「阿海，你試想想，我下班的時候，已經是凌晨兩點鐘了，假如有一位客人要我去宵夜，商談投資的事宜，你說，我去不去？……不去，失了賺錢機會；去呢，又阻遲了返家休息的時間……」荊花看見程海靠在梳化上，態度顯得很軟弱，于是大聲的說：「阿海……」程海怔了一怔，睜開了眼睛，注視着荊花，有點倉慌的說：「甚麽事？」

「阿海，」荊花佯作光火的說：「我說了這麽多話，你到底有沒有聽聞？」

「有，有，你說的一切，我都聽得清清楚楚。」

「你聽清楚便好了，」荊花說：「現在有兩條路任你選擇，第一，我祇主唱兩間夜總會，或者減爲主唱一間，下班後便趕回家；第二，除了主唱兩間夜總會之外，繼續兼任投資公司職務，但是這樣一來，便要跟客人應酬了。阿海，你的意思怎樣？」

程海想了好一會，最後才沒精打采的說：

「隨便你的意思吧。」

「阿海，你不能這樣說，如果是隨我的意思，我便要預先和你商量。因爲這是我們的家，萬一你見我下了班後還不回來，便把東西打碎，我賺的錢不够添置傢俬，那便犯不着了……阿海，你說爲怎樣？」

程海在這個時候，正是一籌莫展，個人的生活費要靠荊花維持，而今聽了她這樣說，迫得嘴嚅的說：

「我打碎了烟灰缸，並不是因爲你夜歸……」

「阿海，過去的事不要再提了，現在要等你決定的，就是我應該怎辦？」

程海被她迫得沒有辦法，祇得說：

「荊花，你還是兼任那投資公司的職務吧。」

「爲了家庭的開支，我辛苦一點也沒問題，」荊花說：「但是，這樣一來，我的應酬可能多了，白天要外出，晚上唱完歌後，還要去宵夜，說不定陪客人打麻將……」

「你考慮清楚，別要將來又把家具打碎才好。」

「怎會，怎會？……」程海苦笑的說。

無過這一次兩面言明之後，荊花好像籠中小鳥獲得了自由，可以在空中任意飛翔似的。再沒有甚麽顧慮了，她當晚，她打了個電話給有意對程海考驗的蓋蕃，約他今晚到香香夜總會，蓋蕃笑哈哈的說：

「荊花，是不是又要我替你介紹顧客？」

「不，不，我今晚要請你吃宵夜。」○○⊕

自殺俱樂部

史帝文生著　梁赤譯

二四：「死亡」牌派到福親王面前

「奇怪！」福親王暗想，「一種意志力，決定了或者沒有決定，大大的影響一個年青人的精神。」

「請注意，各位先生！」會長發言後，開始派牌。

牌派過了三匝，那兩張得邪牌——一張「死亡」，一張「劊子手」，還沒派出手。派到第四匝時，全座都大爲震動。瞧他手上的牌張，約摸剛够分派這最後一匝。

福親王坐在會長左首的第二位，依據俱樂部倒派牌的慣例，他應該接到末後第二張。

這一匝，派到第三個人，翻過來是張黑愛斯——正是「梅花愛斯」，代表當執刑的劊子手。

輪下去，有人派到「鑽石」，也有人派到「心型」，諸如此類，那張「黑桃愛斯」卻還沒出現。

後來輪到那上校接牌了，他坐在福親王的左首，翻開一瞧，是張「愛斯」，幸而是「紅心愛斯」。

如今惡運臨到親王頭上了，那顆心木然不會跳動。

儘管福親王是個勇敢的人，這時臉上也不禁沁出汗珠來。他祇有百分之五的生機，把紙牌一翻，正是「黑桃愛斯」。

福親王腦中像一陣驚雷怒轟，眼前那張桌子彷彿在大海中飄浮。

他聽到右首有人狂笑，那笑聲的裘情夾雜着歡欣與失望；他見桌子上的人紛紛散開了，祇剩下他一人思緒紛紜。

他反省自己的行爲，多麽羞辱，多麽罪惡，正當年壯力健的時候，身爲王位繼任人，把他的未來遠景，和一個忠勇國族的命運，都孤注一擲的賭光了！

「上帝，」福親王暗自歎籲，「求上帝恕我！」

經過了懺悔禱告，他的昏亂漸歸消失，恢復了神智。

使他駭異的是，那上校忽然失踪了。

這時室中沒有其他的人，祇見那執刑的劊子手，正跟會長商量福親王的「死亡」大事，此外便是那分派乳油糕的年青人。

那年青朋友蹤足行近親王身旁，附耳低語道：

「要是我有錢，情願付出一百萬磅的代價，贖回你的命來！」

市聲

第十五回　損兵折將　悵結中山狼

王爾卓趕上了隊伍，大聲喊道：「各位弟兄不要走，有話好好商量啊！」

袁營長帶了一連兵在前面跑，聽到王爾卓在後面喊，當時下命令不准就擱，一直開步跑，脫離現地。但是兵士看見團長只帶兩個衛士前來，似乎並無惡意，不由得放鬆了腳步，馬上被王爾卓趕上。

王爾卓先喊道：「不干士兵的事，所有紅軍士兵都停下來，我要同你們營長談談。」

第六連官兵聽到這樣一說，果然全部停下來。袁營長又驚又氣，當時手按槍機作了準備，王爾卓仍然看不透風色，一直跑到距離十步左右，擺手道：「你不要害怕，聽我說。」

一句話未說完，袁營長舉起手中駁殼槍，對準王爾卓打了三槍，雙方距離本來太近，加之袁營長槍法又準，一槍都未落空，王爾卓應聲被擊倒，當時就斷了氣。袁營長回頭帶了四個衛士跑掉。王爾卓的兩個衛士夥同第六連的兵士把王爾卓抬回永新去。

朱德得到消息放聲痛哭，許多人都勸不住，只得去報告毛澤東。

毛澤東聽說把王爾卓打死了，心裡高興得很，因爲毛澤東看透朱德手下大將就是王爾卓同袁文才，至於陳毅好吃好色很容易拉過來，只有王、袁兩人心地純樸對朱德忠心耿耿，[illegible]朱德的力量就削弱了，到時自然易於控制。

不過毛澤東內心雖然高興，得到信卻裝成十分悲傷的樣子，跌跌撞撞趕去朱德軍部，只見朱德正撫屍痛哭，當時也跪在地下陪着哭了一陣，然後又勸朱德道：「大哥不必難過，爾卓同志已經死了，再哭也不能哭得活，應當化悲憤爲力量，捉到叛徒替他報仇。」

朱德止住哭聲，說道：「我哭爾卓，不爲私交，也爲了黨，像他這樣忠實又勇敢的同志到甚麽地方找去。」說着又哭起來。

毛澤東說道：「這個事情我們再從長商量，爾卓同志已經死了，大哥再哭壞身子，革命事業就完了。走！到我住處談談，我們總會想出一個辦法。」

朱德跟着毛澤東到了縣衙門，毛澤東叫賀士珍出來拜見，賀士珍早就聽說過朱德的名字，朱德也知道毛澤東又弄了一個小孩子，不過自己也懶得過問，此時既然見面不能不打招呼，覺得賀士珍生得實在不錯，不免多看兩眼。

毛澤東說道：「士珍，你去預備晚飯，親手燒幾樣菜，我要同大哥好好談談，商量重要事情。」

賀士珍應聲而出，朱德看着她的背影，點頭說道：「潤之，你的眼份不錯。」

毛澤東笑道：「兄弟別的不敢吹牛，就是選艷本領高人一等，稍遲要替大哥物色一個好的。」⑩⊕⊖

花見羞

拒絕出奔

「太妃……」郝時平又叫喚了一聲。

可是，她不能回答，問題太嚴重了，她無法在一霎之間作出決定。再者，她的觀念與郝時平有着不同，她認爲知道不會無情到置自己於絕地的。就因爲今上的距離，她根本不曾考慮過出奔，現在，郝時平以沉重的口氣提出，而花見羞的意念中，對此知茫茫。隔了些時，她才說：

「時平，出奔的事，非到萬不得已，不能行的！我們雖然勢孤，可是，我們的根基還是在中原；」稍頓，又說：「從前，我們與西蜀聯絡，是爲萬一危急時亡命，現在，我以爲並不太嚴重！」

「太妃，我在洛陽所感到的是，現在很危急了！」郝時平冷峻地說出。

「現在，現在──」她搖搖頭：「時平，你的看法太主觀，我以爲，我們的處境不會如此險惡，倘若朝知道有惡意，不會拖到今日。時平，我們已先行歸位，而他也接受了我們的歸誠，祇此一點，就可以看出情形不會太壞！」

「太妃，這是開封的看法，洛陽的情勢與此地不同，我們還遠太樂觀了！」

「我再想想──」她近於不耐煩地說出。

郝時平自她的口氣中付出花見羞對出亡的意興很低，可是，他本身卻感到出亡有必要，而且時間迫切，不能再拖了！因此，他不能承受再想想的拖延，他向女主人說：

「太妃，就我的看法，我們不能拖延，我們明天就應該走！」

「明天？」她搖搖頭：「不會如此急迫的，時平，我們多找幾個人商議一下！」

「太妃！」他還想進言，可是，他又看出一位有決權力的人的態度極堅定，自己的建言完全不被重視，這使他無法再往下說了。於是，他退出。

花見羞的神思在一片空泛中，她無法使自己集中思念，有時，她感到處境的危險，有時，她又覺得現在的危險並不嚴重，可以應付過去的。

第二天，她和幾位親近的謀士商量未來的出處，郝時平也在場，可是，留在開封的人完全不重視郝時平的警報，他們認爲出奔是不必要的，他們認爲，李從益將能保有梁王的爵位而移藩到較小的地方！郝時平無言以對了，他是報訊者，然而，旁人卻在樂觀和安閑中，連睿智的花見羞亦復如此，他能怎樣呢？他告知自己的妻子，李氏最後的遭遇，這一次的變動，將不免於難！可是，朱水秀亦不以爲然！〇〇⊕

流水年華

「我不知道有什麽打算，祇好等着看看吧！」

「好吧，過幾天再談。」

「當心後面的陰溝。」

「我記得的──再見！」

十五、

時間過得很快，一九五零年過去以後，一九五一年就接着到來了。

這一年，由於國際形勢的改變，香港市場開始活躍了一點，有些較爲懂得利用情勢的商賈，頗賺了一點錢，而曉仁設就是一個例子。

他用他的全部資金做了一次西藥生意，結果使他的財富增加了五倍。這也就是說，他有足够的資金可以辦小型工廠了。

在這段時間裡，高國鎮非但一籌莫展，情況還比過去更壞了一些。原因是李西娜的老闆不擅經營，囤積了過多的物資，在價格猛漲的情形之下，沒法脫手。不到幾個月的工夫，使他的幾十萬塊錢的資本，變成了一些不值錢的貨底貨了。

他堅持了很久，希望物價還有上漲的一天，可是到最後還是[illegible]失敗。當他決定遣散職員的時候，李西娜是既悲哀又惶恐，不知道如何是好。

那天上午，她領了最後的一次薪水回家來，頹喪得連話也不想說了。高國鎮早就聽說協大年的公司有危機，現在見老婆不到中午就回家來，已知道是怎麽一回事了。

「公司關門了嗎？」他問。

「你應該知道的。」

「那也沒有什麽了不起，頂多再回一次上海。」

「回上海這麽容易的嗎？」

「別人都在來來往往，爲什麽我們就不能呢？」

「別人是沒有問題的，我們可有些問題。」

「我們可以託託人去拿錢」

「事情眞是這麽簡單的嗎？」

「要不然還有別的路子不成？」

李西娜納悶地坐在那裏，一想起未來的日子，連一點勇氣也沒有了。

「我們眞是沒有本事──」她說。

「誰人有本事？」

「有人說有本事，」李西娜說：「他到香港來時祇是一雙空手，現在卻有一二十萬了！」

「誰？」

「曉仁設！」

「你怎麽知道？」

「香港祇有那麽幾個熟人，我怎會不知道。」⊕⊖

荷李活　黃金　京華　樂都　貴光　亞洲　今日加開早場

觀衆一路追到底

江湖奇俠 秦萍　大俠 岳華

少壯派　够生猛　打眞軍　冇得頂

追魂鏢 KILLER DARTS

導演 何夢華　監製 邵逸夫

領銜主演 秦萍 岳華 沈依 房勉

爛賭奇俠 POKER WITH PISTOLS

霍士公司貢獻七彩鉅片

銀壇鐵漢 · 英男紅星

佐治希爾頓　佐治伊士曼

領銜主演精彩傑作！

縱橫賭場逢賭必勝！虎穴擒兇當我者死！

注意映期地點

二十世紀霍士公司　總統戲院　大華戲院　皇宮戲院　鄭重推薦

一部劇力雷霆萬鈞的不朽作

浩劫餘生

英國哲學大師羅素曾經說過「人是動物中最聰明的禽獸，他們拼命發展新武器，以期使自己更易毀滅！」肯綮斯言！但注定要遭受浩劫的人類，「浩劫餘生」─二十世紀霍士公司出品的「浩劫餘生」(PLANET OF THE APES)便是以此爲題，以一個太空人在某一星球上的歷險故事爲線，交織而成的一部充滿驚險緊張而又動人心脾的罕見佳作！「浩劫餘生」並非戰爭片，查爾登希士頓演的是一位太空英雄，在一次太空飛行中，太空船墜毀於一個不知名的星球上，緊張情節隨人而來，使觀衆分分秒秒提心吊膽。原來這一星球竟由猿類統治，人反成了被禍害性，爲甚麽會這樣？這又是個甚麽星球？真是驚疑無限！但當你看到最後一幕，你一定會在彷然大悟之餘，拍案叫絕！全片以七彩闊幕拍成，故事改編自「桂河橋」作者保路的又一名著，名家之作，自然是不同凡響！敬請注意映期。

洛史德加 大導演傑作

血印 THE PAWNBROKER

美高梅公司超特巨獻

戰禍慘烈！矚目驚心！斑斑血印！夢寐難忘！最使人長憶心坎的一部！

利舞台　樂宮　徇衆要求下期重映！

血染[illegible]

聯克華聲貢獻

著名偵探小說 艾格和理士 膾炙人口名著

HUNCHBACK OF SOHO

伊士曼七彩

注意映期地點

國寶　最後今天　水上人家

香港　大舞台　今天四場　姑娘十八一朵花　多情妙賊

九龍城　國際　今天還映　百勝雄師

真光　邵氏七彩奇情武俠巨片　追魂鏢　世界末日　急先鋒　奪命槍

尚有戲院廣告刊登在第八頁及第十頁

國寶　血肉長城

東城　十二點半　火海浴血戰　HALLS OF MONTEZUMA

利舞台　今明兩日十二點半　蘇聯潛艇大鬧美國　THE RUSSIANS ARE COMING

亂世桃花逐水流

波斯貓　吸血魔星　獵鷹劍俠　自由魂

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字四十個 每單位不得超過四段 每天二元 三天六元 上期收費 不折不扣

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續

洽刊處：

㊀中區辦事處利源東街八號地下 電話：二二五四九五、二二一二三八
㊁灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三〇七、七三〇七〇八
㊂旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）
㊃油麻地上海街三一九號老寶公司。
㊄九龍城周生生金行（太子道四三二號）。
㊅青山道周生生金行（青山道三二六號）。
㊆油麻地周生生金行彌敦道分行（彌敦道三二二號）。
㊇旺角周生生金行（上海街六三一至六三三號）。
㊈深水埗周生生金行（大埔道四十七號）。
㊉佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號L）。
⑪紅磡周生生金行（蕪湖街九十九至一〇一號）。
⑫荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣街山道一）。
⑬元朗周生生金行（大馬路一號B）。
⑭元朗康莊市場廣寓街六號仁愛診所。

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶廣告收據到本報廣告部領取，請到灣仔分域街本報領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

144 145 148 149 150 152 158 161 164 166 167 168

永隆大廈分層 租售

深水埗青山道220—240號 G.H.I.J.K.M.N.P.Q.R.K 各座之十樓十一樓十二樓特價廉售租另有電梯獨立水錶 地下舖位及樓上住宅 電八九一三四六周洽

吉樓平售

高息樓售

息樓平賣

吉樓租售

地下廉售

唐樓廉售

出國急售

急售

土瓜灣

高息舖位唐樓出售

接洽處：

中環怡和大廈146號室

電話：230589

租售

商業樓宇（九龍）

唐樓招租

六樓連天台

旺舖連閣

麗池

新舖招租

洋樓出租

小單邊舖（香港）

招租

中成行

吓樓平售

新樓廉售

衣物平賣

真正廉讓

菜館急讓

太安樓

出讓

平租 頂免房廠梯電

衛東道1155—1161號廠房六層面積$200呎；6500呎及9000呎任擇地下樓高十六呎高七樓高十二呎適合輕重工業及貨倉用請移玉七址引看或電八九一三四六周洽

新樓招租

電話821318

前道大邊樓樓業宇值宜迎歡參 觀租樓商三二畢43圖街

新界廠倉

半層分租

英日會信打 婦文話扎字

全日冷氣開放

達成英語會話學校彌敦道717號三樓旺角道口電：693463

勤精 數算珠

算術至微積分 新數學 理化

招生

餐廳出頂

新樓廉讓

高息唐樓 全幢廉讓

車鑽床讓

柯士甸車

田地出讓

千元咪拿

旅行車

遊客區新裝舖廉讓

專門報稅做數

官塘補習

待聘

青年會辦學模特兒

強身術

香港法文專科學校 註冊教署

九龍尖沙咀加連威老道十一號一樓

日文・英婦會話・法文・英文文法・國語 打字・中英會計・速記・出入口班・德文

氣功拳術

五元教舞書贈

聖路加院

冷凝膠授教

香港商科語言書院 立案 招生

英文拼音・日文・德文・信札・ 英婦會話・法文・國語・簿記・ 西班牙文・打字・珠算・文法・

TOEFL班 模型班 出入口文員班 廣告畫裝飾班

旺角彌敦道607號新興大廈三樓（大人公司對面）

理帳出口

聯海

徵資合作

公寓合作

誠徵女友

誠意徵婚

誠徵女友

真誠徵婚

失眠難入睡

超齡不用愁

徵求

求徵 津九新界地產剩餘物資

涼茶師傅

溫兆明授泳

市民秘書

高尚女職

請女櫃面

誠聘業務員

會計主任

聘練習生

五毫上門 膠臘板地

美國高薪聘請

聘請

徵創業者

徵求舊書

良友 婚姻服務公司

徵繪圖人才

髮廠請

美國加拿大英國高薪聘請

大公司急聘

請女帶位

請女校工

聘男女職員

廣安堂中西藥行

港區某書院

聘請教師

聘女教員

即聘教師

男女教師

經驗伙頭

招請職工

承讓啓事

鍾氏總會

召人

老人福音

鳴謝惠州同鄉總會

啓事

診所醫生

記書及員職聘徵

聘請記者

唐樓工作

美國加拿大英國高薪聘請

力發

TEL. H762929

昌記設計

物品名目

珠算

會計詞釋

影印

棕質門口地毡

冷氣機

塑膠廠注意

商業

高少芬

王爵源哥

尋訪

遺失啓事

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失

染玉什石

大新公司

移民歐美 留學海外 行李 裝箱付船 請委托

海陸運輸 搬屋傢俬貨物 行李裝箱

打字機大平賣

名廠Underwood・Olympia・Triumph

大批新舊手提及座檯

打字機平賣。並有修理

九龍彌敦道717（八珍樓）十樓

亞洲電視服務公司

全港最平

電熱水器

玉器平沽

星加坡

記賬最平

雪櫃噴油

影印

油漆裝修

萬能角鋼

華泉搬屋

搬運

打字機

冷氣機

西裝改

收銀機 計數機 打字機

NEC TELEVISION 安爾思牌

12寸手提電視機

$398元

K-804301

永勝商行

美國冷氣機 兩匹冷氣機 13尺肉食櫃

特價平售 金惠用家

$1500元

Kool Jet

$1600元

萬能角鋼

安全搬屋

九龍搬運公司

專門搬屋

立勝搬屋公司

九龍 848810・885280

香港 772755・773544

福來搬屋公司

港 五二七〇一七・三七九八〇七

九 一〇三七六六・八〇六二七六

興隆搬屋

港711742・九672704

日夜服務・大小搬運・取價低平・工作妥當

中聯搬運公司

港717922・710725・九672608

大誠搬屋公司

忠信搬屋

九：840909

港：434789

忠誠服務・大小搬運

友誠搬屋

永安搬屋

李冰妍女師

結石 朱辰東

痔

黃東明 陳修

虛弱 湯家濟

醫藥

大信搬屋

港：449583 九：881714

任信搬屋

港723716 九875747 廿五元起

根除鼻病

風濕骨痛丹

痔

戴美德女師

頸瘧

秘法內消 吳日

鼻喉 何守祥

血壓

陳志堅 中醫 痔科

◀專治痔瘡肛門一切疾病▶

胃

風濕

黎徵民

男人虛弱

男性會

謝金石

耳鳴丸

邵永亨

耳喉鼻

男性退化症

尿病